BON DIA Aruba

Dialuna, 7 di Augustus, 2006 Website: Bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,25 Florin

Carolina Raven ta conkista corona di Miss Universe Aruba 2006/2007



PALM BEACH – Den un evento sold out y transmiti en bibo na television, diasabra anochi a keda eligi cu e maximo representante di beyesa na Aruba e hoben Carolina Raven. Como prome finalista a keda scohi Zenny Donata. Entre nuebe otro candidata e hurado a scohe Raven despues di a mira esaki competi den trahe di baño, trahe di gala y sesion di pregunta. Cu e triunfo aki, fuera di e corona y sherp corespondiente, Carolina Raven tin derecho y responsabilidad di representa Aruba den e proximo certamen di Miss Universe cu lo tuma luga na mita di 2007. Bon Dia Aruba ta manda su palabra di pabien na Carolina Raven, kende tabata un di e candidatanan cu e corant aki a patrocina.

Dos persona a resulta herida

Chofer iresponsabel ta dal den brommer y core bay



ORANJESTAD – Ayera madruga un auto a dal tras di un brommer na e retonde di Tarabana y core bay. Tanto e chofer di e brommer como e ocupante a resulta herida. Polis y Ambulance a acudi na e retonde caminda personal di Ambulance a atende e muhe herida. Polis a haya sa number di e auto y lo no dura mucho cu lo bay detene e chofer iresponsabel aki. Lesa pagina 2.

Analisando e ultimo sentencianan den caso Holloway tin e pregunta cu si

Tin posibilidad cu Paul vd Sloot por recobra su titulo di hues bek

Ken ta responsabel pa e mal nomber cu Aruba a haya?

Lesa pagina 3.

Durante pelea entre dos homber den Circle K.

Boter di cerbes ta herida trahado muhe na cara

Lesa pagina 10.

Minister di Finansas a firma un acuerdo pa emision di Bono cu AIB Bank N.V pa 75 miyon florin

Lesa pagina 13.

BON DIA Aruba

Dos persona a resulta herida

Chofer iresponsabel ta dal den brommer y core bay









ORANJESTAD – Polis y Ambulance a acudi ayera marduga na e retonde di Tarabana caminda a sosode un accidente cu dos herido.

E patruya di Polis cu a presenta, di inmediato a sera caminda y a pidi asistencia di Ambulance cu urgencia, mirando cu un di e victimanan tabata drumi abou y tabata sangra di su orea.

E agentenan di Polis a papia cu e chofer di e brommer, un homber, kende a bisa cu ta un auto a dal tras di e brommer causando asina cu el a perde control y cay. E chofer di e auto a core bay, lagando e homber y su compañera herida.

Ta asina cu e chofer di e brommer a coy number di e auto y Polis ta na altura di esaki. Personal di Ambulance a atende e muhe kende a sufri basta sla na su curpa y e chofer di brommer, kende a sufri rascanan na su curpa tambe a subi Ambulance pa asina haya atencion medico na hospital.

Ta bisto cu door di no tabatin helm bisti, e ocupante di e brommer a sufri rascanan na su cara y cu su orea tabata sangra.

Cada biaha ta purba concientisa manehadonan di brommer pa usa helm. Sinembargo tin manehadonan cu no ta haci caso of no ta mira e importancia di esaki. Ta ora un accidente sosode, e ora ey nan ta realisa esaki. Pero e ora ey ta laat. Uso di helm ta pa bo mesun proteccion pasobra ningun hende no sa ki ora un accidente ta sosode.

E siman aki lo por spera cu Polis lo detene e chofer iresponsabel, kende lo mester bay duna cuenta pa e delito serio cu el a haci. Ocasiona un accidente y despues core bay, ta ser considera un delito hopi serio, caminda hasta e chofer por keda encarsela.





Analisando e ultimo sentencianan den caso Holloway tin e pregunta cu si

Tin posibilidad cu Paul vd Sloot por recobra su titulo di hues bek

Ken ta responsabel pa e mal nomber cu Aruba a haya?



ORANJESTAD – E ultimo sentencianan cu a cai den e caso di desaparicion di Natalee Holloway - esta esun di e tata di principal sospechoso Joran vd Sloot cu tin cu haya 50 mil florin como recompense di danjo y perhuicio, y rechaso di un caso di famia Holloway contra Joran y Paul vd Sloot-ta laga hopi motibo pa pensa un poco mas leu.

E hecho cu corte ta haya proba cu a trata Paulus van der Sloot inhustamente y a sere consecuentemente inhustamente den prison, ta laga e pregunta atras cu si esaki por brinda un miho futuro pa vd Sloot den su carera legal. E mester a deshaci di su titulo como hues, ora cu e caso a cuminsa cana. Awor cu un hues di corte di husticia di Corsow a sentencia gobierno di Aruba na paga 50 mil florin na vd Sloot, hopi ta puntra si cu esaki e nomber di vd Sloot por keda limpi.

Un suma di placa, aparte di ta cubri gastonan legal incuri durante e periodo legal di vd Sloot Sr den caso Holloway, no necesariamente ta kita e stigmatisacion cu a keda riba vd Sloot pa resto di su bida. Un persona cu tabatin un carera prominente su dilanti como hues, cu pa motibo di descuido di su yiu homber y un caso cu no tin ni pariba ni pabou, a costa e tata su carera.

Hopi ta punta si tin motibo suficiente pa vd Sloot Sr bin na remarke pa su funccion di hues, of si e ta marca caba pa bida y cu e funccion di hues no ta alcansabel mas. Di otro banda tin e posibilidad cu vd Sloot sr ta asina fada y indigna cu e loke e la pasa aden, cu e no kier tende mas di e funccion di hues y ta masha trankil fungiendo como abogado.

Awor cu hasta un hues mericano a rechasa peticion di famia Holloway Twitty pa persigui tanto vd Sloot sr como e yiu Joran, mas y mas ta bira evidente cu e caso aki no ta canando manera cu hopi a kere. Specialmente e famia di e damita cu a perde riba e anochi di 30 di mei 2005. Cu huesnan na Antia y Aruba ta tuma parti pa vd Sloot ta uno. Pero pa hues na Merca mes tambe tuma parti pa vd Sloot ta algo notable y ta aki tin cu cuminsa pensa seriamente si en realidad e caso pendiente por tin base pa sigui.

Y si esei no tabata suficiente, e daño cu e caso aki a causa pais Aruba. Su imagen di ta un isla sigur, feliz y amabel a bai perdi den tempo di apenas un aña. Por culpa vd Sloot pa esaki ya cu ta su yui tabata envolvi den e caso aki. Pero si no por haya nada pa culpa su yiu ni e tata ainda, di berdad por culpa famia vd Sloot di a yuda daña e imagen di Aruba? Tur ta preguntanan cu hopi ta haci e dianan aki.

Otronan ta cuestiona si enberdad e imagen cu Aruba a perde durante e periodo di caso Holloway ta motibo di caida den nos turismo, of e falta di placa cu nos gobierno no a inverti den propaganda nos imagen y nos isla. Prijs halto di petrolio y situacion politico internacional a pone cu turistanan mericano no ta asina facil pa subi un avion awendia y biaha.

E dolor di cabes ora di biaha pa motibonan di seguridad, tambe no ta haci un simple vacantie agradabel mas. Tur esaki ta yuda cu turismo por a baha. Y no ta solamente 'pa via di Natalee Holloway' of "famia vd Sloot'. Tempo lo bisa si vd Sloot lo por haya su funccion bek como hues, y si Aruba su imagen di ta un destinacion sigur y trankil, por keda restablece, prome cu e proximo temporada di turismo.

Chofer ta perde control y bolter cu auto







ORANJESTAD – Ayera mas o menos 3'or di marduga a sosode un accidente na altura di Marriot Hotel.

Polis a presenta na e sitio y a constata cu un auto, pa motibonan desconoci, a baha caminda y bay bolter.

Investigacion a mustra cu e chofer di e auto ta un hende muhe. Pa un motibo of otro e chofer a perde control riba stuur, baha caminda y bolter.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
ASST. HEFE DE BUREAU
Oscar Vidal
CORDINADOR EHECUTIVO
Benjamin Romero
REDACCION
Margarita Els
Keven Van Ommeren
Annalisa Gerterkamp
Genevieve Garcia
E-mail noticia@bondia.com
REDACTOR EHECUTIVO
Tito Lacle
REDACTOR INVESTIGATIVO
Delma Arends
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Farro
(Redactor Ehecutivo)
Richard Brooks
Andres Krozendijk
deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNACIONAL
Mariano Heyden
Margarita Els
(Antiyas)
(Bonaire)
FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
ELECTRONIC PAGINATION
Gladys Palomino
Dina Maria
Michel Mejia
AVISO Y BENTA
Marijke Croes-Luidens
Wendy Wanopa
Elly Erasmus
Email:aviso@bondia.com
ARTE GRAFICO
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Erold de Haseth
Lando Rafael
ADMINSTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Trina Maduro
Mariella Carrera
Jenny Lobregd
Mirella Farro
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENCIA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax: 582-7044
Email Adres:
noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contendio por wordo reproduci sin permiso di Editor.
Www.bondia.com

Door di entre otro no traha overtime

Hopi procesverbaal di Polis no ta keda cla na ora

ORANJESTAD – Ultimo tempo ta resulta cu hopi biaha te na ultimo ora, abogadonan ta haya e procesverbaal di Polis. Esaki ta causa cu e abogadonan hopi biaha ta pidi Hues pa pospone tratamento di e caso pasobra nan no a haya e procesverbaal na tempo pa asina studia e caso di nan cliente debidamente.

Siman pasa tabatin diferente caso penal cu a wordo pospone. Esaki principalmente pa e hecho cu ta den temporada di receso y mayoria di e Huesnan ta cu vacacion. Sinembargo den un caso grandi di droga, a keda constata cu e abogadonan ta dispone di e procesverbaal di Polis pero no esun official. Hues a puntra Fiscal, ki dia e ta kere cu e proceverbaal ta keda cla y Fiscal a contesta Hues cu e no por duna un contesta.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu un di e factornan cu ta pone cu e procesverbaalnan no ta keda cla na tempo ta entre otro e hecho cu e agentenan no tin tempo pa traha e procesverbaal debidamente.

Desde cu a reduci e cantidad di overtime, hopi di e parti organisatorio a keda afecta. Ta logico cu e agentenan cu a investiga un caso, mester di e tempo necesario pa e traha un procesverbaal corecto cu tur e informacionnan necesario pa asina Fiscal evalua esaki y cuminsa un caso penal. E agentenan no por bay core traha un procesverbaal con cu ta pasobra esaki lo conduci cu e sospechoso lo por sali liber.

E hecho cu e agentenan ta constantemente ocupa sea cu e caso cu nan ta investigando of cu otro casonan, ta haci cu practicamente nan no tin e tempo pa traha e procesverbaal. Si e agentenan no por traha tempo extra, ta bira dificil pa traha e procesverbaal manera nan ta desea. Esaki ta crea un situacion cu e agentenan na dado momento lo mester haci sacrificionan pa por keda cla cu procesverbaal.

Normalmente ta asina cu ora detene un sospechoso, despues di 48 ora e mester presenta dilanti Fiscal y despues Hues Comisario. Normalmente ta asina cu Fiscal mester haya e procesverbaal di e sospechoso pa asina evalua esaki. Door di e reduccion di overtime, ta ora cu ta hibando e sospechoso pa Ministerio Publico, e Fiscal concerni ta haya sa di e caso. Esakinan ta situacionnan fastioso cu mester atende cune. Na Hulandes tin e dicho: "We moeten roeien met de riemen di we hebben" o sea cu mester sigui traha den e situacion cu tin y cu loke tin pero esei ta causa situacionnan sumamente fastioso manera ariba menciona.

Ehercicio cu Bombero y helicopter na hospital









ORANJESTAD – Diasabra den oranan di atardi, hopi hende cu na e momento ey tabata na Hospital a kere cu ta algo grandi a pasa.
Esaki door di e movecionnan cu tabata tuma lugar banda di e rampa di aterizahe di helicopter.

Ta asina cu a mira un unidad di Bombero presenta na hospital caminda Bomberonan tabata haci cierto preparacionnan pa e helicopter cu mester a aterisa. Esaki a haci tur hende curioso y e suspenso a bira mas grandi ora nan a mira e helicopter ta acercando y a aterisa. A resulta cu ta simplemente un ehercicio a tuma lugar.

Normalmente ta asina cu ora e helicopter tin cu ateriza riba e rampa na hospital, Bombero mester ta presente pa asina tuma e medidanan di seguridad necesario. Hopi biaha ta muha e aerea pa evita asina cu hopi stof y sushi lo por lanta.

Diasabra tur e preparacionnan a tuma lugar pero simplemente tabata un ehercicio pa mira con e helicopter ta ateriza den un caso di emergencia.

Turista cu dollar falso

ORANJESTAD—Diabierna pa 23.05 polisnan ta bai na un luga denun highrise hotel, naunda un turista lo a paga cu shen dollar falso y cu probablemente e lo tin mas den su poder. Ora cu polisnan a yega nan ta papia cu e homber A.J.L.B., naci na Venezuela di 39 aña, kende a bisa cu el a cambia e dollarnan cerca un bon amigo di dje na Venezuela y e no sa cu nan ta falso. Polis a controla y a haye cu 4 biyete mas di shen dollar falso. Tur a keda confisca.

Homber ta maltrata su casa cu mokete den su cara

ORANJESTAD—Diasabra pa 00.15 polisnan ta bai na Madiki Kavel pa un problema naunda un homber ta destrui tur cos den cas. E yiu homber a bisa polisnan pa e drenta den e cas, como cu su tata ta maltratando su mama. Ora cu polisnan a drenta den e cas, nan a tende un klap masha duro, y ta mira e mama J.S. naci na Aruba di 46 aña a sali for di den camber cu su mannan ta tapa su cara. E a bisa polisnan pa mira con e homber a dale cu mokete den su cara.

Ora cu e homber a mira polisnan , el a drenta den camber y a sera su curpa . E señora ora cu e tabata saliendo a perde balansa y casi a cai. El a bisa polisnan cu e ta sinti su mes malo y su cabes ta drai. E homber , E.E.S. a Sali for di den camber y a cuminsa sundra polisnan. E tabata asina burachi, of droga cu e no por a para riba su pia. El a keda deteni. E yiu homber a hiba e mama poli pa despues e bai duna keho na Recherche.

Problema entre turista y chofer di taxi

ORANJESTAD—Diasabra pa 02.18 polisnan ta bai na un highrise hotel pa un bringamento. Ora cu polisnan a yega a resulta cu ta un problema entre un chofer di taxi y algun turista. A resulta cu e taxi mester a hiba algun turista na un highrise hotel, y a cobra 13 dollar. Pero e turista a bisa e chofer cu e so tab aha y e otronan lo tin cu bai otro hotel. E ora e taxi chofer a bisa nan cu nan tambe meste paga e 13 dollar, locual nan no tabata di acuerdo cune. Nan a bisa e taxi chofer cu nan no ta bai mas y a baha einan. Asina mes e chofer di taxi ta persisti cu nan mester paga e 13 dollar. Polis a papia cu e chofer y a regla e asunto.







Lider di fraccion di MEP, Adi Thijsen

"Si ta cu cualkier gremio of oposicion mester traha pa e pais aki bai dilanti, anto ta asina mester ta e ora"



ORANJESTAD - E problemanan di pais Aruba ta grandi y nan ta keda bira mas grandi, paso gobierno ta hiba un mal maneho, paso ta pa "Family and Friends", esei ta palabranan di parlamentario Adi Thijsen den direccion di AVP, relaciona cu e constante criticanan cu tin riba maneho di gobierno.

Asina a para bira awor, si gobierno bira nombra un hende, si ta profesional of no, e ta un "Family and Friends", asina e cos a para bira awor, anto e cosnan aki sr. Adi Thijsen ta haya cu oposicion no ta bon bezig cune.

E parlamentario di e partido MEP ta kere cu oposicion mester corda tambe cu e mester duna su contribucion pa e parti positivo. Nan mester contribui na nan pais, pa e pais por bai den bon caminda, anto esei ta loke miembro di parlamento di Aruba, Adi Thijsen kier logra.

E ta kere cu e productividad laboral ta algo masha importante y cu Banco Central tambe a mustra riba dje.,

Thijsen a pone enfasis riba esaki cu e tin di haci cu tur hende na Aruba tin cu bai produci mas pa e pais aki, paso asina e pais ta crece, economia ta crece, e lo ta bon pa comercio ora produccion subi, e lo ta bai ta bon pa e trahado ora produccion subi y mas importante lo bai ta bon pa gobierno si e produccion subi.

Awor e ta asina aki si, cu bo mester hacie na un manera responsabel, unda bo ta acopla esaki na e costo di bida.

Pasobra esei ta algo hopi importante. Adi Thijsen a bisa cu nan ta bezig cu un concepto d lei y e kier pa esei bira un issue pa laga tur hende pensa riba esei.

Tur hende mester pensa positivo y tur hende metser cuminsa traha duro pa hiba e pais aki dilanti.

Ningun hende riba e isla aki mester lubida kico ta pasando rond di nos actualmente. Mester wak cu tin hopi pais ta sufri y tin cosnan ta pasando tur dia riba otro islanan of paisnan cu si nos compara nos mes, nos por hasta bisa cu Dios a bendiciona e pais aki y no mester laga nos pa dor di diferencia di opinion y negativismo nos manda e pais aki atras cada dia.

Aki e parlamentario di MEP ta referi na oposicion, cu semper bai ta opone gobierno, cut anan trabou, peor nunca nan not a bin cu alternativanan constructivo.

Nos tur por contribui positivamente na carga e pais bai dilanti y pesei ta bai un apelacion den direccion di e toro partidonan y fraccionnan, pa ta mas positivo. Fraccion di MEP a bisa cu ta trahando hopi duro pa Aruba por sali di e problemanan cu tin, y sigui dilanti.

Si ta conhuntamente mester traha cu cualkier gremio of oposicion no ta ningun problema, pero MEP kier pa pais Aruba bai dilanti.

John van der Biezen di AVP

Ministernan y Parlamentarionan di MEP porfabor no lubida riba esnan cu ta sclamando pa sobrevivi

ORANJESTAD – John van der Biezen di AVP, a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu e rumbo cu nos dushi pais Aruba ta bayendo ta un rumbo di miseria, hamber y necesidad.

Segun sr. van der Biezen, mientras cu costo di bida ta sigui subi a consequencia di e medidanan inhumano cu Gabinete Oduber 3 y 4 a tuma y lo sigui tuma entrante Januari 2007, nos por ripara cu e fiesta ta sigui pa esnan rond di ministernan y parlamentarionan di MEP.



Mientras cu esnan di menos recurso ta sclama pa recibonan di awa y coriente cu no por wordo paga, no ta tendiendo ningun solucion di parti di Gabinete Oduber 4 pa alivia e situacion alarmante aki.

Van der Biezen ta señala cu recientemente miles di hogarnan a keda sin coriente pa motibo di no por paga e cobransanan aki. No ta tende tampoco di parti di Gabinete Oduber 4 con ta bai combati e problema di pobresa creciente.

E unico cos cu por scucha di Gabinete Oduber 4 cu e gabinete a wordo califica internacionalmente como un gobierno cu ta aplica medidanan bon pa saca sumanan grandi di placa for di saco di pueblo.

Esaki ta tuma lugar na un forma inhumano y caminda e pueblo di Aruba no tin caminda mas pa Gabinete Oduber 4 por sigui absorve for di di dje.

Gabinete Oduber 4 ta pone nos corda tempo di romanonan cu tabata sumamante cruel pa saca delaster un placa for di e habitantenan di e ciudad.

E gobernador romano tabata contento cu e cantidad di placa cu esnan cu tabata encarga cu cobramento di placa for di pueblo tabata cobra.

Pues asina mescos ta sosode den nos tempo nan aki na Aruba, caminda cu un gobierno ta cobra sumanan grandi di placa for di e pueblo caminda cu e gobernantenan ta gosa con e placa ta drenta pa medio di e medidanan.

Mescos cu den e tempo di romano nan, pober ta bira mas pober, rico ta bira mas rico asina ta sosode na Aruba tambe.

Recientemente un pensionado cu tabata director di KIA, pa medio di un contract cu Gabinete Oduber 4 ta ofrece na su persona, supuestamente ta bai ser nombra como consehero huridico di gobierno den Cuerpo Especial Arubano.

Cuerpo Especial di Aruiba ta cai bouw di cual Minister? Cuerpo Especial Arubano no ta cai bouw di mesun Minister di Justica kende a pidi 1 miyon Florin extra pa huur di edificio den Vondellaan di su ruman?

Pa pueblo no tin aumento di salario minimo, no tin aumento rasonabel di pensioen, no tin solucionan na caminda pa costo di bida halto tampoco speransa pa drecha e situacion financiero den hogarnan, pero tin mas medida nan na caminda pa e pueblo y mas nombracionan politico y contractnan jugoso pa esnan serca di gobierno di MEP.

E fiesta den gobierno di MEP ta sigui, mientras e pueblo di Aruba ta prepara pa un luto di 3 anja mas den man di Gabinete Oduber 4.

Un apelacion ta bai pa e gobernantenan y ministernan di partido MEP pa pone man ariba nan curason y corre rond di Aruba y mira e situacion cu hopi conciudadano ta bibando den dje a causa di e medida nan cu ta wordo tuma door di Gabinete Oduber 4.



Marechaussee ta mobilisa riba step electronico den aeropuerto na Schiphol

SCHIPHOL / ORANJESTAD – Awor den aeropuerto di Schiphol, miembronan di Marechaussee ta mobilisa riba step electronico moderno. E step aki ta conta cu lus y sirena y a resulta hopi util. Recientemente miembronan di Marechaussee, haciendo uso di e step "Segway" a logra yega na tempo serca un persona cu a bira malo y a reanime. E miembronan di Marechaussee a mustra cu si nan tabata na pia, pa ora nan a yega na e persona cu a bira malo, nan lo tabata super cansa y tambe laat pa reanime.

Pa e introduccion di e "Segway" tabatin un tiki resistencia di algun di e miembronan di Marechaussee. Nan no kier a pasa como macaco y nan tabatin miedo di cay. Pero awor tur ta hopi contento cu e "Segway".

E vocero di Marechaussee, Rob Stenacker, a duna di conoce cu nan lo bay usa e "Segway" tur dia den e terminalnan, pa asistencia na incidentenan y pa patruyahe. Esaki pasobra e distancia pa cana den e aeropuerto ta hopi largo. Ta asina cu entre B-pier y G-pier tin un distancia di 3.5 kilometer y si un hende bira malo, awor miembronan di Marechaussee por reacciona den e prome tres minuutnan cu ta ser considera e minuutnan di oro. Tur esnan cu ta conduci un "Segway" mester a pasa un curso y haya un rijbewijs special.



E Segway ta e step di futuro y ya caba ta wordo usa den gran escala. E hecho cu e no ta haci desorden ta ideal. Na Chicago tin 150 di e stepnan aki y e cuerpo lo bay busca mucho mas di esakinan. Hopi cuerpo policial na Merca ta usando e stepnan aki pa patruya caminda tin hopi hende ta cana. Na Italia, España y Belgica tambe ta haciendo uso di e stepnan Segway.
Na Hulanda por mira esakinan den cierto lugarnan entre otro e servicio di bode di Tweede Kamer ta dispone di un.

A remodela e Segway especialmente pa Marechaussee. Entre otro e stepnan Segway tin e color oficial di Marechaussee. Ademas a instala un tas den cual a pone e lus y alarma. Normalmente e step ta bin un cu un lus y alarma pero esakinan ta coy hunga. Esaki lo no ta apto pa Marechaussee y pesei a instala e lus oficial di Marechaussee y un alarma cu ta zona hopi duro.

Hulandes deteni cu 2000 kilo di marihuana

MONTPELLER – Douane di Francia a detene un chofer Hulandes, kende a purba importa un lote grandi di marihuana den Francia.

Tabata diabierna cu e miembronan di Douane di Francia, durante control di un truck di carga, a bin descubri 2 mil kilo di marihuana scondi den e truck.

Investigacion a mustra cu e truck di carga a sali for di España y tabata bayendo Hulanda. A keda constata cu e chofer Hulandes, dos aña pasa a wordo condena na 1 aña y 6 luna di prison pa traficacion di 250 kilo di marihuana.

Esei ta haci cu awor cu Hulandes ta wordo considera un residivista cu ta haci cu e castigo cu e lo bay haya lo ta mas severo ya cu e tabata sera caba pa un delito similar.

Segun fraccion di MEP

Casinonan di Curaçao cu ta menos cu Aruba ta contribui mas na caha di gobierno cu esnan na Aruba

ORANJESTAD – Tur hende sa cu pa hopi añanan largo gobierno ta bezig cu e "gamming board" e ta un topico hopi importante, paso tur hende sa cu gobierno por haya mas placa, for di drop tax, tur hende sa esei.

Lider di fraccion di MEP den parlamemto, sr. Adi Thijsen a indica cu su persona a yega di traha hopi aña den casino y ora bo traha den Casino, bo sa cuanto cen e operacion ta y loke e tin cu bisa ta cu berdad bo ta wak cuanto placa ta move den wega, anto despues bo wak cuanto placa gobierno ta haya di dje, bo ta bisa cu cosnan ta bayendo malo.

Loke ta pasa ta, cu gobierno mester tin e control, anto esei gobierno ta bezig cune, pa purba di controle.

Minister di Husticia ta den proceso pa haci esaki. Parlamentario Adi Thijsen y su colega Robert Maduro tambe a tuma e iniciativa pa cuminsa traha e lei pa loke ta "gaming board" pakico? Paso nan ta kere cu Aruba por haya hopi mas entrada a base di drop tax, pues esei ta loke Thijsen por bisa awor.

Nan ta tuma como un punto hopi serio tambe, paso ta hopi placa ta drai den wega.

Na Aruba actualmente ta 3 porshento di e drop tax e casino nan ta paga. Thijsen a bisa cu loke ta ser conta tur dia, ta loke ta conta na belasting, pues aki ta conta pa mesa y machine.

E punto ta, cu tur e cosnan aki ta seya y nan mester ta controlabel. Loke Thijsen ta bisa, cu e control no ta 100 porshento. E ta kere cu mester bin cu un otro procedura pa pro tin un miho control y pa gobierno sa exactamente cuanto e mester haya realmente.

Na parecer di parlamentario Thijsen no tin control mes ta tumando luga actualmente na Aruba. Loke ta sosode ta na Aruba y esaki ta pa suerte, cu cierto di e Casinonan ta mara na un compania grande cu ta estableci na Merca y cu ta traha conforme e leinan di estado Nevada y e casino nan aki mester aplica e mesun reglanan cu nan ta haci na Merca aki na Aruba y nan ta haci esaki den nan sistema aki na Aruba, pero esei ta un par di Casino cu ta grandi na Aruba.

Por lo demas riba e otronan, gobierno ta depende solamente na loke e Casino ta bisa y ta contribui na caha di gobierno.

Pesei mes pa Fraccion di MEP te awe ta keda straño cu te awe a papia di un vision di "gamming board" cual su tarea completo ta di tin control riba casino nan.

Por ehempel e casino ora e habri, e funcionarionan di "gamming board" mester tei prome cu e habri, e no por habri tanten cu e funcionarionan di e "gamming board" no tei, pa haci e control necesario riba e dropping nan cu tin.

Awendia tur e machine nan na e mesa ta wordo controla por medio di un software y e trabou di control pa un experto mester ta facil, pero ta spera cu den tempo corto gobierno bin cu un instancia di control, cu lo bai haci e trabounan aki pa gobierno, pa asina pro mira defacto di Casino nan ta cumpliendo cabalmente cu loke nan mester paga na caha di pueblo.

Informacion nan di MEP ta cu Casinonan di Curaçao cu ta hopi menos cu loke tin na Aruba, ta contribui hopi mas di loke tur e casinonan cu tin na Aruba. Pues aki ta bisto cu ta necesario bin cu un instancia di control, pa Aruba por haya mas di loke e merece.



BON DIA Aruba

Dr. Posner di bishita na Perry Baromedical na West Palm Beach Florida







ORANJESTAD - Siman pasa Ulrich Tromp, experto di electrotechnica y di computer y Dr Ike Posner, anesthesiologo a bishita e fabrica caminda e camara hyperbarica ta ser traha. E camara hyperbarica ta un aparato pa trata diferente sorto di problema cu patientnan por encontra. Entre otro problemanan di decompresion serca busonan pero mas importante aun ta patientnan cu heridanan complica y pa limita e necesidad pa amputa of kita pia of man.

E ta un proceseso hopi laborioso pa construi e camara hyperbarica, y e team di Hyperbaric Oxigen Producing Environment miho conoci como HOPE a bai pa presencia e fabrica caminda e camara pa Aruba lo ser fabrica.

SPECIAL ORDER

Pa Aruba e camara lo ta un special order cu un diametro di mas grandi. Normalmente e camaranan ta di 36 pulgada pero pa Aruba nan a bestel uno di 40 pulgada. E tubo di acrilico cu ta ser fabrica na Inglatera ta ser fabrica pa un fabrica conoci na Inglatera pa ta e unico cu por produci un tubo di tal diametro, algo especial pa Aruba.

E ta tuma mas cu 60 dia pa produci e camara y lo ser spera cu Aruba lo tin su prome camara hyperbarica pa mitad di october di e aña aki.





Despues y durante cu e camara ta ser contrui tur testnan ta ser hasi pa e por cumpli cu tur e rekisitonan estricto di Merca y Europa. Haciendo e special order aki, aunke e camara ta tarda mas pa contrui y lo costa mas, e lo ta hopi mas comodo y espacioso pa nos patientnan cu lo mester pasa basta oranan di tratamiento den e camara hyperbarica aki. Tambe lo ser incui un instalacion di dvd y television pa por entretene e patient durante su tratamento. Tambe e grupo di HOPE a bishita centronan di tratamiento hyperbarico y di trata heridanan caminda nan ta usa e marca prestigioso Perry. Aunke e camaranan cu e centronan ta usa ta di 36 pulgada e tabata hopi comodo y placentero pa sinta of drumi den nan. Door cu nan ta di acrulico, e patient por wak television y tin contacto directo cu su medio ambiente. Otro proyecto nobo cu e team di Dr. Posner lo trece pa Aruba pa asina contruibui na mehoransa di nos cuido medico na Aruba.

Durante pelea entre dos homber den Circle K.

Boter di cerbes ta herida trahado muhe na cara

ORANJESTAD—Diasabra pa 05.15 polisnan ta bai na Circle K. pa un bringamento. Ora cu polisnan ta yega nan ta mira un cantidad di articulonan riba vlur benta y tambe algun di nan tabata kibra. E bewaker a bisa polisnan cu dos homber a bringa cu otro y uno so ta den e luga. Ora cu polisnan ta papia cu e bewaker, nan ta mira e trahado M.M.H.S. naci na Colombia di 42 aña, ta sali for di e luga cu su cara y man tur na sanger. E ta bisa polisnan cu dos mucha homber a bringa y uno di nan a benta un boter si cerbes cu a dale na su cara cu a corta su man y cara. Polis ta papia cu e homber cu tabata den e luga, H.R.A. naci na Colombia di 31 aña, kende ta bisa cu un hende cu e no conoce y sin ningun motibo a atake di atras y a dale cu boter . El a defende su mes . Un otro homber cu tabata cu e homber a cuminsa bringa cune. El a cai riba e reki y a benta tur cos abao. Ora cu e dos hombernan a mira cu nan a haya resistencia, nan tur dos a core bai. Ambulance a bin y a hiba e señora poli pa tratamento. Polis a detene H.R.A. pa destruccion.

Homber a maltrata señora na estado y ta exigi computer

ORANJESTAD—Diasabra pa 17.50 polisnan ta bai na un cas den Stamperstraat pa un homber fastioso. Na e cas polisnan ta papia cu e muhe S.P. naci na Aruba di 20 aña, y ta bisa cu e homber B.A. a bin dilanti su cas y a puntranan unda su computer ta cu nan a horta. E homber a bai riba e señora cu un cuchiu y kier a hinke. El a kita pa e cuchiu y a core drenta cas. E homber a kibra e glas di e porta y a habri e porta y a drenta paden y bai den camber. Eiden el a reboltia tur cos y a coi telefon cellular di e señora. P a haya un chens y a core Sali pafo.E homber a bai riba dje. E mama di e homber a bise cu e no por dale, como cu e ta na estado. E homber e ora ei a dale P. un mokete den su bariga. E señora a bai poli pa despues bai duna keho.

E homber mes no tabata mas na e luga, pero polisnan lo bai buske.

Un trailer mei mei di Oranjestad no ta yuda na e aspecto di un ciudad "capital"





ORANJESTAD- Cuerpo Policial ta mal bruha, e organizacion tin su problemanan y awor ta buscando un Alto Comisario nobo pa tuma over di e actual Hefe di Polis, esta Ronny Bernadina. Sinembargo e desorganizacion aki tambe ta visible tambe den loke ta e aspecto material, edificio caminda pa un motibo of otro, a dicidi di "pone" un barak di palo tras di Warda principal di Polis na Oranjestad.

Un barak cu tabata sirbi como oficina pa un asina yama "barrio regisseur" den un of otro bario pero cu awor ta para riba e stacionamento patras di warda di polis di Oranjestad.

Un bista mahos y cu ta bolbe limita e cantidad di espacio pa staciona auto cu ya caba ta masha limita den centro di Oranjestad y pa e propio funcionarionan di warda di polis. E bista ta sumamente mahos, e ta duna un mal impresion di e propio warda di polis y segun por a compronde, e lugar no ta ser usa pa ningun hende.

Clausura programa fructifero cu bishita na lugarnan di cultivo y historico

Alcalde Colombiano ta mustra lider di AVP Mike Eman ganaderia di e pueblo di Tuta

Trato pa e lider parlamentario di Aruba sumamente caluroso







ORANJESTAD - E ultimo dianan di su programa na Boyaca, Colombia e lider di AVP, mr. Mike Eman y su esposa a haci bishita di lugarnan di cria, agroindustria y sitionan historico.

Na e municipio Tuta, Boyaca e lider parlamentario di Aruba a worde ricibi dor di alcalde, Juber Armanodo Suesca, kende a sali hunto cu Eman y su esposa pa bay bishita diferente ganadero cu bacanan di hopi calidad internacionalmente impresionante.Densuproducción agrícola ta destaca e cultivo di: batata, cebada, boonchi, maishi, habas, hortalizas, arveja, ciboyo, fruta (durazno, appel pruim y peer).

E sector ganadero ta fuerte y con un mercada creciendo. Ta destaca: e cría di ganado di baca, cabay, burico y lamchi; su producción di lechi ta hopi importante. Tambe tin sector di industria di mina di entre otro: calki, gips, carbon, petroleo y hero.

y exposicion cu ta bay tin di ganaderonan na Tuta na fin di September.

Finalmente e lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman y su esposa a bishita hunto cu un klas di skol e monumento di mas grandi den Sur America dedica na e memorable bataya pa libertad di Simon Bolivar, "Monumento a los Lanceros, Pantano de Vargas". Hunto cu Teniente Coronel di Caballeria, Juan Jose Rondon (Commandante) General Simon Bolivar a efectua



Lider di AVP, Mike Eman y su casa Doina Eman ta aprecia a ganaderia di e region di Tuta na Boyaca, Colombia.



Lider di AVP, Mike Eman hunto cu e alcalde di e pueblo di Tuta, na Boyaca, Colombia.

conoci, yama "Hollstein" y "Normando", e ultimo aki ta un especie di baca cu ta produci hopi lechi y carni, cu hopi tempo anterior a worde importa for di Normandia, Francia.

Tuta ta un municipio chikito hopi humilde pero cu un perfil económico agroindustrial

Alcalde Suesca tabata sumamente cordial y a keda interesa pa bishita Aruba pa mira si na e islanan tin mercado pa productonan di Tuta. A keda palabra cu hunto cu Eman lo planea un bishita asina den futuro pa Aruba. Tambe e alcalde a invita mr. Mike Eman pa e feria grandi internacional

un bataya victorioso contra e ehercito realista di Spaña riba 25 di juli 1819.

E sitio caminda e bataya aki a tuma lugar, Pantano de Vargas, ta den e municipio di Paipa. E accion militar aki a constitui e prologo di e gran victoria final riba e spañonan na "Puente di Boyaca" y su entrada triunfal na Santa Fe, Bogota.

E monumento tin un haltura di 40 meter y ta presenta e Coronel Rondon y su 14 jinete lancero riba nan cabay, cada un di e cabaynan y su jinete ta esculta enormemente grandi den bronze.

Eman y su esposa Doina Eman a haya un splicacion amplio hunto cu e muchanan di scol. Na final di e presentacion aki Mike y Doina a haci un gesto na e muchnan cu tambe a intercambia un regalo cu e pareha di Aruba. Un momento hopi fraternal y di gran solidaridad cu sigur ta laga un simiya pa un relacion di hopi amistad y calor entre Aruba y Colombia.

Minister di Finansas a firma un acuerdo pa emision di Bono na e oficina di AIB Bank N.V

AIB lo asisti Gobierno den emision di bono pa un suma total di Afl. 75 miyon



ORANJESTAD - Recientemente Minister di Finansas a firma un acuerdo pa emision di Bono na e oficina di AIB BANK N.V. E acuerdo ta ensera cu AIB lo asisti Gobierno den emision di bono pa un suma total di Afl. 75 miyon.

Originalmente e porcion local mester tabata un suma di Afl 50 miyon, sinembargo mirando e interes di parti di e institutonan financiero local a logra acumula un suma di Afl 75 miyon cu cooperacion di AIB, Aruba Bank, Fondo di Pension General (APFA), Banco di Aseguro Social (SVB), Fondo di Pension di Sector di Turismo di Aruba y e compania di seguro FATUM. AIB ta contento di por a conta cu e sosten di e institutonan financiero aki cu a haci e transaccion aki possible.

Potret di robez pa drechi: Herry Koolman Assistant Managing Director AIB, Frendsel Giel Managing Director AIB; Minister di Finansas N.J.J. Swaen Director di dept di Finansas Erwin Croes; Derrick Werleman functionario di departamento di Finansas, y sr. Louis Paris Tesorerro di Gobierno

Temblor fuerte a sacudi Maracaibo, Venezuela

ORANJESTAD - FUNISA Fundacion Investigacion Sismologico Arubano hunto cu ATSOC cu ta dispone di un sismograf y trahando den estrecho cooperacion cu FUNVISIS di Venezuela ta informa cu Diavierna mainta pa 9:41:40 ora local un temblor fuerte di magnitud 5.5 grado ariba escala di richter a sacudi un parti di Venezuela pa cual epicentro a keda localiza na 10.00 grado nort longtitud y 70.64 grado west longtitud esaki ta keda na 52 km pariba di Bachaquero na Maracaibo Venezuela. E profundidad cu e actividad sismico a pasa ta na 8.9 km bou di superficie di tera.

Na Aruba mes e sismograf na e centro di observacion ATSOC cu ta pertenece na FUNISA y Accion Ambiental a registra algun ondanan fuerte pero cu no ta di importancia pa nos aki na Aruba. E informacion aki a ser suministra dor di sr. Marcos Bislip, Presidente di FUNISA.

Dia 12 di agustus venidero

MAMBO ta organisa un dia di bazaar

Pa haci nan compras di "back to school"

ORANJESTAD – MAMBO ta anuncia cu e siguiente dia di compras, cu Caya Principal di Oranjestad ta wordo sera pa trafico ta diasabra augustus 12. MAMBO ta duna e pueblo ta Aruba un oportunidad mas pa bin haci tur nan compras di "back to school" special riba e dia aki. Sigur tur tienda den caya tin ofertanan special pa por prepara tur e muchanan pa e anja escolar nobo cu ta bini.

Pa e evento di diasabra dia 12 di augustus, e siguiente diasabra, MAMBO a dicidi pa hacie un dia mas di "bazaar" unda MAMBO su miembronan lo tin e conocido "sidewalk sale" cu ainda mas ofertanan y descuento. MAMBO ta sigur cu ainda ta Caya Principal ta e centro di compras di nos pueblo di Aruba y ta conta tambe cu sosten di Aruba completo.

Na Cas di Aruba

Dos buki a ser presenta serca Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes





DEN HAAG – Na Cas di Aruba a tuma lugar diabierna 4 di Augustus presentacion di dos buki na Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes y Minister Plenipotenciario Suplente di Antia sra. Mavis Brooks-Salmon. Ta trata di e bukinan “Gedenkboek 50 jaar Statuut – een koninkrijksbundel” y e “Liber Amicorum pa mr. Olindo Koolman”.

Presidente di Charuba y Gobik Foundation sra. Alice van Romondt a duna un splicacion di e idea tras di e bukinan y e trabaonan cu a wordo haci pa realisa e dos bukinan aki. E “Gedenkboek 50 jaar Statuut” ta contene cincuenta articulo na unda e enfasis ta poni ariba aspectonan huridico di e Statuut y principalmente ariba e aspecto constitutional den e Statuut. Pero tambe e aspectonan social y historico ta bin na vigor. E buki aki ta un initiativa di Gobik Foundation en cooperacion cu Fundacion Editorial Charuba, Universidad di Antia y Universidad di Aruba.

Sra. Van Romondt a splica cu e “Liber Amicorum pa mr. Olindo Koolman” no ta solamente un buki amical pa e ex Gobernador, pero mas bien e autornan a scirbi articulonan cu un character informativo y scientifico tocante relacionnan den nos comunidad y den Reino. E “Liber Amicorum pa mr. Olindo Koolman” ta contene un articulo scirbi pa Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes ariba e funcion di Gobernador. Sr. Croes y sra. Brooks-Salmon a keda masha contento di ricibi e dos bukinan aki y sr. Croes a bisa cu e dos bukinan aki ta un bunita obsecio historico pa e biblioteca di Cas di Aruba.

Tambe presente na e presentacion tabata sr. Jody Koopmans-de Jong di Charuba y sr. Roly Sint Jago, miembro di directiva di Gobik Foundation.

Helicopter di Guarda Costa ta rescata piscado den problema





ORANJESTAD – Guarda Costa di Antiyas Hulandes y Aruba a rescata un piscado cu a confronta problema cu e motor di su boto.

Esaki a sosode diabierna den oranan di mainta na e parti Noord di Klein Curaçao. Ta asina cu e helicopter di Guarda Costa durante un vuelo di patruya a constata cu e boto "Mayessi Carolina" tabata na e parti Noord di Klein Curaçao. Ora e helicopter a pasa riba e boto, e piscado tabata duna señalnan cu su man y asina esnan den e helicopter a componde cu e piscado tabata den problema. Door cu e boto tabata hopi serca di e costa Noord di Klein Curaçao y e tabata tempo cu e boto lo bay dal den e barancanan, el a bula na awa y a wordo rescata pa e helicopter y a wordo lagan a Klein Curaçao.

E centro di rescate y coordinacion di Guarda Costa a notifica CITRO di e situacion, caminda e boto Cornelis Zwaan a sali pa duna asistencia. Door di un bon cooperacion entre tur e partidonan, por a los e boto y hibe na un lugar sigur. E piscado



Aki na Aruba tambe tabatin hopi hende cu a cai den e trampa

Un hefe di banda nigeriano cu ta manda emailnan fraudulento a keda deteni

A detene na Lagos, Nigeria

ORANJESTAD/ AMSTERDAM – Un di e hefenan den e banda nigeriano di fraude a wordo gara na Lago, Nigeria.

Ta trata di un di e cabesnan di 30 anja cu a keda deteni. E casonan ta conoci pa ta malinforma y crea speransa rond henter mundo cu promesa falso di genera placa bruto pa esnan cu participa na e fraude di email aki.

Tabata na februari caba di e anja aki unda cu oplis na Amsterdam y Zaandam a detene 12 nigeriano caba. E personanan aki tabata manda 140 mil emil pa siman den cual tabata priminti esnan cu ta ricibi e emailnan aki cu nan ta haya herencia completo y ganashi di loteria, cu ta suma na miyones di dollar.

Pero pa por participa y haya e sumanan aki, e personanan cu ricibi e emailnan aki mester a manda miles di dollar of euro pa e banda di nigeriano, pa asina cubri gastonan di entre otro notary. E placa aki sinembargo tabata disparse den saco di e banda nigeriano. Mayoria di esnan cu a cai den e trampa, ta bin di Merca.

Mester bisa cu diferente persona for di Aruba tambe a cai den e trampa aki door di contesta e emailnan aki den forma inocente y a haya nan mes den problema serio financieramente.

Santo Sacrificio di misa na Noord pa hobennan

ORANJESTAD -- Pastoor Rene, y e grupo hubenil di Parokia Santa Anna, ta invita tur hobennan di Parokia di Noord, y tambe di henter Aruba pa participa na un Santo Sacrifico di Misa cu lo tuma lugar diasabra 12 di Augustus, pa 7'or di anochi.

E Santa Eucaristia aki ta pa gradici nos bon Dios y nos Patrona Santa Anna, pa e bon vakantie cu nos a pasa y pa pidi, nan bendicion y sabiduria pa e aña escolar nobo cu ta bai cuminsa.
Hobennan cu ta bai confirma e aña aki, tambe ta keda cordialmente invita pa asisti na e Santo Sacrificio di Misa aki.

Tambe nos lo pidi bendicion pa tur e hobennan cu a bai studia den exterior, pa Dios ilumina nan y guia nan pa logra un bon studio.

Hobennan di Noord y henter Aruba, boso ta keda invita pa Diasabra dia 12 di Augustus, pa Santo Sacrificio di Misa pa 7'or. di anochi.

Problema entre ex pareha a termina den kibramento di auto

ORANJESTAD—Diasabra pa 05.15 polisnan ta bai Café Capri, pa un bringamento. Ora cu polisnan ta yega nan ta papia cu e señora I.E.W di 24 aña, kende ta bisa polisnan cu su ex amigo H.R.M.O. naci na Colombia a bin cerca dje y a bise pa e bai tende pafo. E no kier a bai su so y a bai cu su amiga. Esaki apone cu O a rabia y a cuminsa maltrata W. E amiga a cai den e asunto y a dal O, pa e no maltrata su amiga. E bewaker tambe a Sali pa bai yuda. O e ora ei a ranca e yabi di auto di W. for di su man y a bai cu e auto. W. a bisa polisnan cu nan por haye na Cashero. Polisnan a bai Cashero, pero na haltura di rotondo di Paradera, nan ta nota cu e auto tabata envolvi den un accidente. Polisnan a bai cerca O y a detene. W. ta bai duna keho di joyriding contra O.

Na Macuarima

Homber ta menasa famia cu machete y ta destrui auto di su tata

SANTA CRUZ—Diabierna pa 7.10 di mainta, polisnan ta bai na un cas na Macuarima pa un menasa cu machete. Na e sito polisnan ta papia cu e pareha C.A.R. di 66 aña y e señora I.F.W.R. di 58 aña, kende ta bisa polisnan cu nan yiu homber C.A.R. C.A.R. naci na Aruba di 38 aña a yega cas burachi. E tata ta bisa polisnan cu ora el a bai subi den su auto , e yiu homber a bin cu un machete y a bora tur cuatro tire di e auto. Tambe el a coi un piedra y a destrui e glas di e auto parti patras. E yiu a keda agresivo y a pone machete na garganta di algun miembro di famia. Ora cu polisnan a yega el a core drenta mondi, pero polisnan a logra detene. Polisnan a tuma tanto e machete como e piedra den beslag. E famianan por bai duna keho.

Homber bou di influencia cu no kier bai cas, a keda deteni

SAN NICOLAS—Diabierna pa 17'or di atardi, polisnan coriendo den Rembrandstraat ta mira un grupo di homber para banda di La Bonanza Bar. Ora cu nan a mira polis, nan a cuminsa ta tene otro. Polis a para pa mira kico ta pasando, y a nota cu un grupo di homber tabata purba hinca un persona den auto pa nan hibe cas. A resulta cu e homber M.S.C. di 49 aña, tabata bou di influencia di alcohol y e amigonan tabata kier a hibe cas., pero e tabata forsa pa nan no hibe den auto. Polisnan a bai papia cune, pero e no tabata rasona. El a keda deteni y hiba warda, naunda el a keda sera.

E situación por bai for di control y e por costa nos isla su bon imagen según Grace Cullio

Educa nos muchanan riba humanidad y trato di cacho for di chikito pa e drenta nos cultura

Falta di atención y conocemento di cacho ta pone cu nos tin problema cu cacho di caya





ORANJESTAD – Tin pasonan cu hendenan por tuma na Aruba pa combati e fenomeno di cachonan di caya aki na Aruba. Si pone atención e siman aki riba un publicación den e matutino aki di un famia mericano turista cu ta disgusta cu e situación di tachonan, nan tin ideanan cu por yuda combati e situación según e sra Grace Ullio di New York. Un senjora cu tin cachonan na pecho y no por soporta mira nan sufri.

Según sra Ullio, prome cos cu tin cu sosode na Aruba ta e concientisacion pa medio di educación na scolnan. Educación riba trato di humanidad. Con hendenan mester ta mas humano ora cu ta trata cu bestia y no ta asina malo cu nan. "Hendenan tin cu realisa cu cachonan ta sinti dolor y nan ta wordo neglisha" Ullio a bisa Bon Dia Aruba den un entrevista exclusivo.

Ademas e lo cuminsa subi caya y kita tur e cachonan cu nan haya riba caya. Mientras cu e no ta un persona cu ta pro utanasia, mester haci esaki si ta necesario si no tin otro solucion y pa saca nan for di nan miseria. Otronan lo mester sterilisa nan, pa evita cu nan ta sigui reproduci sin control cu ta haci e problema solamente mas grandi.

Mes momento nan ta conciente di e leinan na Aruba unda cu hopi biaha autoridad no por mishi cu cachonan asina cu nan nota cu e cacho tin un banchi pasobra esaki ta indica cu e tin un donjo. Y como tal, nan no por wordo 'tuma in beslag'. Un lei anticua pero cu ta lei ketubai. E caminda pa veterinario mester ta mas facil, y por ta mas barata.

Sra Ullio ta conciente cu nada no ta barata. Esaki ta conta pa cachonan tambe. Pa por sterilisa un cacho ta costa hopi placa, specialmente si ta trata di mas cu un. Nan den e caso aki a haci un donacion substancial cu ta permiti cu Animal Shelter Aruba por trece mas cacho aden y duna nan e tratamento medico si nan mester haya esaki.

Fuera di esaki, Ullio ta kere cu mester tin mas lugarnan manera Animal Shelter y no solamente uno. Si bo tin un so, esaki ta pone cu no tur hende por yega na dje. Di otro banda ta conciente cu no tin suficiente voluntario cu kier haci e trabou aki. Mayoria bes ta trata di hulandesnan cu ta haci e trabou, of europeo y mericanonan.

Pero bek pa e educación humanitario, Ullio ta sinti cu porta nos hendenan no por yuda ya cu e no ta den nos cultura asina fuerte inculca. E pensamento di nos hendenan ta cu, bo tin un cacho pa pret, of pa proteha bo cas. Bo ta dune di come, y no tin mas compromiso. Pero no ta tuma e paso extra. Si no kier e cacho mas, pa cualkier motibo, por hiba esaki bek pa Animal Shelter unda cu por haya un otro donjo pa nan. Of depende di nan situación, lo pone nan drumi.

Kennel di cacho Pastor Aleman na Aruba ta introduci su web-site



ORANJESTAD - Desde awe amantenan di Pastor Aleman lo tin acceso na un site nobo netamente Arubiano, www.lyndavista.com

Na e site colorido aki bo lo por haya tur sorto di informacion tocante e unico kennel oficialmente reconoci dor di FCI, di Pastor Aleman na Aruba.

Di Lynda Vista Kennel ta cria Pastor Aleman desde 1995 di acuerdo cu e reglamentonan di e organisacionan di Pastor Aleman na Hulanda y Alemania (VDH y SV)

Banda di informacion di e cachonan di Lyndavista, e donjo Petra de Miranda ta splica un ke otro di e trabounan di e kennel y tambe bo lo por haya algun links interesante. Tambe tin amplio portret cu ta papia pa nan mes! E site aki sigur sigur ta un recomendacion pa tur amante di Pastor Aleman, y tambe un promocion unico pa Aruba y Antillas.

Sra. Ingela Heronimo di MEP

Hopi factor internacional ta contribuyendo na reduccion di cifra di turismo pa Aruba

ORANJESTAD – Den e ultimo temponan aki por a mira hopi comentario tocante turismo di Aruba. Sinembargo for di september 2001, den un dia hotelnan na Aruba a bira bashi, pa motibo di e atakenan terorista.

Esaki no tabata tin mucho di haber cu e pagamento di e promocion di e gobierno anterior cu tabata den gobernacion 11 di september 2001, pero ta hopi biaha ta factornan cu ta hunga un rol den mundo. Tene cuenta cu turismo no ta solamente di un parti di mundo ta depende di dje, pero ta mas paisnan den mundo ta depende di dje banda di Aruba.

Sra. Ingela Heronimo di MEP a yega di bisa caba den pasado, temporada di Ritz Carlton, cu si no upgrade hotelnan aki na Aruba, Aruba lo bai perde turista. Hopi hende a reclama cu un Ritz Carlton no mester bin, pero mester tene cuenta cu hopi hotel grandi aki a Aruba tin nan mesun turista cu ta biaha tur aña y ta keda na e hotel einan.

Entre otro tin Hyatt cu ta bin keda einan, Radisson, Marriott, y asina por sigui menciona y mesun cos ta conta pa Ritz Carlton.,

Si un hotel asina bin otro hotelnan no solamente lo upgrade nan servicio, pero tambe nan acomodacion nan, nan facilidad cu nan ta brinda na turistanan. Esei ta un di e pasonan cu hopi hotel ta tumando actualmente y esei ta un forma con por mantene e turistanan cu ta bin Aruba regularmente.

Tambe mester tene na cuenta cu hotelnan di cinco streya tambe ta habriendo den diferente otro islanan den Caribe.

Esei no ta kita afo cu turismo ta bai baha. Sra Ingela Heronimo tabata papia cu un otro persona di un isla di Caribe y nan a bisa cu nan tambe ta pasando den e mesun situacion cu Aruba.

E motibo principal no ta pa via di promocion of falta di placa di promocion den turismo, pero esaki ta simplemente pa motibo di e guera cu tin actualmente y ora tin guera, hopi biaha e Mericanonan, cual Aruba ta depende pa 70 porshento di dje, no ta biaha pa motibo cu nan ta sinti cu tin un instabilidad den e situacion y cu e problemanan por escala na cualkier momento y pesei nan no kier bandona nan pais, te na ora cu e situacion normalisa.

Tambe un factor cu ta hungando un rol actualmente ta e prijs di petrolio, cu ta aumentando practicamente tur cos. E ta afecta barconan crusero, e ta afecta e prijs di ticket pa un buelo pa bin un pais den Caribe, pesei mester tene na cuenta e puntonan aki y no ta mirando riba un tempo corto, cu e prijsnan di petrolio lo bai baha.,

Kiermen e efecto ta bai bin hopi pisa riba e islanan di Caribe cu ta depende di turismo.

Tambe mester tene cuenta cu prijs di petrolio ta sigui subi, pa motibo di e guera.

Si Aruba no prepara su mes, cu solamente pa critica y bisa cu mester hinca mas placa den promocion, esei not a suficiente ainda pa bai soluciona e problema di reduccion di cifra di Turismo, specialmente pa Aruba.



Ta facil pa critica e maneho y desaroyonan no mucho positivo pero ki solucion esnan cu ta critica e maneho tin?, te ainda ningun no a presenta. Heronimo ta kere cu tur hende mester cuminsa actua mas positivo y laga negativismo un band ay bin cu solucion si nan tin pa e problemanan cu e pais ta pasando aden.

Diabierna awor

Ultimo dia pa entrega proposicion pa Condecoracion Real 2007

ORANJESTAD – Comision Condecoracion Real ta participa na comunidad cu e fecha pa entrega e proposicionnan pa Condecoracion Real 2007 a wordo prolonga cu un siman mas, esta te cu diabierna awor 11 di augustus 2006.

E motibo ta cu debi na e periodo di vakantie caminda hopi persona a bay den exterior, no tur persona a haya e oportunidad y tempo suficiente pa completa nan proposicionnan.

Un biaha mas un suplica ta bay na un y tur cu conoce personanan ehemplar cu durante hopi aña a haci trabao voluntario den comunidad, pa busca informacion di e personanan aki y haci un proposicion pa nan por yega na remarke pa un Condecoracion Real otro aña April. No mester lubida cu ta na bida nos tin cu reconoce nos hendenan cu a haci hopi sacrificio den nan trabaonan voluntario pa comunidad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Manolo Giel na telefoon 5839995 / 5648210 of acudi na Bestuurskantoor pa haya formulario y/of mas informacion.

Remitido

Sin pensa....

Mainta tempran...; no tin trafico.
Un puppy ta logra sali foi cura y subi caya.
Bo no ta ni break of kita foi caminda.
Un mucha ta yora pa su cacho.
Abo ta sigui core cu bo arma mortal, sin pensa riba e destruccion, temor y tristeza cu bo a laga atras....

John da Silva

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Segun partido MEP

Huez Hulandes ta pone pueblo pagador di belasting paga Af. 50.000,00 pa un par di dia sera

ORANJESTAD – Esaki ta e contenido di un comunicado di prensa di partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP), cu ta bisa textualmente asina: Nos di MEP sa cu tin hende den Husticia cu publicamente ta expresa nan odio y vengansa contra partido MEP, mescos cu esaki ta e caso den Cuerpo Policial. Constantemente nos ta un 'target' pa nan, ya cu te ainda nan no por biba pensa cu ta MEP ta gobernando e pais aki.

Cualkier integrante di MEP cu hay'e envolvi den algo negativo, mesora ta yama e mesun dia pa 'speed up' e procesverbaal pa persigui penalmente e MEP-ista y di biaha ta hib'e pa prensa cu luho di detayes.

Durante gobernacion di AVP varios ta e miembronan di Parlamento di AVP cu den nan buracheria a dal hende mata, ocasiona accidente fatal, dal hende lagu'e invalido, dal cura basha abao y te hasta dal propio primo mata cu auto na Savaneta. Sinembargo pa ningun di nan procesverbaal a wordo traha, corda pa nan a ser persigui penalmente. A 'cover up' e casonan aki, pasobra AVP ta den gobierno.

Un Hulandes cu dos Surnameño ta ser sospecha den e caso cu a costa pueblo pagador di belasting mas cu 5 miyon florin y mas cu 100 miyon dollar na e 22% di turistanan Mericano cu no a bin bishita nos pais mas. Esaki ta e mal trabao di e Hulandesnan cu a tarda 10 dia pa pone e sospechosonan un par di dia tras di trali y pa despues pa 'falta' di prueba a laga nan bay y pueblo a keda pega cu e consecuencianan.

Fuera cu ta ser bisa cu lo a paga hopi placa pa entrevista, ata awor huez ta pone pueblo pagador di belasting paga Af. 50.000,00 pa un par di dia sera pa ser 'tendi'.

Cuanto Arubiano a ser sera, cuanto yiu di Curacao, entre otro un ex-presidente di sindicato di polis na Curacao y tambe un politico cu a ser sera 9 luna y 15 dia. Ora cu no por a yega na prueba contra e politico aki, a lagu'e bay. El a keha pa daño di perhuicio y huez a bisa cu e bal Af. 7.000,00 pa casi 300 dia sera!

Un presidente di un partido politico, un diputado cu awe ta ministro di Husticia tambe a ser warda pa investigacion. Mas cu 1 aña el a biba sin entrada y ora el a bay reclama placa pa e por a biba, belastingdienst a klap'e 40% di belasting. Ora el a pidi pa husticia percura pa e haya recompensa pa e sufrimento, el a haya un miserable Af. 1250,00 p'esaki.

Compara e dos casonan na Curacao di dos hende prominente, pero yiu di Curacao, cuanto nan a bal pa husticia, anto un Hulandes Europeo su si a bal pa huez Af. 50.000,00. Pregunta di MEP ta, si ta existi Husticia di clase na Aruba?

Aparentemente e cifra di 50 ta keda persigui pais Aruba, mirando e hecho con den pasado 50 mil florin a desaparece for di kluis den warda di polis, 50 miyon florin a wordo horta den Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas y awor 50 mil florin ta wordo 'regala' na un huez cu a keda un paar di dia sera!

Ta e cosnan aki mester bin den discusion y tin gremio mester stop di trata na defende inhusticia y abuso.

Mester bin cu un organo independiente den Reino cu ta pone un paro na e desigualdadnan aki, unda dos yiu di Curacao bal Af. 8250,00 y un Hulandes Europeo Af. 50.000,00.

Cosnan asina a cuminsa fada nos y nos ta kere cu ta na tempo ainda pa drecha e cosnan aki. Nos sa cu varios experto Hulandes ta di acuerdo cu nos. Ta aki tin ignorantenan cu ora ta cumbini nan e sentencia, unda depende ken ta envolvi, e ora ta duna comentario.

Na Curacao tanto e Ministro di Husticia y e ex-presidente di sindicato di polis a haya e sentencia na Aruba straño, pero Dios si no ta drumi y lo huzga nos tur corectamente.

Henter e investigacion di e caso di Nathalee tabata un 'Dutch connection', unda deliberadamente a crea e chaos pa caba cu nos pais, pasobra Arubianonan di MEP ta gobernando e pais aki.

Un dia nos ta spera cu e berdad tras di henter e actuacion di esnan envolvi den e investigacion di e caso di Nathalee lo mira claridad di dia. Te akinan e comunicado di prensa di partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP)

Ultimo "Workshop pa tur nivel" di Gustave Nouel





ORANJESTAD - Riba peticion, y si tin suficiente interes, tambe lo tin un ultimo workshop di pintura 'on site' 'banda di Vuurtoren' di Nouel, diasabra anochi especialmente pa hende cu ta traha den dia y kier participa anochi cerca di Vuurtoren (Trattoria restaurant / Duinen) diasabra 12 di augustus di 5 :00 te 7 :30 pm. Nouel lo bolbe Hulanda luna aki, sabiendo cu otro artistanan local lo continua comparti e sonjo di un turismo cultural riba tur nivel, danki na Fundacion Arte Aruba, Access Art Gallery y hopi otronan cu ta moviendo esaki na un manera grandioso!

Tambe lo ta e ultimo siman pa participa na e workshop especial y promocional di Nouel. Tamarijn Beach Resort, diamars, Amsterdam Manor, diarason y Hyatt Regency Aruba, diahuebs, ta sigi ofrece turista y hende local e workshops efectivo aki.

Turistanan tin e oportunidad pa experencia Aruba artisticamente y crea nan mes souvenir durante e workshop, pintando hunto cu hende local cu lo por experencia nan paraiso Aruba, di un otro manera, hunto cu un di e pintornan mas famoso di Aruba.

Por studia algun 'secretonan basico di pintura' , paso pa paso, di 10 pa 12 or di mainta, pa despues aplica esaki di 5 pa 7or atardi. Beach, laman y solo di Aruba lo ta inspiracion basico pa pinta!! Bo no mester por pinta pa por participa, tur hende por participa, cu hopi bon resultado…! E buki pintura pa tur nivel, crea pa Gustave Nouel y titula 'Paintings inspired by Aruba' cu Multi Media International a publica, lo ser usa pa e workshop promocional aki.

Multi Media International, un compania cu Nouel tin un relacion artistico excellente pa mas di diez aña ta organizando e workshop aki. ATA ta dunando apoyo moral y real manera semper pa stimula « turismo cultural » y R.E.Yrausquin & sons ta un sponsor ejemplar den e projecto pa stimula turismo cultural aki.

Opinion

Natalee Holloway ta na bida?

Pa: Elio Nicolaas

Mi kier cuminsa na bisa cu Cuerpo Policial, Ministerio Publico, Gobierno, e sector hotelero/turistico y henter a pueblo di Aruba sin ningun duda a haci lo maximo pa soluciona e caso di Natalee Holloway. Esei pa awor henter mundo sa, pero asina mes Aruba su nomber a ser mancha y no obstante esfuersona di 'damage control' nos ta carga e consequencianan. Tin biaha haci lo maximo no ta bastante. E 'mind-set' tras di cualkier esfuerso mester ta correla cu e eventual hechonan pa na final esaki 'merge' y bira e berdad. E BERDAD ta locual tur investigacion ta trata na prueba of a lo menos haci convincente.

Tur e esfuersonan pa soluciona e desaparicion di Natalee tabata envano. Cu tanto tempo, placa y dedicacion genuino, di con no a logra mas? Tin foutnan a ser haci durante e investigacion? Sigur cu si, pero esei por pasa y ta pasa den cualkier trabao, incluso un investigacion. Solamente mester por accepta si e eventual erronan y re-dirigi e esfuersonan. Nunca no ta laat, aunque mas tempo pasa mas dificil esaki ta bira.

En general mester duna Cuerpo Policial y e team investigador e 'benefit of the doubt' dicon no por a logra soluciona e caso. Ainda Cuerpo Policial, Ministerio Publico y e Team Investigador lo ta clave pa juda mustra mundo cu lo por tin cosnan cu a pasa cu na final di cuenta ningun hende lo por kere.

SI E PUNTO DI SALIDA TA ROBEZ E FINAL LO TA IGUAL

Den cualkier investigacion mester keda 'open minded' pa diferente posibilidadnan cu presenta sea via informacion of door di analisis y deduccion door di esnan encarga. Pa hanja sa e berdad NO por ser wowo y orea pa indicacionnan solamente pasobra esakinan lo no 'ta pas' den e rumbo original di e investigacion. E rumbo aki ta ser dicidi for di CUMINSAMENTO y si kier pa e 'probleemstelling' original klop, otro posibilidadnan no ta hanja e atencion debido cu tur consequencianan di un actitud asina.

E investigacion riba e desaparicion di Natalee Holloway na mi opinion a bai demasiado facil tras di e hecho cu (berdad) algo malo y hasta fatal lo a socede cu Natalee. Cosnan cu a y ta duna motibonan pa duda den esaki for di cuminsamento, no a ser investiga (al menos publica). Parce cu Ministerio Publico y Polis tabata tin miedo di medionan di prensa mericano y tur hende a keda trata e mayornan manera cu nan so lo por tin razon y ningun otro posibilidad of splicacion ta existi den e caso aki. A imita e sistema mericano pa duna informacion pa mustra cu 'nos tin nada di sconde' y asina ei a laga medionan (local y mericano) 'jut op' y na un manera subtil, defacto duna direccion na e investigacion, pa complace cu e hype di media mericano. Tabata duna informacion di e investigacion na momentonan no-apropia, duna 'speransa falso' cu e caso ta serca di ser soluciona etc. Mi no por scapa di e impression cu Cuerpo Policial no a usa su mehor (ex)rechercheurs cu e tin, sea cu nan tin rango halto y ya no ta traha como rechercheur. Tambe cambionan cu ser haci den e team investigador no ta juda ningun investigacion etc. E caso despues di algun siman ya a duna tur indicacion cu mester a usa e mehornan cu nos tin. E liderazgo mester tin amplio conocemento den investigacion pa por dirigi y motiva e team.

KIKO E MAMA SA CU OTRONAN NO SA?

Ya caba dia 15 juni 2005 (2 siman despues di e 'desaparicion' di Natalee) mi a publica den medionan local y a vocifera esaki na canalnan mericano diferente biaha, cu mi tin mi dudanan den locual berdaderamente a pasa cu Natalee y mi a punta mi dede especialmente ariba e mama cu sa mas cu locual e kier a aparenta. Te ainda mi teoria ta cu e mama sa cu Natalee ta na bida y a usa Aruba su aparato policial, hudicial y medionan mericano pa logra hanja su jioe. E team investigador pues mester tabata na haltura di e 'otro posibilidad' aki pero parentemente no tabata tin e curashi pa interoga e mama como un posibel testigo cu SA cu su jioe no ta morto. Judansa di FBI y 'expertonan den interogacion' di Hulanda no a juda cu nada. Buscamento cu tur sorto di medionan sofistica ariba tera , den damnan y den laman no a duna ni siquiera un pista.

Cos a bai den un 'defensive mode' y a keda pega na duna medionan (bon) splicacion con nos leynan ta diferencia di leynan mericano, pero fuera di mi persona y algun locutor di un radio local, NINGUN instancia kier bisa algo cu segun nan 'lo haci turismo di Aruba mas danjo' y tabata mas interesa den 'damage control' no hustifica.

E hype di medionan mericano a manera hyptonisa tur hende pa sigi den nan posicion tuma for di cuminsamento cu algo teribel a pasa cu Natalee.

Entretanto e danjo ta haci y lapimento so lo no juda berdaderamente drecha e nomber di Aruba como un isla sigur. Semper e sombra di Natalee lo keda colga riba nos, mientras den mi teoria Natalee ta scucha y lesa locual e a causa, pero no por draai atras mas. Ora cu Ministerio Publico aki algun siman hanjanan obliga pa dicidi y publica cu NO tin ningun prueba legal pa sostene cu algo (criminal) a pasa cu Natalee y cu no tin sospechoso cu lo por ser exitosamente persigui y condena, henter e circo di medionan mericano lo bolbe cuminsa.

Entretanto ta hopi curioso cu e famia y specialmente e mama di Natalee Holloway no a haci nada spectacular pa mantene of alza e atencion ariba aniversario (30 mei) di e 'desaparicion', manera tabata di spera! Stranjo……

E (nan) por a hanja hopi 'airtime' den medionan mericano pa esaki pa asina sigi bati ariba cabez di Aruba y hanja mas simpatia pa boeki, pelicula etc. Kiko a pasa entretanto cu no a ser bisa? E mama lo por a hanja contacto cu Natalee? (mira pregunta no. 54 y 55 pa e polygraph test (pa ser tuma na Merca) prepara ya for di 15 juni 2005 pa mi persona).

KIKO LO POR SER HACI AINDA?

Unabez cu Ministerio Publico tuma e decision cu no tin caso of sospechoso pa hiba dilanti Juez y asina e caso ta SERA ('Cold Case'), mi kier propone na Gobierno pa duna un 'Team di ex-rechercheurs' cu hopi experiencia TUR stukken (y notities / logboek etc.) pa analisa henter e caso. No ta e intencion pa bai interoga esnan cu ta(bata) ser considera como sospechoso, alomenos cu esei resulta necesario pa hanja mas informacion y boluntariamente kier coopera cu e 'Team' cu lo no tin ni por tin 'opsporingsbevoegdheid'.

E ex-rechercheurs cu lo juda analisa henter e process-verbaal manera e ta te awor, lo busca 'buraconan' den e pvb, usa nan experiencia di deduccion, busca mas informacion ariba informenan cu a drenta y no a ser investiga al fondo (e.o. bishita anochi na 'Alto Vista' di e mama y padrastro), lo trata pa hanja info for di Alabama di amiganan etc., eventual forsa (via 'public demand' di mesun media) un Lie Detector Test di e mama y amiganan (e.o. roommates na Aruba) mas jega di Natalee, pa asina mustra mundo henter e gran posibilidad di un 'farce' formal cu a y ta haci hopi danjo na Aruba.

Un lista di mas of menos 6 ex-rechercheurs (ningun ta forma parti mas di cuerpo policial) a ser traha y lo ser publica si acaso hanja e oportunidad pa aserca e desaparicion di Natalee for di un angulo completamente diferente, pa asina purba desbarata un 'farce familiar' cu a haci danjo imenso (quizas no-pensa door di tur actornan) na un isla y su pueblo.

Tambe tin un lista (parcial) di personanan cu lo por juda pa hanja informacion con e investigacion a ser haci pa asina weita con ta 'merge' informacionnan pa weita cual di e dos posibilidadnan (probleemstelling) aki bao por ser carga cu mas hechos y si ta posibel hasta prueba (circumstantial evidence) pa ser accepta como 'e berdad':

1: Un of mas acto criminal a ser cometi contra Natalee Holloway na Aruba y su cadaver a ser deshaci di dje na Aruba:

E punto di salida aki despues di mas di un aña di investigacion no a hanja ningun base solido cu credibilidad y por lo pronto mester keda rechasa.

2: Natalee a desaparece di su buena boluntad ('run-away') cu of sin judanso directo di otro na Merca y/of Aruba y probablemente ta na bida fuera di Aruba den estranheria y/of na Merca mes y e mama di Natalee y quizas mas hende jeja di dje ta bon na haltura di esaki:

Como cu e punto di salida no. 1 tin tur indicacion di no por ser sosteni, e posibilidad di punto no. 2 ta keda habri pa mas investigacion pa asina e eventual sucedido berdadero ser confirma of rechasa.

Nos ta dispuesto pa busca e berdad y di e manera ei drecha e nomber di Aruba??

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Muchanan di Estrella Youth Summercamp ta contento di a ricibi Pizza Hut



ORANJESTAD – Riba e potretnan aki nos muchanan di Estrella Youth Summercamp contento di a ricibi nos pizza dushi di Pizza Hut despues di a caba cu e speurtocht di Estrella pa Hooiberg, subi e sero hunto cu coach Rudy, Mo Elvis y Mo Inco. Hopi hopi hamber nos tabatin. Meneer Glenn di Pizza Hut hopi hopi danki pa nos pizza. El a baha super bon!



Ta Presenta



01 04 06 09 21

1 Premio no tin ganador di Afl. 620.000,00
2 Premio tin 5 ganador di 2.892,00
3 Premio Tin 58 ganador di Afl. 195,00
4 Premio Tin 1466 ganador di Afl. 8,00

Letter D 03 Joker

Jackpot pa proximo Sorteo **Afls. 700.000,00**



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Catochi-Pro Deporte

Resultado 5 augustus	Resultado 6 augustus
7550	5748
8409	3203
7125	8211

Resultado 5 augustus

Diario	Corsow
9348	7906
5609	9164
6906	7131

Resultado 6 augustus

4192	5238
0539	8750
5810	2374

Resultado 5 augustus
ZODIA 8491 Leo

Resultado 6 augustus
ZODIA 1204 Libra



Resultado 5 Augustus 7198 Resultado 6 Augustus 7964



2052-0167-1885

SUPER 4

Resultado 5 Augustus 7347 Resultado 6 Augustus 6416

Curso pa mayor di mucha 4 pa 12 aña organsisa pa Fundacion Pa Nos Muchanan

"Come bon, Move bon, Crece bon" na September

ORANJESTAD - Mayornan kier pa nan yiu crece sano y feliz dunando e mihor educacion posibel na un manera responsabel. Un di aspectonan den educacion cu mayornan ta pone atencion na dje ta siña yiu bon custumbernan e.o. di come y move.

Apesar di tur esfuerso tin ora tin duda si ta haciendo e bon. Specialmente ora e mayor ta haya cu e yiu no ta move suficiente y come saludabel y tin tendencia di tin sobrepeso.

Investigacionnan haci na Aruba ta indica un tendencia cu muchanan di edad escolar tin problema di sobrepeso y obesidad. Consecuencianan pa salud di e mucha ta grandi, awor cu e ta creciendo y despues ora e ta adulto. Pa duna mayornan un man Fundacion Pa Nos Muchanan ta organisa na september e curso "Come bon, Move bon, Crece bon". E curso ta special pa mayornan cu tin yiu entre 4 pa 12 aña y lo tuma lugar na Centro Kibra Hacha na Piedra Plat. Instructornan ta profesionalnan riba tereno di educacion, nutricion y educacion fisico.

E curso:
* ta consisti di 6 les
* ta enfoca riba papel di mayor den pasa custumber over pa su yiu y stimula imagen propio positivo di e yiu
* ta trata informacion riba nutricion y ta prepara platonan saludabel
* ta encera haci wega di movecion y un actividad cu yiunan acerca.

Bo kier sa mas di e curso? Aki ta sigi e datonan.

Dianan di curso: diamars 5 september (start), 12,19, 26 di september, 10 y 14 october (ultimo dia ta diasabra)
Ora : 7.30 pa 9.30 pm
ultimo dia di curso, diasabra 14 di october: 9.00 – 11.00 am

Lugar : Centro Kibra Hacha
Costo : Afl. 50,00 pa persona, ta inclui un map di informacion
Inscripion : Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2,
tel. 583-4247/588-0856, fax. 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw

Bon custumber di come, bebe y move no ta bin di mes. E ta depende hopi di e ehempel cu bo ta duna bo yiu.

Pa mas informacion tocante e curso por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247/ 588-0856, fax 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw.

LOTTO TUR DIA
Resultado 6 augustus 2006

02 03 08 15 18



13-15-18-22-29-44
$3 Million
1 WINNER
DRAW DATE: 08/05/06
DRAW DATE: 08/09/06
3 Miyon den Pot

Acto di entiero di Edwin Zichem (q.e.p.d.) na Misa San Francisco diasabra ultimo









ORANJESTAd – Diasabra ultimo a tuma lugar e acto di entiero di sr. Edwin Zichem (q.e.p.d). Edwin, miho conoci como "Eddy" of "Tienchie" tabata un ciudadano ehemplar y masha aprecia den nos comunidad.

"Eddy" tabata un persona hopi activo den diferente actividad, ya sea deportivo y cultura. Difunto Zichem tabata un persona cu amor grandi pa e deporte Rey di futbol. El a yega di milita den ekipo di RCA.

Di otro banda su amor pa musica a hibe pa Edwin forma parti di varios agrupacion musical local, y el a yega di canta un di e temanan mas popular di nos Carnaval. Ta trata di e famoso cancion: "Carnaval, carnaval", cu ta sigui bisa "Ay ki dushi ta Carnaval". Edwin Zichem a ricibi condecoracion di La reina como Ridder in de Orde van Oranje na 1991.

Cu hopi dolor den nan curazon, familiares, amigonan y conocinan a asisti masivamente na Misa San Francisco na Playa, pa duna Edwin Zichem su ultimo ayo. Despues e corteho funebre a transporta e restonan mortal di Edwin Zichem te su ultimo lugar di sosiego den Santana Central na Sabana Basora. Cu "Eddy" Zichem sosega na paz.





In memoriam
Jos van der Schoot

1924 - 2006

In memoriam, Jos van der Schoot

Diahuebs marduga e conocido periodista Jos van der Schoot a fayece na edad di 81 aña. Van der Schoot a traha mas cu 50 aña cu e corant Amigoe, como



Pa mas cu 50 aña Jos van der Schoot a skirbi diariamente tocante e ultimo noticianan na Aruba.

corespondiente, redactor principal y director.

Joseph Antonius "Jos" van der Schoot a nace dia 30 di december 1924 na Tilburg, Hulanda. Su talento pa periodismo tabata bisto di tempran; cu su di 17 aña caba e tabata skirbi articulonan y resumennan di entre otro competencianan di waterpolo. E articulonan aki a wordo publica den e Tilburgse Courant. Ademas di tin bunita recuerdonan di esaki, Van der Schoot tabata un miembro honorario di e Tilburgse Zwemvereniging. Mas despues el a ricibi e "Legpenning" di Tilburg pa e promocion cu el a haci di su ciudad natal. Na edad di 22 Van der Schoot a bandona e 'kikkerland friu' y el a biaha pa e direccion occidental. El a haya trabou den e seccion di seguro na e compania NEN. E prome pais unda cu el a dicidi di keda un tempo despues cu el a sali for di Hulanda, tabata Surnam. Na 1948 Van der Schoot a muda pa Corsow. Sinembargo esaki no tabata e isla di su soñonan y Jos a sigui pa Aruba. Aki tambe el a traha den e ramo di seguro y despues el a haya trabou como un representante di benta di auto. Tambe el a traha den e mundo hotelero pa Basi Ruti. Pero e mundo di periodismo a keda un atraccion pe. Banda di su trabou diario Van der Schoot a bira un corespondiente pa de Beurs en Nieuwsberichten y pa La Prensa. Tambe el a fungi como e representante di e ANP na Aruba. Pa Amigoe el a cuminsa skirbi articulo de bes en cuando. A tarda mas cu 10 aña pa Jos cuminsa traha pa Amigoe den "vaste dienst".

No ta solamente den periodismo cu Jos a haci un nomber pa su mes. Su talentonan organisatorio a haci cu el a bira un miembro hopi solicita di varios directiva y comision. Entre otro, hunto cu Janchi Tromp, Toko Winklaar, Djispie Franken, Django Simoons y otronan, Van der Schoot tabata un di e fundadornan di e Aruba Press Club. Hasta hopi aña despues cu e organo aki no tabata funciona mas, Van der Schoot a uza e celebracion anual di Dia di Prensa pa haci un yamada na nos periodistanan local pa lanta un otro fundacion di periodismo.

Un otro punto cu Van der Schoot a para firme riba dje tabata seguridad den trafico. Den su programa noticiero na radio,Voz di Aruba, e tabata pidi chauffeurnan pa tene nan mes na e reglanan di trafico. Semper e tabata sinti malo ora cu e mester a skirbi tocante un accidente fatal y tur ora e tabata bisa : "Atrobe e trafico peligroso a tuma un otro victima". Su interes a resulta den e lantamento di e Comité Veilig Verkeer Aruba, den cual pa añanan largo Van der Schoot a funciona como un miembro di directiva.

Tambe el a hunga un rol prominente den Lions Club, e organisacion Onze Vloot, Arubaanse Voetbalbond, e Comité Arubaanse Sport & Congreshal, Algemeen Nederlands Verbond, Wit Gele Kruis, Vereniging van Handel en Industrie, Parochieraad Oranjestad, Oranjevereniging, Commissie vijftigjarig Jubileum Hare Majesteit Koningin Wilhelmina y Commissie zilveren huwelijksfeest Hare Majesteit Koningin Juliana.

Pa tur su trabou cu e varios organisacionnan y comisionnan, Van der Schoot a wordo condecora na 1973 como un Ridder in de Orde van Oranje Nassau.



Danki na su trabounan comunitario, Jos Van der Schoot a wordo condecora na 1973 como Ridder in de Orde van Oranje Nassau.





Jos van der Schoot

'Un persona special y Arubiano berdadero'

ORANJESTAD – E fayecimento di Jos van der Schoot a pone hopi hende bai bek den e tempo cu el a hunga un rol principal den e dunamento di noticia na Aruba. Mayoria di hende conoce dor di su trabou pa radio y corant. Hopi politico cu a hunga un rol importante den e ultimo decadanan a conoce Jos di serca y a apreci'e pa tur loke el a haci.

"Un persona special y Arubiano berdadero' ta e prome palabranan cu ex-gobernador Olindo Koolma ta uza pa describi Van der Schoot. Koolman a conoce Van der Schoot casi for di tempo cu e periodista a bin biba na Aruba. "Jos a traha e tempo ey pa e comerciante Morris Neme y ami na Aruba Trading. Apesar di e hecho cu nos tabata concurente di otro, nos tabata anda hopi bon cu otro. Jos a trata tur hende cu respet y esaki claramente a wordo aprecia. Hopi aña despues, ora cu mi a bira Gobernador di Aruba, mi a topa cu Jos den su funcion como presidente di e Oranje Vereniging. Mi tabata aprecia no solamente su presencia, pero tambe mi tabata yam'e regularmente pa su conseho. E tabatin un bon sentido di humor y nos a haru hunto hopi biaha. Jos tabata e prome riba e lista di invitado pa un cantidad di recepcion. Esaki tabata e caso caba cu e persona cu e persona cu tabatin e function prome cu mi, Felipe Tromp, pasobra cune tambe Jos tabatin un tremendo contacto. Ta duel mi cu mi mester despidi di e bon amigo aki.

"No tur ora nos tabata di acuerdo cu otro, pero riba Jos semper bo por a conta y bo por a confi'e 100%," tabata palabranan di ex-minister, ex-diputado y ex-gezaghebber Oscar Henriquez. "Regularmente nos tabatin bon contacto cu otro." Cu Jos bo tabata sa tambe cu e lo ta discreto cu e informacion cu bo a dune den confiansa. Nunca el a abusa di e confiansa y esaki bo no por bisa di tur periodista. Di otro banda tambe tabata pasa cu Jos dor di un di su contactonan amplio a yuda mi cu informacion, ora cu mi no por a hay'e for di mi mesun fuentenan. Esaki tambe a tuma luga a base di bon confiansa. Jos a stima Aruba hopi. En berdad el a keda un Tilburger den curason y nier, pero banda di esey el a bisa un berdadero Arubiano."

"Jos van der Schoot pa añanan largo tabata un baranka den awa bruto," tabata e reaccion di ex-Prome Minister Henny Eman. Na cuminsamento di su carera politico el a conoce Van der Schoot. "Tabata e añanan dificil unda cu esnan cu tabata para pa e Status Aparte di Aruba a wordo mira como traidor. Despues di tur cos Aruba a scohe pa su independencia. Tabata dificil, tabata den e tempo ey cu mi tabata topa regularmente cu Jos na Lucky Strike Bar. Cu e bebemento di un cerbes nos a papia tocante e desaroyonan na Aruba y Jos a sostene nos den nos ponencianan tocante e futuro structura estatal di nos isla. Hopi biaha nos a hunga biljart. Nos niun di dos tabata hunga bon pero e tabata un excuus pa nos papia trankilamente tocante e dificultadnan cu nos mester a surpasa. Jos tabatin hopi influencia y den e añanan ey el a duna su aporte na e desaroyonan faborabel cu a bini despues. Wijlen Barend Biesheuvel kende tabatin un rol clave den e realisacion di e Status Aparte semper na cuminsamento di su bishita na Aruba a pasa serca Jos pa haya un idea di con tur cos tabata para. E ora ey Jos semper a duna un bon analisis di e desaroyonan y a comenta riba esaki den corant y na radio. Hopi hende a lubida e tempo ey, cu tabata decisivo pa kico Aruba ta awe. Cu un cerbes y na mesa di biljart cu un bon sentido di humor Jos tabatin hopi influencia. Cu Jos sosega na pas."









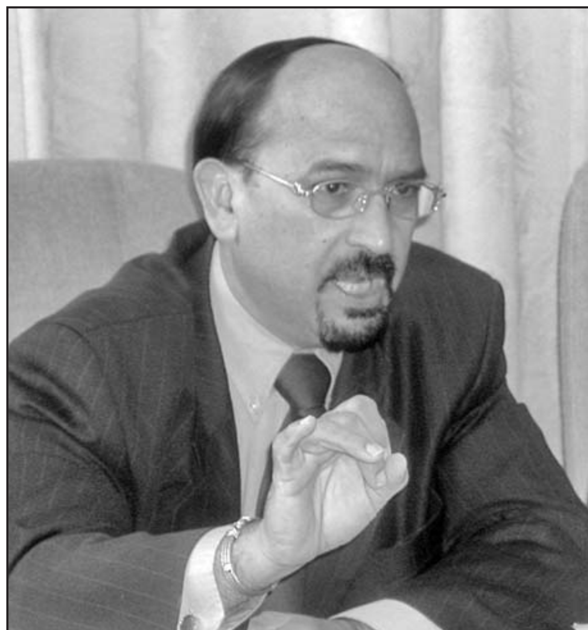
Prome Minister Nelson Oduber

Despedida di un bon amigo, Jos van der Schoot

ORANJESTAD — Despues cu Prome Minister Nelson Oduber a ricibi e noticia cu Jos van der Schoot a fayece, e mandatario a declara cu semper e tabatin un laso special cu e periodista. "Esaki ta pa motibo cu mi a studia na Tilburg, e ciudad unda cu Jos a nace," Oduber a splica.

E Prome Minister tin hopi aprecio pa e manera cu Van der Schoot tin biaha a actua como mediador.

Esey a pasa hopi biaha segun Oduber den un ambiente di confiansa. "Jos tabata sa di duna e noticia un dimension cu a laga lectornan di Amigoe y e oyentenan di su programa radial saca nan mesun conclusionnan. E berdad no a wordo presiona riba nan. Jos tabatin su mesun opinion si, pero el a purba semper di presenta su mes mas neutral y obhetivo posibel. E tabatin un etica di trabou ehemplar. Asina tambe el a wordo acepta serca tur hende."





Oduber a nota cu, danki na su experencia di bida, Van der Schoot a wordo acepta como un figura di tata pa hopi politico. "Jos nunca a core pa problema y e tabata tribi di yama tur hende. Banda di esey Jos tabatin un amor caluroso pa Aruba; na 1977 e tabata un di e promenan pa decora su vitrina na ocasion di Dia di Himno y Bandera."

E Prome Minister ta corda con Van der Schoot a logra haci e oficina di Amigoe un atraccion riba su mes. "E tabata colga e corantnan di e dia ey den e vitrina y e ora ey tabatin tin biaha mas cu 10 hende hunto ta pusha pa wak kico tabata e ultimo noticianan. Mi mes a para entre nan na mas cu un ocasion. Banda di esey tabatin un vitrina special pa potret. E tempo ey tabata echt algo hopi special pa wak bo potret den corant." Un parti di e potretnan aki cu a wordo exponi a wordo saca pa e fotograf Djiespie, un otro parti entrega pa e ANP. Un potret di un demostracion na Aruba pa e Status Aparte un biaha a pone un hende ataka e oficina. Esey a pone Van der Schoot – como bon amigo di Aruba – spanta masha hopi mes.

Jos tabata comprometi, segun Prome Minister Oduber, na e futuro di Aruba y su habitantenan. "Su dicho "Si cos ta bayendo bon pa Aruba, cos ta bayendo bon pa nos tur", ta skirbi fuerte den e memoria di hopi. Jos a uza Amigoe pa vocifera su amor pa Aruba. Pero tambe na otro manera el a mustra esaki. Asina e tabata un di e promenan pa cuminsa cu un campaña di limpiesa pa nos isla. Aruba tin Jos van der Schoot den su curason. Cu Jos sosega na pas."

Skirbi pa Nilda Koolman na nomber di Oranje Vereniging Aruba

Jos van der Schoot, promotor di celebracion Aña di La Reina

ORANJESTAD - Pa hopi aña señor Jos van der Schoot tabata presidente di Oranje Vereniging Aruba. E tabata envolvi den e organisacion no solamente pa organisa eventonan relaciona cu celebracion di Aña di La Reina, pero pa sembra e simiya y sigui muha e mata cu tabata representa e aprecio di e comunidad Arubano pa Cas Real.

Nos grandinan lo ta corda cu antes tabata celebra Aña di La Reina cu aubade, recepcion na Club Caribe of Marinierskazerne pa dignatarionan y weganan popular y baile di cinta den districtonan y vuurwerk.

Den transcurso di añanan, Oranje Vereniging Aruba bou liderasgo di señor Jos van der Schoot a percura pa e celebracion di Aña di La Reina sigui crece den nos comunidad cu awe nos por consider'e un celebracion nacional. Si antes e districtonan tabata haya un ayudo di OVA pa organisa actividadnan, awendia districtonan y organisacion ta haci esaki ariba nan propio forsa pero cu e meta pa nos tin un celebracion nacional. Weganan popular manera subimento di palo di ceba, balansa auto, bringamento cu cusinchi, baile di apelsina, coremento den saco etc. keto bai ta centro di atraccion pa tanto hoben como adulto.

Organisacionnan deportivo durante añanan tambe a cuminsa organisa torneonan riba dia di Aña di La Reina, manera softbol, futbol, judo etc.

Bou liderasgo di señor Jos van der Schoot a inicia tambe e conocido Boulevard loop cu awendia tin un nomber internacional.

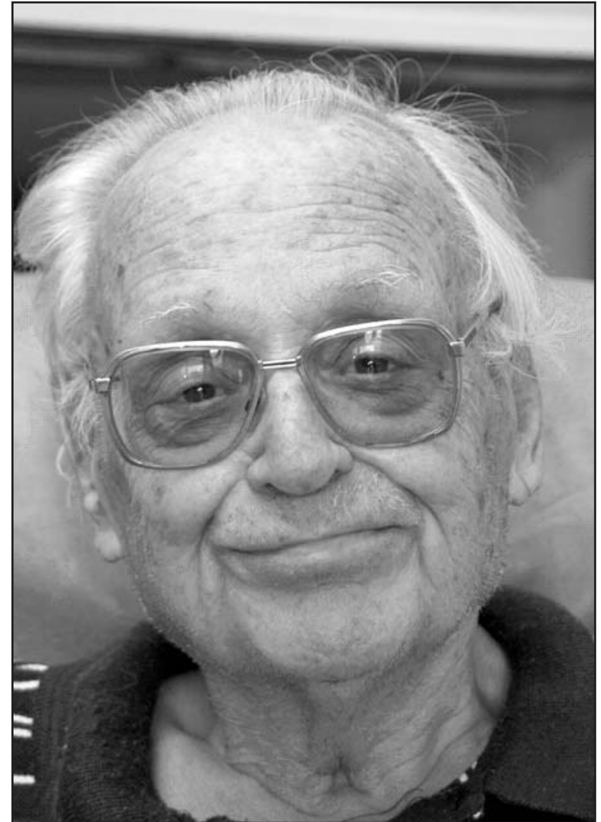
Nos conoce tambe e competencia di botonan di miniatura cu ta tuma lugar dia 30 di april.

Den preparacion di e programa pa celebracion di Aña di La Reina, señor Jos van der Schoot ta acerca diferente instancia cu por contribui pa haci e celebracion algo grandi y nacional manera Cuerpo di Marina Real, Biblioteca Nacional y specialmente nos gruponan hubenil uniforma. Nos no por imagina nos mes un celebracion di Aña di La Reina sin un marcha di e gruponan hubenil uniforma saliendo for di Julianaschool pa Parke Wilhelmina.

Señor Jos van der Schoot a percura tambe pa e copa hubenil Gobernador Felipe B. Tromp pa nos hobennan. Te cu aña 1991 e copa tabata carga e nomber di Gobernador Ben Leito, gobernador di Antiyas y Aruba te cu Status Aparte. Despues cu nos prome Gobernador señor Felipe B. Tromp a retira, señor Jos van der Schoot a acerc'e cu e peticion pa nombra e copa na su persona. Felipito Tromp, awe den felis memoria, a acepta esaki no como un reconocimento pa su propio persona, pero pa reconoce e bunita trabou cu un gran cantidad di organisacionnan hubenil ta haci pa nos hobennan.

E copa ta dedica special na un hoben of un organisacion hubenil cu a destaca durante un aña riba tereno di deporte, cultura of desaroyo social.

E ganador ta ricibi e copa riba Aña di La Reina for di man di Gobernador di Aruba y mester menciona cu ta trata di un copa cu hopi ta bringa p'e.



Nos lo recorda señor Jos van der Schoot como un persona cu a sembra den nos e entusiasmo pa celebra Aña di La Reina na un manera grandioso cu un sabor Arubano y cu aprecio pa Cas Real. Su deseo tabata pa un dia un miembro di Cas Real bin celebra Aña di La Reina na Aruba hunto cu e comunidad Arubano, specialmente cu e hobennan.

Papa Jos, sosega na pas den Reino di bo Creador.

Clausura di Programa Vacacional di Lesamento 2006 di Biblioteca Nacional Aruba





ORANJESTAD - Diasabra mainta den Biblioteca Nacional Aruba muchanan yen di alegria a participa na e clausura di e Programa Vacacional di Lesamento 2006 di Biblioteca Nacional di Aruba. E programa a hiba como tema e aña aki "Conoce nos musica y baile", cual a dura cuater siman y tabata pa muchanan di 4 te cu 12 aña reparti den dos grupo. Tur mucha cu a participa na Biblioteca na Oranjestad of na San Nicolas a bin gosa di e mainta aki.

Durante cuater siman e muchanan a haya informacion tocante nos musica y baile folklorico. E prome siman tabata encargo di e conocido musico Robert Maduro, e dos siman tabata na encargo di Sra. Lia Lopez, conoci riba e tereno di bailenan folklorico, e di tres siman tabata na encargo di Sr. Arthur Kelly, un hoben cu hopi dedicacion na Caha di Orgel den su totalidad y e ultimo siman tabata na encargo di Sr. Ferdinand Franca, un maestro dedica na bailenan folklor.



E clausura di e programa a cuminsa cu grupo di mucha di baile folkorico bou di direccion di Sr. Ferdinand Franca, sigui cu contamento di storia dor di Astrid Gietel. Durante e programa tabatin diferente presentacion di baile folklorico y tambe presentacion di e payaso Willy di "Disney Recreation". E programa a termina cu baile di Carnaval.

Tur mucha cu a asisti na e fiesta di clausura por a disfruta di un dushi "kidsmeal cheeseburger" pa cortesia di Burger King.

Un danki di parti di Biblioteca Nacional Aruba y su comision di Programa Vacacional di Lesamento 2006 ta bai na Sr. Ferdinand Franca y su grupo di baile kendenan a zorg pa un mainta yen di ambiente folklorico, na e siguiente sponsornan: Burger King, Compra, Romar Trading, De Veer & Sons y Visser Holding Aruba N.V., tur e colaboradornan cu a zorg pa e atardinan di e programa tabata un exito y sigur na e personal di Biblioteca Nacional Aruba.





Construccion di Chuchubi Luxury Residences a cuminsa

ORANJESTAD - Chuchubi Luxury Residences ta un proyecto di villa diseña cu e clima tropical den mente, situa na Salina Serca/Bakval, un distancia cortico for di Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino.

Construccion di e Chuchubi Luxury Residences a caba di cuminsa den forsa completo. Ora cu e ta cla, e compleho lo conta cu 14 villa exclusivo, di cual un gran cantidad ta bendi caba.

E villanan di Chuchubi Luxury Residences ta cuminsa na un prijs di $ 500,000.00. Nan ta wordo construi riba tereno eigendom y caba cu marmer y graniet importa di Europa den e cushinanan y bañonan, y cada un di nan tin tin un pisina y Jacuzzi cu bista riba lama.

Nombra pa e Chuchubi, un parha bon conoci na Aruba, Chuchubi Luxury Residences ta ofrece un comunidad sera pa heki cu un sistema di alarma, enfocando riba seguridad como tambe privacidad, den un ambiente unda estilo, beyesa y naturalesa ta presente na tur momento.

Chuchubi Luxury Residences a wordo diseña pa un di e top companianan di arkitectura na Aruba, Cast Architects N.V. y ta wordo construe pa e contratistanan local bon conoci Bellagio N.V., mientras cu e infrastructura di e comunidad ta den mannan di Thiel Corporation N.V.

Pa mas informacion yama 297 587 3000, of bishita nan website www. arubachuchubi.com .







BON DIA Aruba

Rainbow Girls di Aruba participando activamente den exterior

Un biaha mas, Aruba por tabata participe na un Supremo Asamblea di e organisacion "International Order of the Rainbow For Girls", cu a tuma luga recientemente na Oklahoma City, den e estado di Oklahoma na Merca.

ORANJESTAD - For di dia 20 pa dia 27 di juli ultimo, un delegacion di nuebe persona di Aruba a tuma parti na e Supremo Asamblea Bi-Anual di e "International Order of the Rainbow for Girls". Nan ta pertenece na e Aruba Assembly No. 1, di I.O.R.G., cual organisacion ta existi na Aruba for di dia 5 di mei 2002. Na e ocasion aki e hobennan a participa activamente na e evenementonan y programanan cu a wordo presenta.

Srta. Farrah Farro a wordo escogi como e ayudante personal di un di e oficialnan Supremo di e organizacion y tambe tabatin e honor di trece e tributo na e banderanan di tur e paisnan pafor di Merca.

Srta. Ambar Dammers a presenta cu un precioso trahe riba cual e obhetonan mas conoci di Aruba tabata luci, manera nos Aloe, nos Hooiberg, nos solo y naturalmente un Regenboog tambe. Durante su discurso el a splica su trahe y a enfoca riba tur e cosnan bon cu Aruba tin y ta ofrece. Srta. Marlienne Lyder a participa den e famoso "Parada di Bandera" y orguyosamente a presenta y a luci nos bandera, manera nos por mira riba e foto adhunto.

E organisacion I.O.R.G. ta un organisacion di servicio cu ta siña comunicacion y abilidadnan di ta lider, ta encurasha cooperacion, y tambe ta inculca honor, respet propio y confiansa den e muher hoben di awendia, dor di duna servicio na nan comunidad y humanidad en general. E ta un organisacion fraternal di servicio pa hobensitanan cu ta desea di yega na ser lo miho posibel den bida. Den Rainbow bo ta haya e oportunidad di siña y practica habilidadnan di comunicacion, con pa traha den grupo, y con pa tuma responsabilidad na serio.

Rainbow Girls ta yuda otro participando den proyectonan di servicio na comunidad y dor di esaki nan ta siña cu e placer mas grandi cu tin ta ora bo por yuda esnan menos afortuna cu bo. Den nan reunionnan nan ta siña protocol pa reuni cual lo sirbi nan pa resto di nan bida. Nan mes ta planea y ehecuta nan actividadnan, tanto di servicio como di placer.

Tin un grupo di adulto cu semper tei pa yuda nan y tira un bista riba e actividadnan, pero e planeamento y ehecucion ta den nan mes man.



Srta. Marlienne Lyder orguyosamente ta presenta bandera di Aruba den e famoso "Parada di Bandera" durante e ceremonia na Oklahoma City.

Rainbow tin ceremonia nan masha bunita y impactante cual nan ta basa riba aprecio y respet pa Dios, famia y patria.

Pa e motibo aki, e mayornan semper por participa na tur e reunion y actividadnan di Rainbow. E hobennan di Rainbow ta haci actividadnan pa crea fondo pa cubri gasto di nan proyectonan pa comunidad y tambe pa nan mesun actividadnan.

Rainbow ta existi caba for di aña 1922 y a wordo funda na McAlester, Oklahoma. E tin miembro den tur estado Mericano, Canada, Brazil, Bolivia, Aruba, Filipinas, Australia, Nueva Zelandia, Italia y Alemania. E ta pa tur mucha muhe di 11 te 21 aña, sin importa rasa of credo. Apesar cu ningun religion spesifico ta wordo profesa, e miembronan mester kere den un Ser Supremo y ta wordo encurasha pa ta activo den e religion di nan escogencia.

Kico Rainbow por ofrece bo? Rainbow lo cambia bo bida. E lo prepara bo pa un futuro positivo y yen di recompensa y satisfaccion. Bo lo goza hopi y siña hopi cos importante. Bo lo por yega na biaha pa luganan nobo y haci amistadnan nobo. E mas importante ta cu bo lo bira e miho persona cu bo lo por bira.

Bo por logra tur esaki nan! Bo por hasi e diferencia! Bo por ta un "Rainbow Girl". Si bo kier sa mas di Rainbow For Girls di Aruba contact Sr. S.Q. 'Juni' Oduber na sqoduber@setarnet.aw.



Padilanti di robes pa drechi: Solange Eckmeyer, Marlienne Lyder, Kitty Dammers, Ambar Dammers. Patras di robes pa drechi : Glenn Farro, Farrah Farro, Lilian Ras, Helen Oduber y Juni Oduber.

All Saints University of Medicine tabatin 'White Coat Ceremony' na Aruba Surfside Marina





ORANJESTAD - All Saints University of Medicine (ASUM) Aruba, tabatin nan asina yama ceremonia di bata blanco diasabra ultimo 5 di augustus cu mas di 100 invitado presenciando tur e studiantenan di pre-clinical class (MD IV) students cu a caba di finalisa nan programa di ciencia medico basico na Aruba y a bisti nan bata blanco y recita nan promesa na e Aruba Surfside Marina Hotel.

Varios mandatario y funcionario di gobierno na Aruba, di Hulanda y di Nort America a haci acto di presencia mientras cu Mr. J. E (Ady) Thijsen, tabatin e honor di ta e orador principal.

Den un manera emblematico di e Universidad medico aki, e grupo di graduado di 6 di augustus, a mustra su glamour y briyo ora cu nan tur a combina bistiendo e bachi di Universidad, e prome di su tipo na cualkier scol medico di Caribe.

Papiando pa su mes y e tres directornan di e institucion: Dr. Joshua Yusuf y Mr. R. G. Paulpillai y Mr. Peter Silberie, Dr Lakhinder Kanwar e decano residente di e Universidad a duna e discurso di apertura den cual el a recorda un y tur cu "E bata blanco y su ceremonia corespondiente ta marca e transcicion di e local di les pa e educacion clinico y ta durante e educacion clinico cu studiantenan lo siña y biba e cuidad di calidad di pashent combina cu nan educacion didactico ASUM cu lo yuda nan bira e dunador di cuido medico di calidad." Poco despues el a dirigi e studiantenan pa recita e Hippocratic oat.

E president di e ocasion Mr. J. E (Ady) Thijsen a papia ampliamente riba e aliansa strategico entre e isla di Aruba y e scol medico aki. El a expresa e boluntad y apoyo di tanto e gobierno como di e pueblo di Aruba na ASUM mientras cu el a reconoce su contribucionnan na literacia, educacion medico y e economia di Aruba. El a compromete e studiantenan pa ta bon ciudadano y embahadornan di Aruba for di unda nan a gradua.

E facultad a presenta e bata blanco simbolico na e studiantenan contento y dilanti di e admiracion di tur esnan presente. E celebracion aki a caba di cuminsa. E ocasion cu tabatin como co-anfitrion e bunita duo di Sr. Bala Gopalakrishna y Srta. Priyankar Kanwar a keda marca cu e demostracion mas bunita di musica y baile, specialmente di origen Arubiano, Afro-Caribense, Latino y Sur Este Asiatico. Tabatin un fiesta despues cu a tuma luga na Roadside Café & banda di Joey's restaurant cu ta maneha e cafeteria di e Universidad.

Sr. Agape Nosa Idehen, presidente di conseho studiantil di ASUM, kende tambe a ricibi su bata blanco, a splica e passion di su colega studiantenan, a reta nan compromise y a encurasha nan spirito di scol y forsa na prome luga di a scohe e carera di medicina y despues pa e compassion necesario pa scapa y impacta e bida di pashentnan. El a recorda e studiantenan di un maxim clasico den medicina clinico, cu un frase pa enfatisa e cuidad di calidad pa pashent dor di bisa "Pashentnan no ta worry con hopi bo sa, te ora nan sa con hopi bo ta worry pa nan."

Sr. Gokulan Silvanathan, MD IV class April 2006 di e programa di scol medico, a duna e discurso di studiante den nomber di su coleganan recordando gratamente e experencianan bunita cu e grupo tabatin cu otro riba e isla di Aruba. "Ora nos tur a bin Aruba, prome nos tabata haya falta di cas, y manera nos ta biba awor; Aruba lo keda pa semper den nos curasonnan ya cu el a bira un cas pa nos tur"

E studiantenan di ASUM e dia aki a demostra e calidad di educacion y excelencia academico cu ta pone nan apart entre scolnan medico den Caribe ya cu hopi di nan a ricibi e premio di e Honor Roll di Decano y otro premionan pa servicio, dedicacion y liderasgo. E ganadornan di e oportunidad aki ta: Agape Nosa Idehen, Kashif Chahal, ArunRaj Thillaiyah, Dr. Chi Ukabam, Mario Ranjevan, Meghan Morris, Daniel Horrowitz, Kruti Desai, Birpah Pannu y Bryant Croes.

All Saints University of Medicine ta un institucion medico aproba y reconoci dor di e Gobierno di Aruba cu un campus nobo na Hato 3E & 3F dilanti di oficina di ELMAR.

All Saints University of Medicine ta comprometi na duna educacion di calidad halto na caminda pa un grado di MD cu e costonan di mas abu den e programanan di scol medico den Caribe. Te cu aworaki a duna 200 mil Dollar den beca studiantil na Arubianonan y actualmente ta ofrece 50% di beca na tur cu tin paspoort Hulandes.

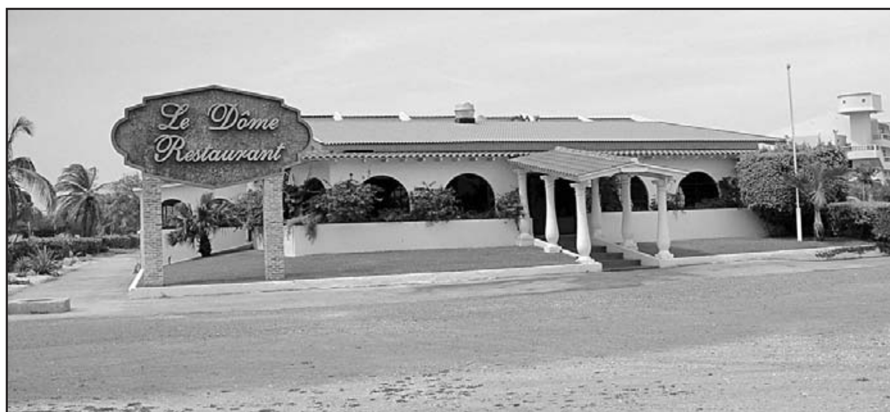




Lat, pero keto bai hopi dushi!

Mossels di Belgie a yega na Le Dôme







EAGLE BEACH – Nan a crece diki y dushi un poco mas lat den temporada cu normal, pero awor nan ta cla pa come. Treci cu KLM: voilà, e mossels di Belgie a yega. Amantenan di mossels tuma bon nota: nan ta hopi, pero hopi bon en berdad! Na Le Dôme Restaurant, e dushi Moules, manera nan ta ser yama na Frances, lo ser sirbi como appetizer of plato principal. Aunke e prijs di mossels a hisa enormemente, Le Dôme ta wantando e prijs di e delicates tradicional aki na un nivel hopi conveniente. Bin purba nan.

Chef Rudy Doclo ta hacienda faboritonan tradicional manera Moules à l'Escargot, cu ta traduci den Mussels au Gratin in Garlic Butter y un Moules en Casseroles, cu e ta bon conoci weya preto yena te ariba cu mossels compaña cu un Mussel Sauce y sabroso batata hasa. E chef ta bai tur afo y loco cu e Moules à l"Ostendaise: 12 half-shells, un Dover sole cu Queen Crab y Crab Claws den sous di biña blanco.

Tradicion y un tiki di folklore ta rondona e mossel, cu ta bin for di New Zealand. Mientras cu e ta ser considera un afrodisiaco den cierto circulonan, e aspecto interesante aki nunca a keda proba. Pero, dor cu e Moule ta hopi saludabel y abou den vet en berdad, e hecho cu e tin den dje hopi proteina por tin algo di haci cu e creencia aki. Cualkier cos, no ta haci ningun hende malo pa purba pa nan mes!

Si tin algun pregunta riba e color di e Mussel: e carni por ta oraña of blanco, pero esei ta un asunto di pigmentacion. E smak ta mesun cos.

Y finalmente: cataloga como e subrino humilde di e oester, e mossel ya caba tabata conoci den temponan pre-historico. Un buki di cushina Romano, di un escritor yama Apicus, ta menciona e delicates durante e tempo di e Emperador Tiberius. E buki di cushina aki ta carga e nomber di "De Re Coquinaria". Pa reservacionnan na Le Dôme, please yama 587-1517.



Mata local den paisahe natural di Aruba ta resalta loke ta unico di nos pais y cultura

ORANJESTAD - Algun tempo atras, un mata di Fofoti a haya masha hopi atencion na momento cu un antisocial a corta e simbolo aki casi den dos. Diripiente un cantidad di publicidad entorno e mata aki, sigui pa atencion y esfuersonan nunca antes bisto pa un mata. Den cierto forma, e acto di vandalismo peculiar aki a habri wowo di nos hendenan di e balor cu un mata por tin, tanto emocionalmente pa nos propio hendenan, como tambe e balor commercial pa mercadeo di producto y turismo. Sinembargo, diariamente por tribi di bisa, cu crimennan similar (y mas atros ainda) contra nos flora y fauna ta ser cometi sin pensa dos biaha.

Cuanto tereno no a, y ta, ser rosa sin pensa dos biaha, kitando tur loke tin ariba dje planta? Tin ora, asta cu matanan cu ta mas bieu y balioso cu e famoso Fofoti. Den e potretnan adhunto tin algun ehempel, unda a corta un cantidad di mata (incluso Fofoti) y rosa tereno sin mas. Pakico? …Ta e pregunta cu ta keda colga. Mangelnan (mangrove) ta ser menosprecia, kima y mutila. Aloe, tin ora acompaña pa hayasgonan archeologico tambe ta ser rosa hopi biaha. Dicon? Un pregunta pa consenshi di cada un.

Kisas pa falta di conocemento. Kisas pa falta di consenshi. Sinembargo ningun excusa ta tolerable. Ban mira un rato algun di e beneficionan directo pa hende, turismo, como tambe pa naturalesa cu mata local tin pa Aruba.

Beneficio di mata local:

Pa mustra beneficionan di mata local den nos paisahe natural unico di Aruba, nos por djis mira na ehempelnan rond Aruba. E propio mata di Fofoti na Eagle ta sirbi como ehempel con mata y paisahe tipico di Aruba por yuda promociona nos isla y lague resalta como unico. Matanan local, manera e rijnan di Cuihi (Kwihi) na varios caretera rond Aruba ta sirbi pa haci e area mas bunita, duna sombra como tambe yuda parha y otro fauna biba y come den nan. Matanan local manera Druif, Mangel (Mangrovenan), Foyo di Cruz y otronan ta ofrece sombra na varios caminda na nos costa caminda tanto local como turista ta disfruta di nan.

E matanan aki, ademas di ta bunita, duradero y no mester ni awa ni cuido excepcional, ta yuda combati erosion y kibra un poco e biento fuerte tambe. Nan ta ofrece Aruba elementonan unico tambe, formando parti e paisahe distintivo cual Aruba tin pa ofrece mundo. Ta mercadea, nos tin di mercadea esaki mas mihor mescos cu a haci cu esun mata di Fofoti tan famoso ei tambe. Esei ta keda den nos mes man.

Tin mucho mas mata cu por menciona y tambe tin mucho mas argumento pa hustifica plantamento di mata local cu e articulo aki por mustra. Mas informacion encuanto esakinan ta ampliamente disponibel na varios instancia di nos isla, e.o. Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (Santa Rosa), Parke Nacional Arikok, StimAruba, Biblioteca nacional. Kico abo mes ta bai haci awor pa promove mata local? Ban nos tur plama palabra, "Planta mata local". Por lo menos, "No kap of rosa mas mata local" y cuida esnan cu tin. Haciendo esaki, no unicamente bo ta yuda naturalesa di Aruba pero kisas bo por ta yuda crea mas elementonan unico manera e mata di Fofoti na Eagle pa nos isla tambe, dor di promove nos paisahe natural.









Pabien!

BON DIA Aruba

BON DIA ARUBA TAFELICITA

Carolina Raven

pa su logro como
Miss Universe
Aruba 2006/2007
Nos ta Orguyoso
di bo!

SOCIAL BON DIA Aruba

Bunita enlace matrimonial di Etienne y Millycent

ORANJESTAD – Diahuebs merdia famia Chatlein Ras a reuni pa asina forma parti di e enlace matrimonial di e felis pareha Etienne Chatlein y Millycent Ras. Durante un dia yena cu amor e felis pareha a bisa si na otro pa asina por sigui nan bida awo como pareha casa. Testigonan presente tabata Zugheila Giel, Miguel Willems, Petrick Christiaan y France George hunto cu e resto di famia y amigonan cu tambe tabata presente. Masha pabien na Etienne y Millycent y un eterna luna de miel!











Mas imagen di e yegada di e studiantenan Arubiano na Schiphol

SCHIPHOL/ORANJESTAD – Despues cu diaranson anochi mayoria di e studiantenan a sali rumbo pa Hulanda. Potretnan a yega serca nos ems di redaccion pa duna un bisa di e yegada di e studiantenan aki na Schiphol Hulanda. Na yegada e 148 studiantenan a topa cu su Excelencia Minister Plenipotenciario Sr. Croes cu a duna nan un caluroso bonbini y a deseanan masha hopi exito pa nan reto nobo cu nan tin nan dilanti. Aki por wak e yegadanan di e studiantenan na Schiphol. Hopi exito na tur studiantenan cu nan reto nobo.















Anochi final di Miss Universe Aruba 2006



E cinco finalista: D.r.p.d. Mila Ponson, Carolina Raven, Shanandoa Wijshijer, Zenny Donata y Alicia de Bruyn.



Momento di e coronacion.



Show di apertura

PALM BEACH – Despues di su 'ups & downs' e certamen di Miss Universe Aruba a conoce su anochi final diasabra ultimo. Den un ballroom di Aruba Resort Spa & Casino cu tabata sold out, e dies aspirantenan na e corona a cana y hari pa asina capta e atencion y voto di e hurado.

Publico a haya un espectaculo cu inclui coreografia di The Popcorn Dancers hunto cu e candidatanan y ex-Miss, presentacion musical di e agrupacion local Honeypot y di e artistanan invita, esta Zumbao. Sin embargo mester bisa cu e comentario general ta cu e anochi no tabatin hopi entusiasmo for di riba scenario. Despues cu e eleccion a culmina a sigui un Coronation Party den otro salon di e hotel y detaye di esaki y di hopi otro aspecto di e anochi, nos lectornan lo haya den e proximo edicion di KLIP KLAP.

Asina mes tur cos a cana hopi bon y pa final di e anochi a conoce e ganado den persona di Carolina Raven y su prome finalista Zenny Donata. Bon Dia Aruba ta manda palabra di pabien na e ganadonan, na tur otro candidatanan pa nan bon participacion y na Star Promotion pa e organisacion di e evento.





Presentacionnan musical di e anochi: Integrante di Zumbao y Chayo di Honeypot.



Parti di anochi caminda preguntanan a ser haci na finalistanan.



Publico den ballroom di Aruba Resort, Spa & Casino.

Arte a domina caya principal diasabra ultimo





ORANJESTAD – E di dos edicion di e evento 'Invasion' a tuma luga exitosamente diasabra ultimo den Caya G.F. Betico Croes. Pueblo di Aruba y turistanan pareu por a disfruta di diferente demostracion di arte na varios punto di e caya principal. Tabatin algo pa tur hende, sea mucha, hoben of adulto. Bon Dia Aruba a capta e siguiente imagennan di e actividad aki y ta felicita su organisadornan pa e iniciativa di promove e artenan riba nos isla.









Publico grandi a asisti na e popular "Food Festival" di Renaissance Marketplace







ORANJESTAD - Un publico hopi grandi a duna oido na e invitacion pa atende na e tradicional "Food Festival" organisa pa Renaissance Marketplace. Na tur un total di mas cu 10 restaurant a participa na e evento, mientras cu Renaissance Marketplaca a yama bon-bini na Taco Bell cu pa prome bes a participa na e festival aki.

Tur e restaurantnan a percura pa prijsnan special y platonan diferente pa e festival aki, specialmente The Waterfront Crabhouse cu semper ta bin cu un plato di Lobster special ora di e tipo di eventonan asina.

No solamente e restaurantnan, pasobra tiendanan den Renaissance Marketplace no a keda atras. Rage por ehempel a duna te cu 75% di descuento riba su coleccion di plata. E tiendanan a keda habri te cu 10'or di anochi pa asina duna tur presente amplio oportunidad pa por haci nan compranan den tur trankilidad.

Claro cu tur esaki a bai compaña pa bon ambiente musical cu a keda den man di Antonio Bello Blues Band, Majestic Band y IQ Music, forma pa e localnan Ivan Quandus y Delbert Bernabela. Tur hunto a percura pa un ambiente di "Blues & Jazz" den henter e mall.

Esaki ta e prome "Food Festival" pa e aña aki, pero for di Zugheila Lindeborg a compronde cu esaki lo no ta e ultimo. Probablemente pa fin di aña lo tin un otro evento asina. El a bisa aserca cu pa nan ta importante pa famianan completo por haya un chens pa sali hunto, come y haci compras. Pesei mes tabatin masha actividad pa mucha, incluyendo e benta di Popcorn, Cotton Candy, Raspao, Dino Jump, Face Painting, etc.

Di e forma aki e muchanan por a entretene nan mes cu otro chikitinnan, mientras cu e mayornan por a disfruta di prijsnan special den e tiendanan y purba algun di e suculento platonan den e mas di 10 restaurantnan den Renaissance Marketplace.













Paris Hilton hibando un bida celibato



CALIFORNIA – Paris Hilton a declara cu e ta fada di tur e parehanan cu e tabata tin y ta bai hiba su bida awo den forma celibato. E actris, modelo y cantante cu a bira conoci internacionalmente pa un video cu a Sali den publicidad di dje y su pareha teniendo relacion sexual, a nenga den un entrevista cu e revista GQ cu e ta hiba un bida promiscuo ya cu e tin masha tempo sin tene relacion sexual. 'Mi lo no tene relacion sexual pa un aña, mi lo sunchi si pero nada mas', asina paris mes a bisa den un entervista cu e revista. El a bisa tambe cu den su bida e tabata tin unicamente 2 pareha cu el a tene relacion sexual cune. Tocante di e video cu a wordo publica el a bisa, 'Mi no a ricibi ni un cen di e pelicula ey y mi no kier e tampoco e ta placa sushi, Rick mester duna e placa aki na un instancia caritativo cu ta yuda esnan cu a wordo sexualmente abusa'. E heredera di hotelnan Hilton a bisa den e entrevista tambe cu e ta un hende sumamente timida y ta compara su mes cu Princesa Diana defunto, cu tambe tabata wordo persigui pa fotografonan. 'Varios biaha mi a haña mi mes den auto coriendo duro purbando di scapa for di fotografonan y e ta simplemente horibel, pesei mes mi por componde cu e princesa difunto potr tabata sinti su mes'.

Leno lo sinta na luga di Roger Ebert



LOS ANGELES – ay Leno su duim nan lo cuminsa haña un ehersicio pronto. E presentador di 'The Tonight Show' lo sinta na luga di e critico di pelicula Roger Ebert durante di e programa 'Ebert & Roeper' mientras cu Ebert ta recuperando di su tratamentonan contra di cancer. Leno lo sinta hunto cu Richard Roeper tur diasabra y diadomingo mainta y lo duna nan criticanan tocante di e peliculanan mas nobo. 'Esaki ta priminti di bira un experencia masha unico', asian Roeper a bisa durante di un entrevista, 'Leno semper tabata un bon amigo y fanatico di nos programa y e ta un privilegio pa mi di comparti e programanan aki hunto cune'. Ebert ainda ta interna na un hospital na Chicago, unda su condicion ta mehorando dia pa dia despues di e operacion cu e tabata tin luna pasa pa repara complicacionnan cu el a haña despues di a haci un operacion contra di cancer.

Macaulay Culkin cu pelicula comico di un pareha den crisis



LOS ANGELES – E hoben actor Macualay Culkin, cu te ainda ta conoci pa e peliculanan cu el a yega di haci tempo cu e tabata chikito esta 'Home Alone', ta bin bek un biaha mas riba e pantaya grandi pero e biaha aki den cu comedia si un pareha hoben cu nan crisisnan. E pelicula titula 'Sex and Breakfast' ta enfoca riba crisis di un pareha cu ta purbando di reconcilia cu otro practicando sex den grupo. Culkin, cu pronto lo cumpli 26 aña a bisa, 'Mi a yega di lesa varios script, pero esun aki mi a keda encanta cune'. E actor a desaparece for di e mundo farandulero na 2004 despues cu el a wordo gara cu marihuana.

Rivalnan di 'Idols' ta competi un biaha mas



HOLLYWOOD – Dos ex participante di e programa 'American Idols' cu tabata rival di otro, esta e ganado Ruben Studdard y su prome finalista Clay Aiken, ta batayando otro un biaha mas pero e biaha aki cada un cu un produccion nobo cu lo wordo lansa otro luna. Aiken su di tres produccion titula 'A housand Different Ways' lo ta riba mercado dia 19 di September. E produccion nobo aki ta combina 10 cancion conoci caba den un version completamente nobo y ta wordo produci pa RCA Records. Studdard su produccion nobo titula 'The Return' lo wordo lansa dia 26 di September y ta produci pa J Records. E ta su di dos produccion despeus di e CD di gosspel 'I Need an Angel' na 2004. Despues cu Studdard a gana Aiken durante e programa nan tur dos a lansa nan produccion nobo y esei caba tabata un competencia bastante pisa. Esaki lo ta un competencia mas pa e dos rival musical aki.

Biblioteca Nacional cu nan programa di lesamento vacacional 2006

ORANJESTAD – Esaki ta di 16 aña consecutivo cu Biblioteca Nacional Aruba ta organisa su programa vacacional di lesamento. E tema di e aña aki ta 'Conoce nos musica y Baile'.

Biblioteca a scohe e tema aki teniendo cuenta cu un di e metanan di biblioteca ta pa stimula lesamento y hunto cune informa e muchanan di diferente topico y desaroyo den nos comunidad.

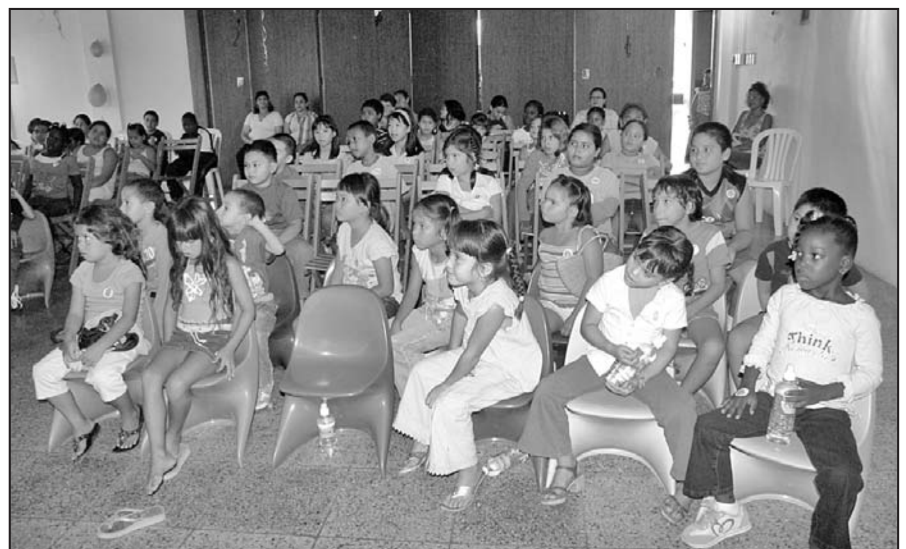
Biblioteca kier a gradici Sr. Robert maduro, Sra. Lia Lopez, Sr. Arthur Kelly y Sr. ferdinand Franca pa nan colaboracion cu e programa. Un danki na Sr. Buchi Boekhoudt kende a pone un caha di orgel disponibel na e sucursal di Bibliteca Nacional na San Nicolas. Tambe un danki grandi na tur e sponsornan.









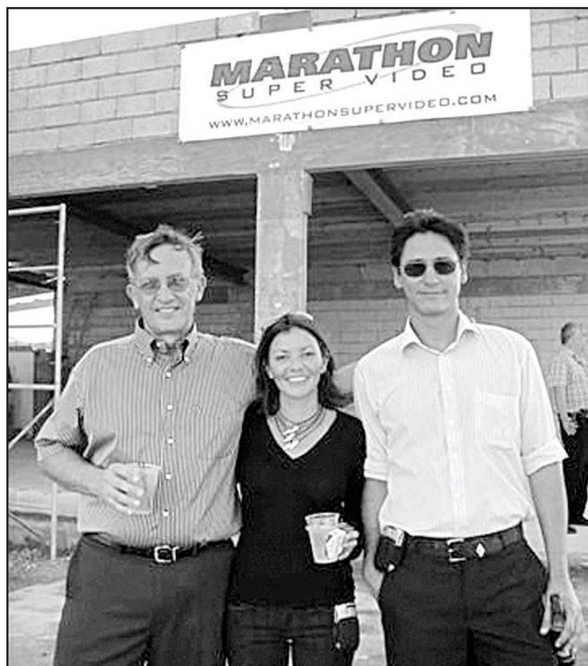




BON DIA Aruba

Edificio nobo di Marathon Mega Store a yega su punto mas halto

ORANJESTAD – Diabierna atardi na final di caya grandi tabata tin celebracion grandi ya cu e edificio nobo di Marathon Mega Store a yega su punto mas halto. Despues di hopi aña situa na e otro banda di caminda, Marathon su edificio propio ta casi cla pa asina nan por muda den un luga mas grandi. Tur empleado, medionan di prensa y clientenan fiel a celebra e atardi aki cu e edificio nobo a yega su punto mas halto. Pabien na e doñonan y empleadonan cu nan tremendo edificio cu pronto lo ta cla.













Dokter na warda
ORANJESTAD

SAN NICOLAS

Botica na warda
San Nicolas: Botica Sero Preto
Oranjestad: Botica Oduber N.V.

Polis

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Telefon Importante

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Acceptance Group	560-9452

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

San Nicolas

Centro Medico	
Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	582-1720

Number di Telefon INFORMATIVO

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Best Taxi	
Service Aruba	583-3232

Cruise SHIP

7 Carnival Destiny
11 Freewinds

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba — Aruba TODAY

Arrivals

Dutch Antilles Express

Flight	From	Time
9H2950	Curaçao	07:30
9H2990	Curaçao	14.00
9H2994	Curaçao	16:00
9H2996	Curaçao	18:00
9H2960	Curaçao	20:30

Avior Airlines

Flight	From	Time
9V1207	Valencia	20:50
9V1205	Caracas	20:55

American Airlines

Flight	From	Time
AA1013	Boston	12:35
AA1047	Miami	12:30
AA891	San Juan	13:39
AA679	New York	16:16
AA1331	Miami	19:15

American Eagle

Flight	From	Time
AE5048	San Juan	20:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
AO301	Las Piedras	07:50
AO303	Las Piedras	12:55
AO305	Las Piedras	16:50

Avianca

Flight	From	Time
AV090	Bogota	17:40

Continental Airlines

Flight	From	Time
CO1638	Newark	13:16
CO1886	Houston	15:15

Delta Airlines

Flight	From	Time
DL419	Atlanta	13:53

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	From	Time
KL733	Amsterdam	19:35

Flight	From	Time
OR361	Amsterdam	13:20

Aserca Airlines

Flight	From	Time
R7-402	Caracas	12:15

Santa Barbara Airlines

Flight	From	Time
S3-1311	Las Piedras	09:57
S3-1300	Maracaibo	15:25

Sol America

Flight	From	Time
SA2001	Las Piedras	08:00
SA2005	Las Piedras	15:30
SA3001	Las Piedras	18:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
TV4001	Las Piedras	07:30
TV4005	Las Piedras	17:30

US Airways

Flight	From	Time
US653	Philadelphia	14:40
US979	Charlotte	15:27

Aeropostal

Flight	From	Time
VH822	Caracas	13:00
VH823	Santo Domingo	16:45

Departures

Dutch Antilles Express

Flight	To	Time
9H2980	Curaçao	08:00
9H2991	Curaçao	14.30
9H2993	Curaçao	16:30
9H2995	Curaçao	18:30
9H2963	Curaçao	21:00

Avior Airlines

Flight	To	Time
9V1208	Valencia	21:15
9V1206	Caracas	21:25

American Airlines

Flight	To	Time
AA1036	Miami	08:15
AA1044	Boston	13:55
AA1780	Miami	13:43
AA372	San Juan	16:03
AA796	New York	17:28

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	To	Time
AO302	Las Piedras	08:15
AO304	Las Piedras	13:15
AO306	Las Piedras	17:15

Avianca

Flight	To	Time
AV091	Bogota	18:50

Continental Airlines

Flight	To	Time
CO1643	Newark	14:25

Delta Airlines

Flight	To	Time
DL516	Atlanta	15:13

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	To	Time
KL734	Amsterdam	21:20

Flight	To	Time
OR362	Curaçao	14:35

Aserca Airlines

Flight	To	Time
R7-403	Caracas	13:00

Santa Barbara Airlines

Flight	To	Time
S3-1301	Maracaibo	10:30
S3-1312	Las Piedras	16:00

Sol America

Flight	To	Time
SA2002	Las Piedras	08:30
SA3002	Valencia	15:00
SA3002	Valencia	16:00
SA2006	Las Piedras	19:30

Flight	To	Time
TV4002	Las Piedras	08:00
TV4004	Las Piedras	13:00
TV4006	Las Piedras	18:00

US Airways

Flight	To	Time
US978	Charlotte	15:55
US654	Philadelphia	16:30

Aeropostal

Flight	To	Time
VH822	Santo Domingo	13:30
VH823	Caracas	17:15

Tiara Air

3P101	Curaçao	07:30
3P105	Curaçao	17:00
3P102	Curaçao	09:00
3P106	Curaçao	18:30

"E temponan menciona por cambia.
Por favor yama **Tel: 524-2424** pa reconfirma bo vuelo y pa informacion actual."

Aries 21 Mrt-19 April

Aries Maart 21 - April 19
Laga cosnan tuma e caminda cu nan mester bai sin tin cu pushanan den e direccion ey. Laga hende rabia sin nan kier.

Tauro 20 April-20Mei

Taurus April 20 - Mei 20
Bo tin cu busca y coba den e skina y lugarnan mash chikito cu tin pa asina bo por haña loke cu bo ta buscando awe.

Geminis 21 Mei-21Juni

Gemini Mei 21 - Juni21
Cosnan ta cuminsa cana, y un bon energia y gana lo por hiba bo riba un caminda bon y largo una bo lo logra tur loke cu bo kier awe.

Cancer 22 Juni-22 Juli

Cancer Juni 22 - Juli 22
Finalmente bo a cuminsa haña loke cu bo tin mester pa bo meta mas nobo. Sigui pa dilanti y no wak atras!

Leo 23 Juli-22 Aug.

Leo Juli 23 - Augustus 22
Pone tur e distraccionnan agradabel un banda awe, bo dia lo suma y bira un masha facil mes pero cu masha hopi productividad.

Virgo 23 Aug. - 22 Sept.

Virgo Augustus 23 - September 22
Haci uso di bo tremendo balor di etica na trabou, mas efuerso bo pone den dje mas bon recompense bo ta saca di dje tambe awe.

Libra 23 Sept. - 23 Oct.

Libra September 23 - October 22
Problemanan familiar lo tuma e centro di atencion durante e dia di awe, purba un idea nobo pa asina bop or traha un futuro mas briyante.

Scorpio 24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio October 23 - November 21
Bo lo tin tur e energia cu bo tin mester di dje awe, asina ta no duda bo mes un energia Paso awe bo ta carga cu energia suficiente

Sagitario 22 Nov. - 21 Dec.

Sagittarius November 22 - December 21
Luha ta masha bon, pero tene cuenta si pa bo cumpramento di cos no pasa bo cantidad di placa riba bo cuenta di banco.

Capricornio 22 Dec. - 19 Jan.

Capricorn December 22 - Januari 19
Ta den e bista publico lo yena bo cu vigor, Sumergi bo mes den e estilo urbano cu tin tur rond di bo durante di e dianan aki.

Aquario 20 Jan. - 21 Feb.

Aquarius Januari 20 – Februari 18
No ta paso cu bo tin e enregia pa haci tur cos cu bo mester haci, bo mester caba cu tur loke cu bo mester haci awe.

Pisces 21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces Februari 19 – Maart 20
Comparti bo habilidadnan cu un hende cu no ta pasando mucho bon awe, Comparti e lesnan cu abo mes a siña.

Comics

Garfield



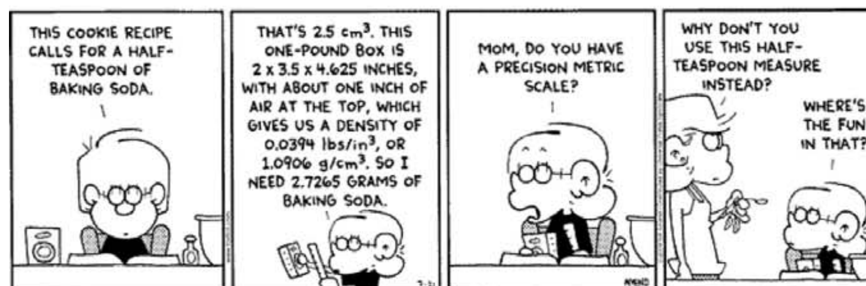
Boondocks



For Better or Worse



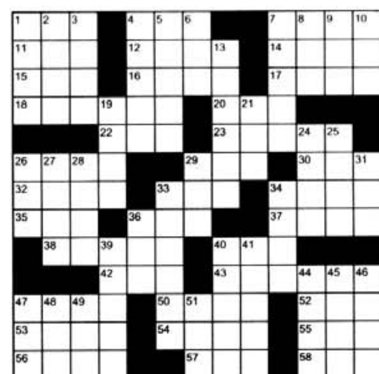
Fox Trot



Cathy



Fill-it-Ins



ACROSS

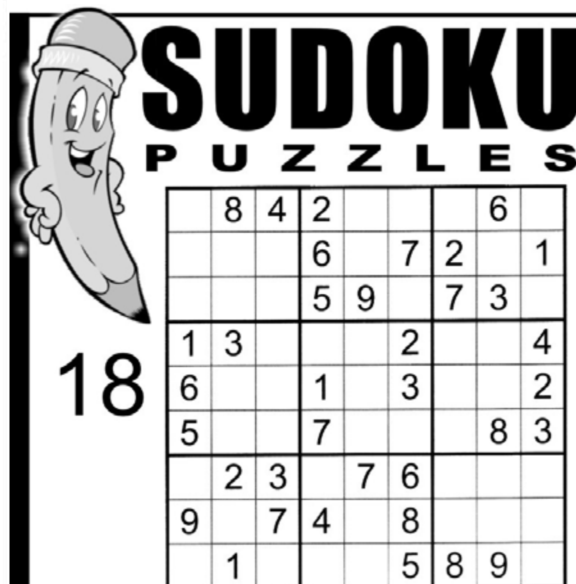
1. That girl
4. Chatter
7. Pirate captain
11. Woodsman's tool
12. Work on proofs
14. Created
15. Can metal
16. Actress Foch
17. Afresh
18. Dorm room fixture
20. Ban
22. Braying beast
23. Soda measure
26. Pennant
29. Poet's "above"
30. ___ tent
32. Give sparingly
33. Humble home
34. River of Arizona
35. Cane liquor
36. Write quickly
37. Like some tea
38. Actress Bette
40. Continuous noise
42. CIA employee (abbr.)
43. Nail polish
47. Prison
50. Actress Samms
52. Actress MacGraw
53. Competent
54. Singer Celine
55. "___ Liza Jane"
56. Leather strap
57. Opposite of SSW
58. Mai ___

DOWN

1. Fedoras
2. Leave the stage
3. Russo of "Outbreak"
4. Hereditary factors
5. Farewell (Sp.)
6. Refrigerator drawer
7. Discount chain
8. Author Fleming
9. '50s initials
10. Dawn dampness
13. Aspirin unit
19. Current craze
21. Tire filler
24. Heroic
25. As a ___ (generally)
26. Four-term pres.
27. Blatant
28. ___ mater
29. In's opposite
31. Flat cushion
33. Threw a party
34. Actress Lollobrigida
36. Irish dance
39. Manservant
40. Fiend
41. Pointless
44. Brewing agent
45. Director Kazan
46. "Darling ___"
47. Thrust
48. Lincoln, for short
49. Under the weather
51. Hr. part

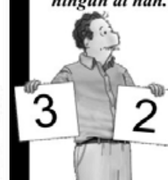
Solution on page 90

SUDOKU PUZZLES



	8	4	2				6	
			6		7	2		1
			5	9		7	3	
1	3				2			4
6			1		3			2
5			7				8	3
	2	3		7	6			
9		7	4		8			
	1				5	8	9	

- *Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.*
- *Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.*
- *Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.*



SOLUSHON

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

SOCIAL BON DIA Aruba



Enlace matrimonial di Jonathan y Zipporah

ORANJESTAD – Diabierna merdia famia Cornes y Rasmijn a reuni na Stadhuis pa asina e felis pareha Jonathan Cornes y Zipporah Rasmijn por a bisa otro 'Si' pa semper. E pareha a comparti e dia bunita aki yena cu amor hunto cu nan famia y amigonan. Como testigo di nan declaracion di amor eterno tabata tey presente Ronald Rasmijn, Tamara Quevedo, Maria Silva Manosalva y Ana Manosalav. Masha hopi pabien na Jonathan y Zipporah y un etreno luna di miel.











Toyota celebrando hubilario di 4 empleado

CAMACURI – Diabierna atardi na Garage Cordia Toyota tabata tin tremendo Happy Hour pa asina celebra hubilario di 4 empleado. Dionisio Pichay, Willy Largare, Policarpio Culala y Tecla van der Biezen a celebra nan 15 aña di servicio di Toyota Garage Cordia. Sr. Hans Snog a entrega e respectivo nvelopnan na cadaun di e trahadonan aki. Celebracion tabata masha agradabel y grandi den estilo di Happy Hour. Masha pabien na e empleadonan aki.















DEPORTE BON DIA Aruba

Resultado di 6 siman di FEDEVETA Balashi 50 +

Lesa pagina C2

Aruba Wieler Bond ta organisa Youth Tour Aruba 2006 den bario di Sta Cruz

Caredanan internacional di ciclismo lo tuma luga dianan 12 y 13 di Augustus proximo

Lesa pagina C3

Aruba ta logra dos segundo puesto den tennis hubenil na El Salvador

Lesa pagina C4

Cualificacion region Caribe

Seleccion di Futbol U – 20 a viaha pa Surinam





ORANJESTAD- E seleccion nacional di futbol a viaha diasabra pa Surnam caminda nan lo bai participa na un torneo hunto cu Surnam, Guyana y Antillas.

torneo lo tuma luga di 6 – 10 di augustus, e weganan lo tuma luga den e stadion di Dr.Ir.F Essed.

Ayera e seleccion nacional lo a topa cu e equipo di Surinam, mientras cu diamars nan lo mester enfrenta Antillas y diahuebs nos seleccion local lo hunga nan ultimo partido contra di Guyana. Na nos aeropuerto internacional nos a bin topa tambe cu e seleccion di Antillas kendenan a viaha hunto cu esnan di Aruba pa Surnam.

Di parti di Bon Dia Deportivo nos kier a desea nos seleccion nacional tur clase di exito na Surinam. Ariba e foto nos por aprecia e seleccion di Aruba y esnan di Antillas.

Resultado di 6 siman di FEDEVETA Balashi 50 +

PALM BEACH.- E campeonato di 50+ poco poco ta jengando su punto culminante, falta solamente 3 siman mas pa e playoffnan cuminsa.
Di e 10 teamnan participante solamente 8 lo por clasifica pa play off. Pues den e 3 weganan cu falta ainda hopi cos por sosede.
Diasabra ultimo e weganan a tuma luga ariba tereno di Deportivo Nacional na Palm Beach. Pa loke ta e relato di e prome partido entre e dos equiponan invicto cu ta SCA Paradera y Roma, nos di Bon Dia Deportivo lo trece un relato amplio den nos edicion di mañan.
Den e di dos partido Theodor Wever ta skop di lew pa duna su equipo PhoeSantos e ventaha di 1 gol, pero Bubali ta keda tranquil y ta anota 2 biaha pa gana e wega 2 pa 1. Lastima cu riba e lista di Bubali no tin e nombernan anota di esunan cu a score. E di 3 partido Atletico ta a bin todo por todo pa logra 3 punto pa drecha na posibilidad pa clasifica de e prome ochonan.
Erwin Carnnister y Julio Margaretha ta anota pa Atletico y Dechi pa Estrella. E di 4 wega di e anochi Deportivo Nacional ta esun cu ta score 4 biaha, Benny Giel, Johnny Samson 2x y Cheppy Gomez pa gana Teachers pa cero.
Barcelona y Inter ta cera e anochi di futbol sin ningun di e dos teaman por a habri e score, e wega a termina 0 gol pa banda.
E refereenan cu a pecura pa tur cos a bai netjes tabata Eugen Farro, Erwin Helder, Hernando Gonzales y Ernst Mohamed.
E standing despues di 6 siman di wega ta Roma cu 16 pto, depues SCA tambe cu 16 pto, Inter cu 11, Nacional cu 10, Barcelona 8, Bubali 7, Estrella 5, Atletico 4, Teachers 4 y PhoeSantos no tin pto ainda. Topscorer ta Niles Oduber di Roma cu 8 gol, sigui pa Pachi Theodora cu 5 gol.
Diarazon awor riba veld di Nacional lo bai tin 1 solo wega entre Nacional y Atletico cuminsando pa 08.00 di anochi.
Diasabra awor e di 7 siman di wega ta sigui riba veld di San Luis caminda PhoeSantos ta oficial di tereno.
E programma pa diasabra awor ta pa 05.00 Nacional vs Roma, 06.00 Inter vs Teachers, 07.00 Barcelona vs Bubali, 08.00 Estrella vs SCA y pa 09.00 Atletico vs PhoeSantos.
Nos ta desea tur hende un bon siman di trabow y nos ta topa atrobe diasabra awor na San Luis.
Un y tur ta wordo invita pa bin apoya nan team preferi.







Aruba Wieler Bond ta organisa Youth Tour Aruba 2006 den bario di Sta Cruz

Caredanan internacional di ciclismo lo tuma luga dianan 12 y 13 di Augustus proximo

DAKOTA.- Diasabra atardi den oficina di COA na Dakota, Aruba Wieler Bond a tene un conferencia di prensa relaciona cu e caredanan internacional di ciclismo cu lo bai tuma luga e weekend benidero na Aruba. E careda lo carga e nomber di "Aruba Youth Tour 2006", cu ta un campeonato regional hubenil di ciclismo di ruta. E campeonato aki, di cual e meta ta pa bira un evento anual, lo conta di participacion di paisanan manera Puerto Rico y Corsow. E delegacion di Puerto Rico lo bin cu 11 coredo, mientras cu for di Corsow lo bin 10 coredo. Sra. Dencha Werleman, presidente di A.W.B, a splica cu e meta pakiko a bini cu e caredanan aki Aruba ta pa nos ciclistanan hoben siña core den peleton y alaves ta promove den e forma aki e deporte di ciclismo bou di nos hubentud. Organisando caredanan nacional y internacional, e coredonan local ta haya mas gana di practica e deporte di ciclismo, mirando cu esaki por ofrece nan mucho mas cu solamente participa na un evento di ciclismo. E aspectonan di participa den caredanan internacional y gana experiencia como tambe siña competi contra otronan, lo ta fundamental pa ciclista hoben sigui practica e deporte aki.

Segun sr Dolfi Maduro di club di ciclismo Sikkens, e participacion pa Aruba lo ta habri pa tur coredor den e diferente categorianan cualnan ta:

Cat 1: 8 y 9 aña cu lo core 10 km
Cat 2: 10 y 11 aña cu lo core 13 km
Cat 3: 12, 13 y 14 aña cu lo core 16 km
Cat 4: 15 y 16 aña cu lo core 26 km
Cat 5: 17 y 18 aña cu lo core 33 km

E caredanan lo tuma luga den dos etapa:

1. un time trail individual esaki lo ta diasabra 12 di augustus cuminsando pa 7.30 di mainta
2. un careda di ruta esaki lo tuma luga diadomingo 13 di augustus cuminsando pa 7.30 di mainta

Pa loke ta e ruta di e caredanan di diasabra y diadomingo mester bisa cu esakinan lo tuma luga den e becindario di Sta Cruz; e time trail lo hiba e trajecto Angochi – Siribana – Angochi – Sabanilla Abou – Catashi – Sombre; e careda di ruta riba e circuito di Cobalodo, cu start/finish pabao di veld di Arsenal.

technical meeting pa tur coredor lo ta 11 di augustus pa 7 di anochi den Old Cunuco House.

Por ultimo sr Leo Maduro, secretario di AWB, a hiba palabra bisando cu e paisnan den Caribe ta trahando hunto pa organisa mas campeonato hubenil di ciclismo den e area di Caribe, cada pais cu organisa e careda lo cubri e gasto interno, pues e costo ta keda abao, tur esaki ta pa build-up circuito den Caribe.

E coredonan internacional lo yega 9 y 11 di augustus y nan lo hospeda den Aruba New Millenium Resort como tambe ricibi cuminda di The Old Cunucu House. New Millenium Resort, The Old Cunucu House, Lotto pa Deporte, Bouldin &Lawson, Andina Ice, Fruteria Virgilio, De Palm Tours, Money Gram, Codemsa y Sportshop Caribe lo ta patrosina e evento di ciclismo.

Di parti di Bon Dia Deporte nos kier a invita henter e pueblo di Aruba pa asisti na e caredanan di ciclismo y asina apoya nos hobennan ciclista den e Aruba Youth Tour 2006.







Aruba ta logra dos segundo puesto den tennis hubenil na El Salvador

SAN SALVADOR- Aruba Lawn Tennis Bond ta informa cu durante di e weganan di JITIC na El Salvador, Aruba a logra di dos lugar tanto den singles como den doubles di e categoria mucha homber bow di 16 anja.

Y tambe prome lugar den e consolation round di e categoria bow di 16 anja mucha muher.

Jean Marc Arends a keda na di dos lugar singles, y hunto cu Arthur Santos a keda na di dos lugar tambe den doubles.

Zoe Krohn a keda na promer lugar di e categoria singles mucha muher bow di 16 aña.

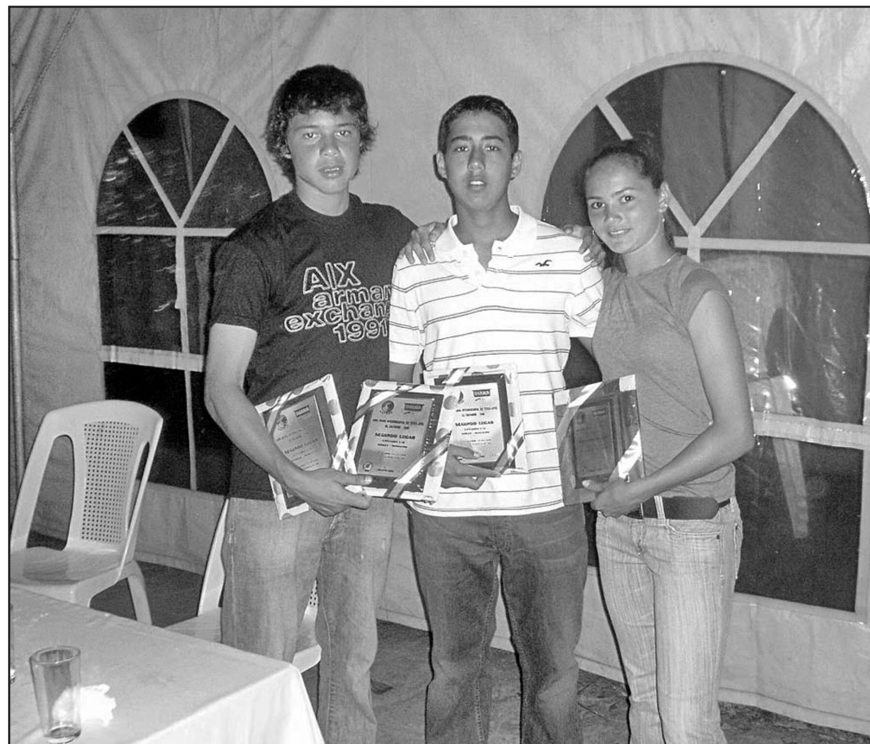
E torneo di JITIC ta e culminashon di e circuito di torneo di Juniors cu ta cuminsa na Juni na diferente pais of Isla den nos region.

Den e torneo aki ta participa e mihor hungadornan den e categorianan U-14, U-16 y U-18.

E nivel di tennis den e torneo aki ta hopi halto.

E hungadornan di Aruba a sa di demostra cu nos tin talento den tennis enfrentando e mihornan den nan categoria.

Nos di ALTB ta hi]opi orguyoso di e tenistanan cu a representa Aruba den e torneo, pa e esfuerso cu nan a hasi representando nos Isla.





Banana Bread

Ingredientenan:

¼ lb. di manteca, dirti
1/3 cup di sucu
2 webo
1 cup di bacoba hecho machica (2 of 3 bacoba)
2 cup di hariña blanco
1 telep di baking soda
½ telep di salo
½ cup di walnut of peans (noot), garna

Bati den un mixer e manteca hunto cu e sucu. Agrega e webonan y e bacoba machica. Despues e hariña blanco, baking soda y salo. Por ultimo drei e walnut of pecans aden. Basha e mescla aki den un ormo rectangular y horne den forno na 350 grado pa ± 40 minuut. Test e cu un toothpick, si esaki Sali limpi e banana bread ta cla.

Bon Appetit!

Capitains meating pa torneo softball gubernamental

ORANJESTAD - Aruba Ports Authority Softball Team(A.P.A.softball team) ta hasi un invitacion pa e Captains Meatings cu lo tuma lugar dia 15 AUGUSTES na Commandeurs Baai Café pa 7:30 pm na e prome 20 team of (departamento) nan di gobierno cu a inscribi nan mes pa e torneo gubernamental 2006 .

E nomber di cada team nan lo aparece bouw di e communicado aki .

Representante di cada team nan cu a inscribi nan mes mester ta presente pa tiramento di lot. Lo no pone ningun nomber di team (nan) cu no ta presente den tombola pa tira lot,paso nos mester sa 100% cu bo ta participa na e torneo y si bo no presenta na e meating , e team (nan) cu ta ariba e lista di reserva lo tuma bo lugar over. Ultimo dia pa paga inschrijfgeld y entrega lista ta dia 14aug.te cu 4:15 pm na kantoor di A.P.A.nv.Nos no ta hasi ningun exepcion pa ningun team paso nos ta hopi streng den nos regla nan.

Ta e team (nan) so cu ta ariba e lista di reserva lo hanja un par di dia extra pa paga y entrega lista si nan hanja un chens di participa na e torneo.

Cu un saludos deportivo nos ta termina...............

DANKI.

20 TEAM NAN CU A INSCRIBI PROME

1. A.P.A/ASTEC
2. Elmar 1
3 . Casino controleur
4. D.O.W.
5 . Guerero
6. Airport Rable
7. Misma
8. Brandweer
9. Bestuurskantoor
10. I.P.A.
11. Directie onderwijs
12. W.E.B. nv
13. Arubus
14. Voogdijraad
15. E.P.I.
16. Culturele zaken
17. Duoane
18. Arumil
19. Grifi
20. Setar nv.

Reseva : Postkantoor







Ainda nos falta hopi pa yega

Parti final



Mi a prometi di continua cu articulonan relaciona cu nos participacion na JCAC na Cartagena, pero mi a duna espacio na diferente articulonan cu a sali den diferente corant riba e topico aki, asina nan por expresa su criterionan y su emocionan.

Tur cos na bida tin diferente forma di analisis. Den e caso aki mi no ta bai contraataca ningun hende cu a skirbi den un tono ofensivo riba COA miembronan di su Directiva , riba Presidente Comision Tecnico y logicamente riba mi persona manera Director di Alto Rendimento.

Esey ta normal na Aruba. Tur dia bo lesa cualkier corant y bo ta hanja dos grupo, uno ta pidi bula cabes di otro grupo (ministronan, directornan ,politiconan ,etc) y e segundo grupo ta hasi mescos.

Mi lo bai duna mi opinion profesional riba e problema di nos pober resultado deportivo no solo na Colombia, na general.

Mi no kier justifica nada. Mi prome punto di bista ta cu na sentido general e actuacion di nos deportistanan tabata POBER , esey ta nos realidad , pero ban analisa un par di cos.

E deporte ta un sistema integra pa diferente aspectonan. E deporte ta manera un edificio cu tin fundeshi, murayanan , diferente kamber (cada uno mester comunicacion cu otro) , diferente floor, un trapi den cada floor y finalmente e top.

Si nos kier analisa e resultado di nos deporte di "Alto Rendimento" nos tin cu analisa e caracteristicanan di nos estrctura di alto rendimento.

Durante hopi aña caba mi a cansa di skirbi, di bisa den tur caminda cu e problema principal, fundamental di nos deporte ta e debilidad di nos ESTRUCTURA DEPORTIVO Mi a yega pensa di cu mi tabata cansa na lectornan y dirigentenan cu e tema aki.

E Alto Rendimento ta e top di e edificio cu ta yama deporte; si e edificio no tin un fundeshi solido, si e murayanan no ta fuerte , si no ta existi comunicacion entre un camber y otro , si e trapinan no ta coloca correctamente ta imposibel pa por yega na e top.

Papiando di otro manera. E educacion fisica na skol ainda no ta totalmente solido , e competencianan inter skol ainda no tin e suficiente nivel tecnico,e mayoria di nos entrenadornan ta voluntario, nan no ta profesional no solamente na nivel di Club, den e mayoria di nos seleccionanan nacional, nos deportistanan di mas nivel nan no tin e posibilidad di hanja un plan di estudio adapta pa nan por cumpli cu un nivel mas halto di entrenamento, e deportistanan cu ta traha nan no ta hanja facilidad pa por training mas tempo y bai na exterior pa competencianan di fogueo.

E placa cu e mayoria di e Federacionan ta recibi no ta suficiente y hopi di nan no ta hasi un utilisacion profesional . E cantidad di competenciana di preparacion di nos deportistanan ta hopi limita; nos deportistanan mas destaca nan no ta recibi ningun sorto di estimulonan material.etc, etc.

E aspectomas importante, nos deporte no tin un Plan di Maneho Nacional, un concepto integral di desaroyo di e deporte , incluyendo e Alto Rendimento cu ta solo un parti di tur e edificio.

Mi no ta atacando na ningun instancia. Semper mi ta bisa cu cada un di nan ta hasiendo su esfuerzo pero lamentablemente cada un den su camber. Aki ta radica segun mi opinion e problema fundamental pakiko ta pasa e tempo y nos deportistanan responsabilisa cu e medayanan no tin resultado na un nivel di CAC unda e mayoria di e deportistanan cu resultadonan (medayista of no) nan ta trainning cu sistemanan totalmente diferente na di nos.

E problema no ta solamente analisa of ataca na un competencia , di busca un of 5 entrenadornan di afo, e analisis mester bai mas amplio, mas profundo.

Cual ta e relevo dentro di 4 aña di nos delegacion na CAC ? Nos sistema deportivo ta preparando e relevo di nos Top sports? Cual tabata e resultado di Aruba den e Weganan di Reino e aña pasa? Esey ta nos relevo. Si of no? Si nan no ta nos relevo unda ta?

E Ministerio di deporte a crea un competencia cu ta yama Olipiada Escolar. Pami ta un briyante idea y nan ta hasi su best pa cu e olimpiada aki ta un competencia exitoso,mi no tin duda. E competencia aki ta cumpli cu un nivel di exigencia tecnico manera otro paisnan cu e mismo evento aki? E mihornan deportistanan den e Olimpiada , den e Weganan di Reino nan tin un seguimento tecnico cu por prepara nan pa dentro di 4 aña?

Cual ta e porciento di atletanan cu a participa den Weganan di Reino cu despues di 2 of 3 aña nan por sigui cu entrenadornan profesional un planificacion realmente profesional?

Nos bista ta awor solamente den JCAC pero dentro di dos siman tur cos a pasa, bula un par di cabes y nada a pasa sustancialmente.

Den nos deporte di mas masividad e Futbol. Cual ta nos nivel actual? E nivel a cambia cu relacion a 4 aña pasa? E Feracion AVB ta traha duro pa mehora nos nivel, esey ta un realidad y tur hende ta wak. Nan a trece un calificado entrenador di Holanda pa dos aña pa drecha nos nivel. E nivel a cambia? E problema anto ta di un tecnico mas cu otro of ta un problema di e sistema,di estructura , mas profundo?

Si nos ta sigui pensando cu e resultado di Edufacion Fisica ta problema solamente di IDEFRE ; cu e resultado di W. Reino ta solo di e Comision correspondiente, e resultado di e Olimpiada Escolar ta di e Ministerio di Deporte, e resultado di e siman di ASU ta di nan so, e resultado di Weganan CAC ta di COA , anto nos ta totalmente perdi.

Awor bo ta compronde cuando mi ta bisa cu e sistema deportivo di cualquier pais ta un edifico y den e caso di Aruba no ta existi un edifico di deporte , ta existi un complejo di apartamentonan uno banda di otro cu ta funciona pero totalmente individual, separa.

Mi no ta responsabilisando a ningun instancia cu e pober resultado den CAC, no mal interpretami.

Otro aspecto cu mi kier aclara ta den nos parti tecnico den COA. Ni mi persona ni e Presidente di e Comision Tecnico nunca a aconseja na Directiva di COA ,ni Sr. Ministro y su grupo asesor di cu nos lo bai bin cu un, ni dos medaya di CAC. Oficialmente e obhetivonan di nos tabata :

1. Eleva nos nivel di preparacion y competitivo
2. Garantisa un miho actuacion di nos deportistanan compara cu CAC anteriores.
3. Clasifica deportistanan pa W. Panamericano 2007 y W. Olimpico 2008.

Logicamente nos tabatin e esperansa di logra algun medaya pero nos no a propone, ni nos ni ningun di e Federacionan.

Si Moises Fernandez a wordo gana su segunda pelea y Ryan Brete a wordo gana su segunda nos tabatin dos medaya di Bronce.Den e realidad esey no a susode. OK Mi pregunta ta : Si esey a susode e resultado di nos nivel tabata otro? Si nan a wordo gana dos combate ningun hende tabata critica COA y su Comisionan? Ningun "critico" tabata papia anto. Tur cos tabata nechi.

Den mi caso particular mi ta sigui para cu nos movimento deportivo (incluyendo e top sport) ta dunando pasonan positivo pero demasiado lento compara cu otro paisnan grandi y chiquito.

Den e luna di maar mi a hasi un presentacion na Directiva di COA den Power Point di un trabou investigativo cu mi ta hasiendo y su titulo ta "Problemanan fundamental den e Deporte di Rendimento Alto na Aruba". Den e investigacion aki mi a expone e diferente problemanan concreto cu ta hasi cu nos desaroyo den e Alto Rendimento ta hopi lento.

Cuatro luna prome cu e Weganan a mi manera Director di Alto Rendimento a expone na COA obhetivamente unda nos ta y cu maske nos ta cana den bon direccion nos no por pensa ainda den resultadonan grandi (medayanan) na un nivel halto manera CAC.

E problema no ta di COA so , nos problema ta cu nos pober estructura deportivo y e poca comunicacion entre nos instancianan no ta garantisa e resultadonan cu nos ta pensa den un nivel manera CAC.

E unico forma di nos lanta mas lihe ta cu Ministerio di Deporte, COA, ASU por pensa den un Plan Conjunto manera pais Aruba si no ta asina por bula e cabes cu bo kier , pone otro y e problema estructural, e problema central ta sigui mescos.

Ekiponan di damas Dakota Basketball y Aruba Jrs a tene mainta di training ayera

Preparando pa weganan contra US Athletes



DAKOTA- For di mainta 7'or te cu merdia 12.30, e ekipo di damas di Dakota Basketball a tene su ultimo session di training, pa su encuentro contra di e ekipo di damas di US Athletes, procedente for di Merca.

E serie di tres partido aki lo inicia diamars anochi pa 8'or y lo sigui tanto diaranson como diahuebs y tur e partidonan lo ser hunga riba e cancha di club Aruba Jrs na Socotoro.

For di algun tempo caba no tin weganan di basketball pa damas y e oportunidad aki ta uno unico cu ta permiti e damanan mira accion pero riba un nivel hopi halto y dificil.

Sinembargo e dos ekiponan cu lo mira accion ta conta cu varios hungador cu experencia caminda e handicap mas grandi ta ritmo di wega ya cu ta for di 1999, no tabatin campeonato official mas di basketball damas aki na Aruba.

For di momento cu a bira conoci cu e ekipo Mericano lo ta di bishita, Dakota Basketball a cuminza move y a hinca un plan di preparacion den otro cu a bin culmina den e "day-camp" di ayera mainta, cu a tuma lugar riba e cancha di Dakota.

Pa cinco ora largo a traha riba condicion y tambe sistema di wega y apesar di un solo cayente, briayando den tur su forza, e hobennan a traha duro pa completa e session di training.

E grupo di 20 hungador a wordo reparti den dos ekipo caminda un ekipo lo mira accion na dos ocasion mientras cu e di dos ekipo lo mira accion diaranzon anochi.

Un grupo di cuater hungador di Aruba Jrs division Cadet lo forma parti di e combinacion aki pa asina permiti mas mucha muher gana experencia cu bishita di e ekipo Mericano.

E ekipo di Merca ta un ekipo cu a ser forma di hobennan cu ta bai diferente college na Merca y kendenan ta inscribi pa participa den e programa vacacional aki di USAthletes, cu ta percura pa excursionnan pa exterior y cu ta hiba e hobennan aki, hunto cu nan mayornan, riba bishitanan turistico combina cu weganan deportivo.

E damanan tin mester di e sosten di e publico pa e weganan aki, y un suplica ta bai na tur fanatico di basketball pa asisti na e weganan aki, pa asina apoya e hobennan local contra e ekipo Mericano.

HUNGADORNAN

E grupo di hungadornan cu lo forma e dos ekiponan pa hunga contra USAthletes ta Eliana Arends, Rishinella Richardson, Mylenne Maduro, Melany Themen, Natasha Rudolphus, Gwendoline Kock, Josie Dirksz, Scarlett Hassell, Alexandra Croes, Pina Ignacio, Francie Oduber, Vania Dirksz, Lydienne Dirksz, Deborah Arrow, Marusca Tromp, Jolaine van Romondt, Kinny Kock, Danah Every, Dane Themen, Naila St. Jago.







Aruba Softball Bond ta presenta su programa pa 2006-2007

ORANJESTAD- Despues di un bon vakantie, Aruba Softball Bond ta informa tur su miembronan cu na luna di September venidero, lo tin inicio di e campeonatonan hubenil, damas y cabayeros.

E aña aki ASB lo introduce su campeonato di "modified pitch" tanto pa damas como cabayeros y esaki ta debi na e tantisimo peticion cu a ser haci na ASB pa e ekiponan miembro.

ASB lo trece sr. Bill Hillhouse un biaha mas Aruba pa prepara tur e pitchernan pa e campeonato.

Bill lo traha cu e pitchernan di seleccion y alabes lo bin dos umpire di ISF pa prepara umpirenan y coachnan riba e reglanan pa di e forma aki e campeonato riba ta riba un mihor nivel.

E ekiponan nobo cu tin deseo di participa den e campeonato nobo, por tuma contacto cu sr Karel Williams na telefon 593-9188 of sr Jair Tromp na telefon 593-3434, esaki ta inclui esnan di "modified pitch" tambe.

Dia 16 di augustus lo bai tin un reunion na ASU pa discuti e reglanan di campeonato 2006-2007. E reglanan di campeonato ta conta pa tur 4 liga y ta pa e motibo aki tambe ta importante pa inscribi for di awor pa e campeonato 2006-2007.

E seleccion masculine lo ser yama pa su compromise di clasificacion na luna di September na Mexico pa e Weganan Panamericano 2007 cu lo ser hunga na Brazil.

E seleccion U-18 hubenil damas lo continua cu su programa di preparacion pa e clasificacion pa Mundial cu lo tuma lugra na luna di November venidero na Puerto Rico.

E mesun ekipo aki lo forma e seleccion cu lo representa Aruba na e Weganan di Reino 2007 cu lo tuma lugar na Hulanda.

ASB tin Marlboro Ballpark como tereno official pa e campeonato di softball pero ASB tin plan pa organiza diferente weganan na diferente parke rond Aruba pa di e forma aki stimula e deporte di fastpitch na Aruba.

ASB ta convenci cu tin hopi talento y cu por hunga softball organiza.

ASB lo stimula tur organizacion pa introduci nan farm-system pa asina garantiza e futuro din an organizacion.



ASB lo bai tin algun wega di exhibicion di liga Infantil femenino como muestra di e rumbo cu ASB kier bai den futuro y e federacion di softball a cuminza caba cu e trabou di introduce un scol di softball pa asina yuda teamnan femenino.

Ban hunto hunga e wega di softball.

Reunion General di Comision Pro Softball Organisa mañan anochi den G.P.T.Stadion

Tur teamnan nobo interesa por manda representante.

ORANJESTAD- Comision Pro Softball Organisa kier corda tur equiponan miembro pero tambe equiponan nobo cu kier participa den campeonato di softball fastpitch 2006 pa acudi mañan diamars 8 di augustus sin falta na e reunion general di Comision Pro Softball Organisa.

Pa di tercer aña consicutivo lo organisa un campeonato di softball fastpitch. Aña pasa tabata tin un participacion di 22 equipo den tres diferente liga cu a participa unda a hunga mas di 200 partido.

E aña aki e interes ta mustra halto y aun tin mas equipo cu a aserka pa participacion. Comision ta den delibiracion cu diferente terenonan pa mira unda nan por sera e mihor deal pa por tene nan campeonato.

Mientrastanto cu durante e reunion di mañan lo trata diferente topiconan interesante.

Tur equiponan miembro a ricibi nan carta official di invitacion for di CPSO mientras cu equiponan nobo por manda nan representante pa asisti na e reunion aki y por dicidi despues si kier participa .

Intencion ta pa inicia e cameonato dia 18 di augustus proximo y lo termina fin di November e aña aki.

Softbalistanan softball fastpitch ta a la carga.

Tremendo Hersengymnastiek di Deportivo Independiente Hooiberg

PARADERA- Pa medio di esaki ta invitabo pa un grandioso Hersengymnastiek cual lo tuma lugar diabierna 1 di september 2006 na Hoffi Chona na Paradera.

E hersengynnastiek aki lo bai ta cuminsa for di 7.30 di anochi y e intencion ta pa haciele den 3 tanda.

Den cada tanda lo clasicifa 3 team pa e final. E maximo cantidad di team cu Deportivo Independiente por acepta ta 30 team.

Pues nos ta spera cu tur esnan fanatico di e deporte di Seso Sport por inscribi lo mas pronto posibel ya cu e cuponan ta limita. Cada team por consisti di 4 a 7 persona na mesa. E inschrijfgeld lo costa f 15.00 pa team.

Por inscribi serca e directiva diario di Deportivo Independiente Hooiberg: serca Jose Marin, Presidente na cel; 994-0476, serca Frederick Krozendijk, tesorero na telefon 586-9113, na cas despues di 5'or, serca Ruben Krozendijk, tesorero na cel 594-9345 pero serca Ruben por inscribi despues di dia 7 di augustus 2006.

Pues un y tur ta keda invita pa bin pasa un anochi educativo na Hoffi Chona na Paradera, y asina nos activa e deporte di Seso Sport aki na Aruba. Mas den luna Deportivo Independiente lo bin cu mas informacion di e actividad aki.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

FOR SALE
4x9 Billiard (carambola) table never usd, best offer. Tel: 584-7991 / 563-1003

TA BENDE
Set di comedor, wandmuebel, junior/adult bed cu headboard y laatje. Tel: 583-7991

TA BENDE
1 Roostery Grill (gas coriente) 1 cama pa Baby. Tel: 561-1092 / 561-9852

TA BENDE
1 Trampolin grandi + Safety net, 2 Banquet folding tables, 2 Picnic Table + bench folding set , music books + video;s etc. Tel: 745-7525

TA BENDE
Rotan set di sala 1 sofa, 2 butaca y mesa. Den excelente condicion Afl. 1.125,= Tel: 584-8450

TA BENDE
1 Siman na Aruba Beach. Dia 12 - 19 Augustus. Tel: 582-4107

TA BENDE
1 cas na playa di 3 camber, 1 baño, etc. + 3 apartment + garage pa 4 auto. Afl. 345.000,= Tel: 745-7525 Tambe ta bende un tereno na Cura Cabei di 2000m2 na bon prijs.

TA BENDE
Boekinan di propedeuse Rechten Universiteit van Aruba. Zo goed als nieuw, bon prijs. Tel: 962-1277

TA BENDE
2 quardracer eton 150cc '04 Afl. 2.000,= o.b.o. Tel: 731-2124 / 741-2124

TA BENDE
Un Airco MC123BB Carrier Window Type 12.000Btu 1½ aña Pa Afl. 500,= Tel: 585-7410 / 741-4399

TA BENDE
Set di Mc-Wheel Arospeed 18" cu tires Low Profile 4 bolts Afl. 1.600,= o.b.o. Tel: 592-7225

TA BENDE
Cama y matras na bon prijs Tel: 585-4743 entre 8'or am y 12'or merdia.

TA BENDE
Professional Pizza Oven Tel: 586-4500 ext. 372/307

TA BENDE
Cas na Hulanda 5 camber woning te Almere prijs 208.500,= Euro k.k. Tel: 563-0289 / 0648077265 email: charlotte721@hotmail.com website:www.ge.woon.nl

TA BENDE
Un Nevera Afl. 200,= Tel: 567-0610

BIG PORCH SALE
Meubels uit Nederland, bankstellen, tafels, stoelen, bedden, gordijnen, kasten, keuken spullen, van alles enz. Bernhardstraat #26 Tel: 4582-3427 / 561-9919

TA BENDE
Un Mitsubishi Galant '97 pa Afl. 8000,= "as is where is" Tel: 594-6948

TA BENDE
Toyota Yaris 2000, a/c, automatic, bon condicion, prijs discutibel. Tel: 565-3404

TA BENDE
Un BMW 5 series. Tel: 993-5195

TA BENDE
Pa motibo di viaje un Toyota Yaris '01 2 porta blue metallic, tambe articulonan di cas. Tel: 567-5670

TA BENDE
Pick-up Ford Ranger 1990, bon condicion gekeurd, 4cyl. 2.3L FI Afl. 4.500,= Tel: 994-0811

TA BENDE
Un Chevrolet Cavalier '00 automatic, tin schade parti dilanti. Afl. 4500,= Tel: 562-0005 Tel: 745-7234

TA BENDE
1 Suzuki Alto 1997. Pa mas informacion yama Tel: 583-0169 / 594-0006

TA BENDE
Un Mazda 323, 92 cu bon motor, nobo, '00 4 porta, automatic Tel: 743-5499

TA BENDE
Un KIA Sorento '05 ful/eqp Afl.45.000,= Tel: 731-2124 / 741-2124

TA BENDE
Un KIA Shuma 2004 Automatic, airco, CD,den perfecto condition Afl. 18.500,= Tel: 592-0065 / 583-0343

TA BENDE
KIA SHUMA '04 automatic, airco, mc-wheels Afl. 18.000,= Tel: 592-0065 / 585-2303

TA BENDE
Toyota Tercel pa Piesa pa mas informacion yama Tel: 584-6264 / 568-1041

TA BENDE
Toyota Yaris '00 a/c, automatic, bon condicion, prijs discutibel Tel: 565-3404

TA BENDE
Mitsubishi Eclipse '92 preto, cu mac-reem, Afl. 4.000,= Tel: 746-8883

TA BENDE
Carseat marca Graco Afl. 125,= y un shimis di ricibimento size 10 pa Afl. 100,= Tel: 565-1404

TA BENDE
Un cama, un tabalet, stofzuiger, washmachine y hamaka. Tel: 592-4482

TA BENDE
Un volleybal net completo pa beach, Afl. 300,= Tel: 594-9990

TA BENDE
Admira - Guitarra Español 2000=FI- acoustic electric. Tapa: Cedro Macizo, Aros y fondo: palosanto, Brazo: Samanguila, Diapason: palosanto, Puente: Palosanto, Clavijero: Dorado Lira, Pre-Amp: FishmanPrefix-Pro Blender. Hardcase included. Pa mas informacion please Tel: 740-4399 / 585-7410 Catey 587-5795 / 593-7683 Rey

TA HUUR

TA HUUR
Apartment, airco, stove, frigidaire, microwave, coffee maker, all electra, airco, awa, inclusief Afl. 975,= serca di Playa Tel: 587-0658

TA HUUR
Apartment na Noord, netjes, safe, ful muebla, airco, pa un of dos persona serio y repeta. Afl. 950,= prijs ta discutibel. Tel: 563-0289 / 06-23467488 Email: charlotte721@hotmail.com

TA HUUR
Un apartment studio no muebla, inclui away cable. Tel: 582-4468

FOR RENT
4 rooms at the entrance of Valero Refinery. Preference to a long turm contrct Tel: 584-7991

TA HUUR
Apartamento amueblado con cable. Max 2 pers. Sin niños. Afl. 900,= plus deposito Tel: 586-7949 / 594-8086

TA BUSCA

TA BUSCA
Apartamento na Playa pa un pareha sin yiu Tel: 565-3404

TA BUSCA
Un cas pa huur di 3 camber dos baño entre Afl. 1200,= y \Afl. 1750,= preferibel pabao di brug. Tel: 735-5464 / 747-0165

TA BUSCA
Un cas pa huur ± 500,= di 2 camber na San Nicolas. Pa mas informacion Tel: 565-2806

TA BUSCA
Tereno Erfpact of eigendom pa cumpra Tel: 567-1574

TA BUSCA
Un persona pa traha na cas, un bes pa luna na Savaneta. Pa mas informacion por Yama Tel: 584-9039

TA BUSCA
Dama Arubiana ta busca part-time Job y ta ofrece service di baby sitting. Pa mas informacion Tel: 740-7084

SERVICIO

TA BUSCA
Un Vergunning pa core auto Taxi. Pa mas informacion Yama Tel: 594-1212

TA DUNA
Bo ta interesa den Body Nassage? Interesadonan por yama pa e Body Massge Therapeutico cu ta cuminsa pronto. Tel: 964-4128 / 594-6094

MCS SOFT-CURSO DI MICROSOFT OFFICE
Excel, Word, Powerpoint, Access Bo empleadonan mester di un curso? Tel: 592-4002

SERVICIO PUBLICO
Nos ta instala cas completo of hasi areglo (reparacion) pa mas informacion y un prijs rasonabel yama Tel: 744-6606

SERVICIO PUBLICO
Handyman cu 30 aña di experiencia, pa tur trabao tuberia, carpinteria, pega porta y bentana, blafoon, verf cas y edificio, ETC. Tel: 588-2690 / 561-6126

FOR RENT
BEAUTIFUL 1-BEDROOM APARTMENT w/ terrace located close to hotels at Bubali, fully furn. w/cable tv, kingsize bed, washing machine, Rent f 975 ex. w/e, Min.4 months. Tel: 7363836, 7313238 Also Studio Ponton f 850

TA HUUR
Entrante 1 augustus 2006 un appartement espacioso, bon pa un pareha. Di un kamber cu baño, cushina y sala ta apart Pa mas informashon pasa na Catiri # 16 of bo por jama 5874488 of 9642222

Ta Busca
un Camarera pa hasi limpi di 1apartament. yama 7363836

Ta Busca
Deep fryer pa cumpra 2nd hand bon condicion 736-8840 566-8840

TA BENDE
1 Chevrolet Cavalier '96 4 porta bon condicion 736-8840 566-8840

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 1993, Std, bon condicion Afl. 3.700,- O.B.O. Jama: 9660969

TA BENDE
Honda Civic '99, 2 doors, std,ac,cd,sun roof. F10.000 564-9160/ 563-8264

TA BENDE
1 Car Seat 1 carrier 2 Walker bon condicion Afl. 175 Tel: 565-1404 3 paar di zpato no tres size 21, 22 para bay homber Afl. 40 c/v

TA BENDE

Un BOTO di 16" di piscado, den bon condicion. A caba di verf e boto completo. Cu frame di dak di stainless steel. Prijs **Afl. 4.000,=** **Tel: 594-9990**



Informe Special

Panorama informativo relaciona cu e conflicto na Libano

Te ainda e conflicto aki no tin fin pa caba, apesar di algun gestion diplomatico cu ta wordo aki pa trece un ambiente di paz na Libano. Cada dia cu ta pasa e cifra di morto ta ser actualisa cu mas victima. Bon Dia Aruba ta cumplia un relato amplio relaciona cu e conflicto aki, su desaroyo actual y kico ta wordo spera...

DIA 12 DI JULI

Dia 12 di juli e conflicto aki a cuminsa ora cu e militantena di Hezbolá a dicidi di kibra e "reglanan" cu no a ser skirbi nunca, pero cu tabata ser respeta for di aña 2000 den e frontera entre Libano y Israel, ora cu e pais Hudiuw a bandona Libano. E dia ei, militantenan di Jezbolá a captura dos soldat Israeli y otro ocho mas a resulta morto dor di e gueriyeronan aki. Jezbolá ta un grupo gueriyero Chiita-Libanes di resistencia arma y cu ta ser lidera dor di e Clerigo Hasan Nasralá. Ta wordo bisa cu Jezbolá a realisa e accion aki como un gesto di "solidaridad" cu Hamas y e Palestinonan cu a ser ataca na Gaza dor di ehercito Israeli. Otro ta señala cu Jezbolá a actua pa cumpli cu e interesnan di nan patrocinadornan, esta Iran y Siria.

ATAKE PISA NA BEIRUT Y SIDÓN

Un serie di explosion pisa a sacudi e ciudad capital di Libano, esta Beirut, Esaki a tuma sosode mientras cu avion di guerra Israeli aparentemente tabata ataca un biaha mas na e guerriya di Jezbolá, ubica den e region sur di Beirut.

Na Beirut y Israel, explosionnan pisa ta ser scucha tur dia. Esaki ta e panorama hopi tristo cu tur dia agenciana internacional di prensa ta relata nos for di e dia cu e crisis nobo aki cu a start den e region convulciona na Medio Oriente, a inicia militarmente casi un luna pasa.

CIFRA DI MORTONAN Y ACCION MILITAR

Ta ser calcula cu e cifra total di victima na Libano a yega na 933 morto aproximadamente. Te aworaki e conflicto a 3322 persona herido na Libanon.









Israel tambe a aporta su cifra di morto durante e accion militar aki, por lo menos 660 victima fatal, a ser raporta di acuerdo cu un raport ultimo.

E aumento di cifra di morto ta mustra menos cu e dianan prome cu e incursion arma a sosode treciendo inseguridad, tension y tristesa na Medio Oriente.

E hecho cu cantidad di residente cu tabata biba den area di conflicto a dicidi di bandona nan viviendanan pa busca refugio na un pais bishita, specialmente Siria a contribui eventualmente cu e cifra di morto a baha, of talves e ambiente di violencia cu awendia ta existi den e region convulciona aki a haci dificil e labor di contamento di victima pa e atakenan Israeli na Libano.

ATAKE NA SION

Por lo menos cuater persona a resulta herida den e prome atake Israeli na Sidón.

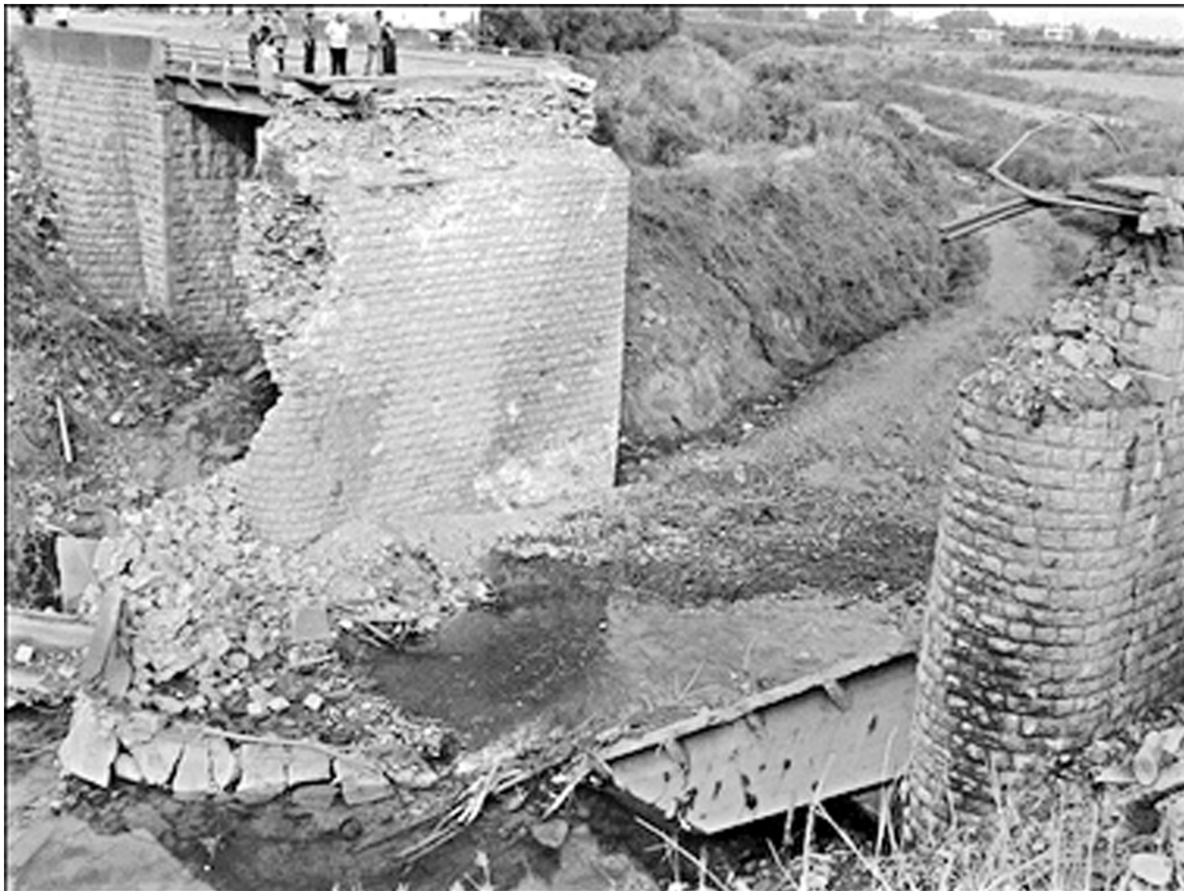
Sión a bira e ciudad unda cantidad di refugiadonan a hui for di e zona di conflicto, mas paden di e region sur na Libano.

A ser informa cu e atakenan Israeli a afecta varios brug na Sión, un ciudad cu un poblacionndi 100 mil habitante cu debi na e situacion di crisis aki mas cu 35 mil hende a bai busca refugio for di e dia cu e conflicto a cuminsa dia 12 di juli ultimo.

Testigonan a indica cu avionnan Israeli a lansa dos misil cu a dal directamente contra un compleho di edificio di cuater pisa, esta Sayyed al-Zahraa na Sidón.

E compleho aki cu tabatin un mezquita, un biblioteca religioso y un semionario, a keda completamente destrui, aunke ta ser bisa cu e lugar a ser bandona prome cu el a ser ataca.

Durante e fin di siman tras di lomba caba, specificamente diasabra ultimo, avionnan Israeli a destrui varios toren di transmision di television y telefoon na Libano, locual a laga fo'i aire e cadena principal di television priva Libanes, y varios region a keda sin e servicio importante di telefoon.



Sigui lesa pagina 10

Continuacion di pagina 9

A ser bisa cu Israel, a haci un yamado na tur su reserva militar pa realisa eventualmente un accion militar terrestre di gran escala pa saca afo e militantenan di Jezbolá for di e zona di frontera. Ta circula un rumor na voz halto cu Israel mester actua lihe ya cu ta previsibel cu e pashenshi of tolerancia internacional ta yegando na su maximo limite, locual ta haci premira cu Israel su campaña militar no lo dure hopi mas, y asina evita cu e cifra di morto di por lo menos 933 persona na Libano, y 660 na Israel, esaki lo por bira mas grandi.
Halto funcionarionan Israeli a sostene un reunion diahuebs ultimo anochi pa dicidi cuanto hente nan mester move pa Libano. Den e reunion aki e militarnan a bisa cu Israel no lo suspende su ofensiva militar te ora cu nan ta "pusha" e militantenan di gueriya di Jezbola te mas leu di e rieuw Litani, cu ta core na mas of menos 30 kilometer for di e frontera.

SUR DI LIBANO

E forsanan militar Israeli a drenta den e region sur di Libano , unda nan a tuma e control di un pueblo, ora cu nan a sostene un enfrentamento via tera, laman y aire contra un grupo di militante di Jezbolá.
Den e atake aki, soldatnan Israeli cu ayudo di artiyeria y tankenan a logra ocupa e pueblo di Maroun al-Ras, asina fuente militar cu a prefera keda anonimo a declara. Sinembargo e forzanan Israeli a señala cu e accion aki tabata gewoon un operacion "limita" den e region sur di Libano.
E hecho aki ta mustra cu e conflicto delicado aki lo bira mas grandi for di e dia cu gueriyeronan di Jezbolá a drenta den teritorio Israeli, nan a lansa proyectil, caminda varios soldat a muri, y otro nan a ser secuestra.
Israel a concentra su soldatnan y tankenan di guera full a lo largo di su frontera cu Libano, y nan a ordena na e poblacion civil pa bandona e zona mei-mei di un espectativa di un atake amplio pa saca e gueriyeronan di Jezbola. E medida Israeli aki ta pronostica cu e conflicto cu a inicia 12 dia pasa lo bira mas intensivo.
Embahador di Israel na Washigton, Daniel Ayalon, a nenga cu nan lo bini cu un accion militar "largo y complica" na Libano, pero e dipplomatico a adverti cu Israel lo realisa accion militar den nan zonanan di frontera.

ATAKE DI JEZBOLA

E gueriyeronan di Jezbolá a reaccion contra e atake di Israel, y nan a lansa nan proyectil conntra un base di Ehercito Israeli situa den e frontera cu Libano. E atake aki a laga un soldat herida, asina militarnan Israeli a informa.
E suceso arma aki a sosode na e base Nurit, cerca di e pueblo Israeli di Avvim, asina un vocero di e Forza di Defensa di Israel, a informa. Despues Jezbolá a declara dor di un transmision via e canal di television Al-Manar, cu nan a destrui tres tanke di guera y nan atake a produci resultado fatal contra e militarnan Israeli. Sinembargo un vocero militar Israeli a bisa cu nan no tabatin infromacion cu algun di su tankenan di guerra a resulta afecta durabte e atake aki, tampoco a ser informa cu e atake aki a produci victima cerca nan.
Jezbolá a lansa cohete contra dos ciudad di e parti nort di Israel, locual a ocasiona cu dos persona a resulta herida, y varios auto a pega candela.
E proectilnan indiscrimina di Jazbolá a cai na Carmiel y Nahariya, unda un persona a resulta herida, asina polis Israelí a informa.
Jezbolá a lansa di un forma indiscrimina su proyectil contra Israel, locual a ocasiona cu cinco mpersona a resulta herida.
Di otro banda, avion Israeli a reacciona contra e atake aki, y nan a destrui e caretera cu ta uni Libano cu Siria, y nan a destrui e brug principal di e caminda aki. Un puesto di observacion di ONU tambe a resulta afecta cu e atake aki, pero no a wordo raporta ningun victima.
Na ONU, embahador di Israel, Dan Gillerman a bisa cu lo wordo habri un caminda den e teritorio Libanes pa facilita e transporte di cuminda, medicamento y otro suministro di ayudo humanitario.



RECAPITULACION

E atake Israeli na Beirut a inicia 14 dia pasa, y nan a afecta e zonanan principal Chiita di e parti sur y oeste di Libano, y e barionan sur di Beirut.
Tanten e grupo di artiyeria Israeli a sigui occasionando daño den e poblacionnan di e parti sur di Libano, unda nan forza terestre a realisa un incursion militar, caminda nan a tuma e control brevemente di Maroun al-Ras, segun algun fuente militar cu a prefera keda anonimo.
Durante e enfrentamento arma aki, un bom di mitar di ton a ser lansa for di un sitio bou e control di Jezbola, situa na mei kilometer di e frontera. Otro posicion di Jazbolá a ser ataca dor di boto di guera Israeli cu tabata opera dilanti di costa.
E ofensiva militar aki ta parti di e strategia militar mas grandi di Israle pa asina nan por ehecuta un operacion "limita" via terestre. E operacion aki tin como obhetivo pa destrui e tunelnan, refugio, y armamento di Jezbola na parti sur di Libano.
Algun soldatnan a declara na Associated Press (AP)cu e forsanan Israeli tabata situa na 200 meter di e militantenan di Jezbolá, kende nan ta contra ataca nan. Sinemabargo te ainda no a ser informa di victimanan ya sea herido of morto.
Jezbolá a lansa cantidad di proyectil contra e poblacion di parti Nort na Israel for di e zona di frontera na Libano. Otro proyectil a yega di cai den e area nort di Israel y a dal contra Karmiel, Kiryat Shemona, Nahariya y comunidadnan mas chikito, manera Bet Hilel, Mayan Baruj y Mashov Am.

MERCA

Na Washington a ser informa cu presidente George W Bush a sostene un reunion fin di siman ultimo cu funcionarionan di Arabia Saudi pa analisa e formula pa pone fin na e enfrentamento militar aki. Tante Secretario di Estado di gobierno Bush, Condoleezza Rice a biaha na Medio Oriente pa presenta e propuesta Mericano pa busca un solucion diplomatico na e conflicto arma aki.
Rice a bisa cu a reuni na Roma cu e lidernan di Israel y e Palestinonan, y otro aliandonan pa asina nan por traha e condicionnan pa crea un ambiente "di estabilidad y un paz duradero" den e region convulciona aki.
Secretario di Estado Mericano a nenga inicialmente e posibilidad di por stop e conflicto aki na corto paro; y el a defende Merca su negativa pa sinta papia cu representantenan di Jezbolá of Siria.
"Siria sa loke nan mester haci, y Jezbolá ta esun cu a causa e problema aki", asinsa Rice a bisa durante un conferencia di prensa cu a tuma lugar den Departamento di Estado.
Ora cu e funcionario importante aki a wordo confronta cu e pregunta, pakico e no a bishita e region convulciona aki mas tempran, el a bisa: "Mi por a bai den un avion biahando di un pais pa otro pais, sin sa kico mi tabata buscado".
Prome cu a reuni cu e secretaria di Estado, Condoleezze Rice, e Prome Minister Israeli Ehud Olmert a afirma cu Israel ta dispuesto pa sigui cu e combatenan contra Hezbola na Libanon. "Mi ta spera cu e Gobierno Libanes tambe tuma distancia relaciona cu Hezbola", e Premier Israeli a bisa, kende ademas a cualifica e partido Chiita Lebanes como un organisacion terorista brutal.

Sigui lesa pagina 11

Continuacion di pagina 10



EDITORIAL DI EL PAIS

Den un editorial basta pica cu a sali publica dia 19 di juli ultimo, e corant "El Pais" di Spaña, a bisa cu ta casi imposibel cu un yamado cu e Premier Britanico, Tony Blair a haci pa stop e enfrentamento aki, y cu e tregua aki lo por wordo vigila dor di un forsa internacional por cai inicialmente riba bon tera. Esaki debi na e negativa di Israel y Hezbolá pa acepta e proposicion di paz aki, pero gobierno di Washington tambe a reacciona hopi "frieu" na e propuesta aki.

E corant prestigoso El Pais a agrega cu e representante di Union Euripeo Javier Solina a uni su mes na e sfuerzo diplomatico aki, y el a sostene algun entrevista cu dirigentenan Israeli, cu hopi anticipacion na e labor cu su colega Mericano Rice kier a inicia ayera. Sinembargo e editorial ta bisa cu: E secretaria di Estado (Mericano) lo yega ora cu un flotiya di cinco barco di guera di su pais, ya lo ta hancla den awa di Libano, pa asina mustra cu nan ta colabora cu e accion di evacuacion di ciudadanonan Mericano. Pero e lo actua sigur ora cu e lo haya sa cu Jerusalem (y no Union Europeo), lo dune e merito di logra un cese na e conflicto aki.

HEZBOLA Y TERRORISMO

Na Israel, Comandante di ehercito Israeli, Dan Halutz a anuncia cu nan lo bini un cu un ofensiva terestre "limita", si nan tin mester di haci esaki.

"Nos lo combati e terroristanan, unda nan ta, pasobra si nos no ta combati nan, nan ta bai combati nos. Si nos no ta haci nada, nan si ta haya nos...", asina Halutz a bisa durante un conferencia di prensa.

El a agrega cu nan lo realisa operacion terrestre limita ora cu esakinan ta necesario p'asina castiga e terroristanan, prome cu nan ta castiga Israel.

Den un declaracion na Associated Press, Embajador Israelí en Washington, Daniel Ayalon, a bisa cu nan no ta rechaza di biaha e posibilidad di permiti eventualmente e presencia di un forza multinacional na e parti sur di Libano, pero el a aclaria prome cu nan mester destrui prome e puestonan di mando y e armanan di Jezbola.

PASHENSHI INTERNACIONAL

Secretario general di ONU, Kofi Annan a adverti cu e conflicto aki lo trece cune un crisis humanitario grandi na Libano, y el a pidi pa bin cu un cese di e conflicto entre e dos parti involucra, esta Israel y e militantenan gueriyero di Jezbola.

ONU ta calcula cu mei miyon di hende mester a bandona nan vivienda pa scapa nan bida di e conflicto delicado aki. Por lo menos 130 mil di nan a bai na Siria y mas of menos 45 mil hende mester di ayudo urgente.

Mas di 300 mil persona a ser ubica parti den un fraha parti sur di e rieu Litani, cu area cu Israel a usa den pasado como un zona di seguridad.

AYUDO HUMANITARIO

Den sede di Nacionnan Uni na New York, e embahador Israeli Dan Gillerman a anuncia cu su pais lo permiti pa manda ayudo humanitario na Libano.

Israel a impone cu un blokeo naval y aereo na Libano loke a laga e pais aki sin nigun conexion di transporte cu e mundo exterior. Israel su gobierno a ser presiona internacionalmente pa permiti e treansporte di cuminda, medicamento y ayudo humanitario pa e poblacion Libanes.

Durante un bishita recien na Beirut, e Secretario General adhunto di ONU, pa Asuntonan Humanitaria , Jan Egeland a haci un peticion urgente di 150 miyon dollar pa yuda e 600 mil civilnan desplasa pa tiramento entre Isael y e movimento di Hezbola.



Soldanan Israeli ta cana tras di otro banda di e frontera cu Lebanon, durante enfrentamento entre e trupanan Israeli y e rebeldenan di Hezbolah.



E curpanan di soldanan ta tapa cu laken, despues cu nan a wordo mata pa atake di raket di rebeldenan di Hezbolah.



Soldanan israeli controlando un auto, despues cu el a keda alcansa pa un raket.



Rebeldenan ta desblokia un canal strategico

Speransa di tregua na Sri Lanka



Soldanan di e gobierno ta observa e curpanan di e Tigrenan di Liberacion di Ealam Tamil, den nort di Colombo.

COLOMBO - E rebeldenan separatista diadomingo a anuncia cu nan a kita nan blokeo di un canal strategigo den nortoost di Sri Lanka, despues di diesun dia di violencia, cu a cobra bida di cientos di persona, den un gesto cu ta renoba e speransa di logra un pas den e pais Asiatico. E Tigrenan di Liberacion di Ealam Tamil, a informa cu nan a kita e blokeo di Maavilaru, pero a adverti di e peliger di un guera total si Colombo bolbe cuminsa cu bombardeo den e zona. E medida a yega poco despues cu e separatistanan tambe a anuncia cu nan lo bai for di e zona Trincolmalee, nort oost di e isla, na unda den e ultimo 11 dianan, tabatin un ofensivo violento, contra e trupanan di e gobierno cu a costa bida di mas di 400 persona, e mayoria civil. Tabata e peor enfrentamento for di e tregua di 2002, cu sinembargo a haci un esfuerso pa consolida diadomingo Jon hanssaen Bauer, mediado special diNoruega, e pais mediado den e conflicto Ceilanes. Y cu taprecisamente tabata hanssaen Bauer, kende a anuncia gesto di bon boluntad, ya cu e mediador ayega na e zona pa entabla otro ronda di negoshacion cu e separatistanan. Diabierna el a reuni cu e prome minister Ratnasiri Wickremanayake, y diadomingo e tabatin reunion di dos ora cu e lidernan Tamil den nan capital politico Kilinochchi, 350 km nort di Colombo. Durante e encuentro a bai di acuerdo pa pone den marcha un comite encarga di sigura suministro di awa na e pueblo civil di e districto Trincomalee. Sinembargo e Tigrenan cu ta lucha pa independencia den nort oost di Sri Lanka, di mayoria tamil, y no cingales, manera e resto di epais, a pone un condicion na nan gesto di apertura. " Si e gobierno bolbe cuminsa cu bombardeo of tironan di artiyeria, nos ta bisa emediador cu nos ta haya nos oblige di considera e gesto como un acto di guera total pa futuro, e portabos a adverti.

Iran ta rechasa resolucion di ONU, cu ta insisti pa e bandona su enrikicimento

TEHERAN - Iran a rechasa diadomingo e resolucion di e Conseho di Siguridad di ONU, cu ta insisti pa e suspende su actividadnan di enrikicimento di uranium, prome cu dia 31 di augustus, y incluso un expansion di su programa nuclear.

"Nos actividadnan ta di acuerdo cu e Tratado di No Proliferacion y pa consiguiente, Iran no ta acepta e suspension di su enrikicimento,di uranium, Al Larijani , secretario di e Conseho Supremo di Conseho Supremo di Siguridad Nacional y principal negoshador riba e tema nuclear Irani a bisa, den un rueda di prensa. E palabranan di Larijani, ta representa e prome reaccion di un alto responsabel Irani, na e resolucion adopta dia 31 di juli, pa e Conseho di Siguridad, cu ta otorga un plaso diun luna pa Iran, suspende tur su actividadnan di enrikicimento of e mester enfrenta posibel sancion. E responsabel Irani, a afirma, cu e Replica islamico ta sigui considera ainda un oferta di e cinco miembronan permamente di e Conseho di Siguridad y Alemania. Iran ya a yega di rechasa un resolucion di e Agencia Internacional di Energia Atomico (AIEA) y un declaracion presidencial di e Conseho di Siguridad di ONU.



Ali Larijani, secretaria di e Conseho Supremo di Siguridad Nacional, y negoshador principal riba tema Irani.

Raket di Hezbolah a laga dies morto na Israel



Soldanan Lebanes ta kita curpa di un di nan colega for di e hospital na Najem, diadomingo.



KFAR GUILADI, Israel - - Hezbolah diadomingo a tira un andanada di raket riba e pueblonan nort di Israeli, cual a proboca morto di dies persona y a laga ocho hende herida, segun a wordo informa pa e servicionan di rescate. Tabata e atake peor di raket den e area for di 12 di juli, ora cu e violencia a cuminsa. Tur e victimanan a wordo causa pa un di e raketnan cu a cai cerca di e entrada di e granja dikfar Guiladi, na e frontera. E canal 2 di television a reporta cu nuebe di e mortonan tbata soldanan reservista. " E tabata un atake directo contra hopi hende" Dan Ronnen, hefe di e mando policial di e parti norta bisa cita pa e Radio di Ehersito. E andanada di raket di por lomenos 80 raket cu a dura mas di 15 minuut . mas proyectil a wordo lansa mientras e trahadornan di rescata tabata trata pa atende y traslada e lesionadonan. Hopi di e raketnan , a alcansa e pueblo cerca di kiryat Shemona, naunda a ocasiona destruccion di un sinagoga y a proboca varios cadela, segun e alcalde haim barvivai, kende a pidi tur e habitantenan di e pais pa keda den nan luga di refugio, debi na e posibilidad di por tin mas atake. Tabata e peor atake durante e enfrentamentonan. Dia 16 di juli, un ofensivo similar amata ocho persona, den e ciudad Haifa. E cantidad di Israelinan morto a subi na 89. Mientras tanto cinco persona a muri ora cu avionnan Israeli a bombardia un cas den e comunidad di Ansar, den sur di Libanon, segun funcionarionan Libanes di siguridad y medionan Arabe a duna di conoce. Mas despues, Al Manar, e canal di television di Hezbolah a informa e hayasgo di otro cadaver, cu loke a aumenta na seis morto, pero autoridadnan no a confirma e informacion. Den sur di Libanon, tres efectivo Chines di e forsa di pas a resulta herida pa un raket di Hezbola cu a cai cerca di nan puesto, segun a wordo informa diadomingo pa e agencia official di Xinhua.







Comediante venezolano lanza su campaña electoral desde parque temático



El popular humorista venezolano Benjamín Rausseo, conocido como 'El Conde del Guácharo', saluda a sus partidarios el 6 de agosto de 2006 durante el lanzamiento de su campaña para las elecciones presidenciales del próximo 3 diciembre desde el parque temático que él mismo creó en la turística isla Margarita. Foto:JUAN BARRETO/AFP

ISLA MARGARITA, Venezuela (AFP) - El popular humorista venezolano Benjamín Rausseo, conocido como "El Conde del Guácharo", lanzó su campaña para las elecciones presidenciales del próximo 3 diciembre desde el parque temático que él mismo creó en la turística isla Margarita. En su lanzamiento, Rausseo pidió "cambiar fusiles por libros, tanques por escuelas, aviones por hospitales".

"No somos de centroizquierda, no somos de centroderecha, somos centro de lomito", dijo el actor cómico, haciendo referencia al mejor corte de carne vacuna que se hace en Venezuela.

"El Conde del Guácharo" se lanza con el partido PIEDRA (Partido Independiente Electoral de Respuesta Avanzada) y su lema "Vota piedra" alude al modismo venezolano para referirse a la rabia intensa.

El cómico ya anunció que su primera caravana electoral se realizará en agosto desde el pueblo de Musipán, donde nació, cerca del delta del río Orinoco, al este de Venezuela, hasta el palacio presidencial de Miraflores, en el centro de Caracas.

El partido PIEDRA obtuvo el 12 de julio la denominación provisional, pero aún debe cumplir requisitos que requieren 30 días, y las postulaciones presidenciales ante el Consejo Nacional Electoral culminan el 24 de agosto.

Mientras tanto, los aspirantes Julio Borges (centroderecha) y Manuel Rosales (socialdemócrata) mantienen intensas negociaciones para conseguir una candidatura única de la oposición que enfrente al presidente Hugo Chávez, quien busca su reelección por un periodo de seis años.

Chávez tiene el favoritismo de todas las encuestas, con cerca del 50%.

Bolivia: Morales declara monumento histórico su casa

LA PAZ (AP) _ Un decreto del presidente Evo Morales que declaró monumento histórico de Bolivia a la humilde vivienda que habitó en su niñez y adolescencia generó polémica el domingo.

Personalidades del mundo cultural criticaron esta decisión de Morales por ser poco modesta y señalaron que lo más aconsejable era que alguna institución ajena al gobierno propusiera la sanción del decreto, fechado el 21 de julio.

El historiador y ex viceministro de Cultura Fernando Cajías dijo al diario La Razón que la medida debía haber sido producto de "una construcción social" del pueblo donde nació Morales, la empobrecida localidad andina de Orinoca, a 280 kilómetros al sur de La Paz, y que el llamado a aprobarla es el Congreso.

El decreto, firmado por Morales y todo su gabinete, también declaró patrimonio histórico a Orinoca y obliga al Estado a asignar presupuestos para el mantenimiento de la vivienda y del poblado.

La norma conocida hace pocos días, instruye que la casa se convierta en un "museo interactivo" donde reciban enseñanza dirigentes campesinos indígenas, con subvención del Ministerio de Producción.

Colombia: 400.000 efectivos en alerta máxima

Hoy se posesiona el presidente Alvaro Uribe para su segundo mandato

BOGOTA (AP) - Un día antes de que el presidente Alvaro Uribe asuma su segundo mandato, miles de policías y soldados vigilan la capital apoyados por tanquetas en medio de las avenidas y helicópteros que patrullan la ciudad.

Alrededor de 400.000 soldados y policías forman parte de un despliegue de seguridad en todo el país que busca neutralizar posibles acciones hostiles de grupos irregulares, informó el jefe de operaciones de la policía nacional, general Alberto Ruiz.

Durante la semana, al menos siete personas murieron en atentados y docenas resultaron heridas. Además, la policía ha decomisado cientos de kilos de material explosivo que se presume estaban destinados a provocar daños en esta capital de siete millones de personas.

"Hay suficientes efectivos, estamos ubicados estratégicamente en máxima alerta y estamos preparados", señaló el general Ruiz a la AP.

En entrevista telefónica, el oficial explicó que en las últimas horas se registraron incidentes violentos en el sur del país protagonizados por combatientes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).



El presidente colombiano Alvaro Uribe lleva al aeropuerto de Lima, el 27 de julio de 2006, para asistir a la asunción del presidente peruano Alan García. Uribe se dispone a asumir el 7 de agosto su segundo periodo en la presidencia de Colombia, en medio de una ola de ataques de la guerrilla de las FARC, a la que había prometido derrotar. Foto:EITAN ABRAMOVICH/AFP

En la ciudad de Pereira, en el oeste del país, fue quemado el domingo un bus en el centro, aunque la policía logró capturar a un presunto responsable de la acción que no dejó víctimas, dijo Ruiz.

Agregó que el sábado por la noche hubo "un hostigamiento" de las FARC en la localidad de Barbacoas, en extremo sur del país, donde murió un policía y otro resultó herido.

El jefe policial añadió que las medidas de seguridad se incrementaron en comparación con la primera vez en que Uribe asumió el mando hace cuatro años, cuando se registraron 21 muertos en ataques con explosivos de las FARC en la ciudad.

En Bogotá, miembros de las fuerzas del orden realizaron operativos de control de armas y documentos en retenes en donde paraban autobuses y automóviles al azar.

Tanquetas militares aparecieron el domingo en varios puntos de la ciudad, con soldados armados con metralletas mientras transeúntes y automóviles pasaban a su alrededor.

También se apostaron francotiradores en varios puntos de los cerros orientales de Bogotá para vigilar el centro histórico, donde el lunes se cumplirán los actos oficiales de posesión de Uribe.

Otro grupo de francotiradores se ubicó en el edificio del Congreso, sitio donde el lunes Uribe asumirá el mando del país por cuatro años más. Su primer periodo inició en 2002 y en las elecciones del mayox de pasado resultó reelecto.

Está previsto que al menos diez jefes de Estado asistan a la ceremonia de posesión de Uribe.

Chávez manda felicitaciones a Uribe por su segundo mandato

CARACAS (Reuters) - El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, envió el domingo un mensaje de felicitaciones a su colega colombiano, Alvaro Uribe, quien inaugurará el lunes su segundo mandato.

El mandatario venezolano suspendió su asistencia al acto de asunción de su homólogo, pero en su representación lo hará una delegación encabezada por el vicepresidente José Vicente Rangel.

"El presidente Uribe inicia su segundo mandato (...) desde aquí saludo al presidente Uribe, le felicito a él, a su gobierno y al hermano pueblo de Colombia," dijo Chávez en su programa dominical de radio y televisión.

El mandatario venezolano, cuyo gobierno ha tenido en ocasiones algunos roces con Bogotá, abogó por la paz, por la fraternidad y por la integración de Venezuela y Colombia.

Presidente Saca anuncia 73.000 reinscripciones para TPS en EEUU

SAN SALVADOR - Al menos 73.000 salvadoreños residentes en Estados Unidos, de los cerca de 250.000 que han gozado del Estatuto de Protección Temporal (TPS) desde febrero de 2001, se han reinscrito para solicitar una nueva prórroga de un año.

Así lo informó hoy a periodistas el presidente salvadoreño, Elías Antonio Saca, al indicar que la cifra de reinscripciones le fue proporcionada en esta semana por el embajador de El Salvador en Estados Unidos, René León.

"Durante la vacación (por las fiestas patronales de San Salvador, esta semana) tuve comunicación con el embajador León y me hablaba de 73.000 inscritos; estamos haciendo una campaña muy intensa; incluso yo estaré en Miami en el programa Sábado Gigante para promover esta inscripción al TPS", expresó Saca.

Estados Unidos concedió el beneficio migratorio en febrero de 2001, después de que El Salvador sufriera dos terremotos, el primero el 13 de enero y el segundo el 13 de febrero de ese año.

López Obrador demanda recuento total de votos

MEXICO (AP) _ Un enorme grupo de simpatizantes del candidato de izquierda Andrés Manuel López Obrador amenazó con tomar el Aeropuerto Internacional de la Ciudad de México el domingo, mientras esperan un discurso de su líder, que podría determinar el futuro de las protestas.

López Obrador pidió previamente a sus simpatizantes que mantengan la calma y los bloqueos en las principales calles de la ciudad de México, pero muchos de ellos reaccionaron con frustración luego de que la principal corte electoral de México rechazó sus demandas de un recuento total de los votos vertidos en las elecciones del 2 de julio.

El gobierno federal ha reforzado la seguridad en el aeropuerto en días recientes, en medio de rumores de que manifestantes podrían llevar sus acciones de desobediencia civil hacia el enorme complejo.

La artista Jesusa Rodríguez, quien habló ante la multitud antes del discurso de López Obrador, dijo que los simpatizantes del líder quieren tomar el control del Congreso o el aeropuerto, e indicó que ambas acciones serán puestas bajo consideración.

Los manifestantes reaccionaron con ira el sábado cuando el Tribunal Electoral Federal (Trife) decidió que concederle a López Obrador su demanda de que se realice un recuento total de votos violaría las leyes electorales, que solamente contemplan esa práctica cuando hay evidencias de irregularidades o fraude.

En cambio, el Trife aprobó de manera unánime el ordenar un recuento parcial de votos de casi 12.000 casillas, cerca de un 9% del total nacional, superior a los 130.000, y pidió que los jueces electorales supervisen el proceso.

Los allegados al rival de López Obrador, el candidato oficialista Felipe Calderón, recibieron con agrado el fallo. Calderón tiene una ventaja de menos del 0,6 por ciento, unos 240.000 votos, sobre el dirigente izquierdista, de acuerdo con cómputos oficiales.



Je bent niet weg
Het is niet voorbij
Alleen je lichaam is van ons weggenomen
Niet wie je was en ook niet wat je zei.

Gradicido pa loke e la significa pa nos y cu inmenso admiracion pa su curashi y fe, nos ta anuncia cu **dialuna 7 di augustus 2006** nos ta hiba na su ultimo lugar di sosiego nos tata y abuelo, bisabuelo stima,



Joseph Antonius van der Schoot
Mihor conoci como "Jos"
Ridder van Oranje Nassau

Na nomber di :
Yiunan : Anna y Betto Tromp
Myriam y Alexander Vrolijk
Maricella y Adriaan Lacle

Nietonan : Robert Tromp y Josephine Lacle
Joseph y Liliana Winklaar
Maroushka Tromp y Ko Fung Ho
Alexandra Vrolijk
Marjanne Vrolijk
Solange Kuiperi y Albert Pop
Adriaan Lacle Jr.
Pricilla Lacle y Mauro de Koning
Zion Lacle

Bisanietonan: Stephanie, Gianno, Ocean, Isaac, Michelle, Justin, Joshua y Xylon
Ajudante : Maryman

Rumannan na Hulanda : Gaby de Bont y yuinan
Ria Ooms y yuinan
Jeanne de Bont y yuinan
Bea & Stan van Beckhoven y yuinan

sobrinonan, ihanan, demas famia ,ex colega nan di Amigoe di Aruba, Voz di Aruba y prensa, ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar **dialuna 7 di augustus 2006** pa 4' or di atardi saliendo for di Misa San Francisco na Playa pa Santana Catolico na Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia den Misa.
Enves di flor o krans un donacion pa Fundacion Cas Marie (Alzheimer) lo wordo altamente aprecia. Lo tin un caha disponibel pa e bunita gesto aki.

Despues di entiero lo no ricibi bishita na cas.

Pappie, Papa Jos sosega na paz
E Paz y amor cu ta rondona nos lo ta nos consuelo



Salmo 91

El que vive bajo la sombra protectora del Altisimo y Todopoderoso, dice al Señor" Tu eres mi refugio, mi castillo, mi Dios, en quien confio! Solo El puede librarte de trampas ocultas y plagas mortales, pues te cubrira con sus alas, y bajo ellas estaras seguro: Su fidelidad te protegera como un escudo! No tengas miedo a los peligros nocturnos, ni a las flechas lanzadas de ddia, ni a los que destruyen a pleno sol; pues mil caeran muertos a tu izquierda y diez mil a tu derecha, pero a ti mada te pasara. Solamente lo hbras de presenciar: veras a los malvados recibir su merecido. Ya que has hecho del Señor tu refugio, del Altisimo tu lugar de proteccion, no te sobrevendra ningun mal ni la enfermedad llegara a tu casa; pues el mandara que sus angeles te cuiden por



Señor ta mi wardador,
Mi'n tin falta di nada;
Den kunuku di yerbe berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Decio Ras
Mihor conoci como"Tulio"
***20-3-1929**
+5-8-2006

Fecha y adres di entiero lo wordo anuncio despues



"Señor ta mi lus y salbashon,
di ken lo mi tin miedu?
Señor ta fortalesa di mi bida,
pa ken lo mi tembla?" PS. 27 vers. 1

Nos ta anuncia fayesimento Cristianamente di:



"John Theodoro Pietersz"
Ex Polis
***23-03-1939 †06-08-2006**

Fecha y lugar di entiero lo wordo anuncia despues.

Fecha y lugar pa condolencia ta:
Diamars 8 di Augustus 2006 na Ad Patres Funeral Home di 7'or pa 9or di anochi.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Director: Antoine Rodriguez

Señor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega
Psalmo: 23



A fallece Cristianamente:

Rufus de Cuba

Miho conoci como "Dufi"
***27-Augustus-1939 +04-Augustus-2006**

Su señora: Carmen de Cuba-Kock

Yiunan: Joy y Judith de Cuba-Leañez
John y Esther De Cuba-Ras
Jenny y Huberto Thielman-de Cuba
Naira de Cuba
Hubert y Olga de Cuba-Barrantes

Nieto y nietanan:
Jairzinho y Stephany
Junior, Kristel, Joshua, Jerehm, y Thalia
Kiberly y Steven
Brenda y yiu
Osvaldo y Sra.

Rumanan:Sra. Vda. Marianita ("Nini") Arends de Cuba y yiunan
Sra. Vda. Beatrix Solognier y yiunan
Arpilio ("Bubu") y Chichia de Cuba –Van Der Linden y Yiunan
Cerilio y Rosa de Cuba – Maduro y yiunan
Seferino ("Fefe") de Cuba y yiunan
Reynold ("Ronny") y Sisi de Cuba – Oduber y yiunan
Efigenio Vries y yiunan

Suegra:Sra. Vda. Remacla Kock

Swa – Cuñanan:
Chommy y Annie Kock- Van Der Bosch
Chen chen y Denny Kock –Willems y yiunan
Elvira y Piet Boot-Kock y yiunan
Cholita y Alberto Oveido-Kock y yiunan
Edwin Kock y yiu
Lydia y Erwin Brogelt-Kock y yiunan

Omo: Alfredo ("Boei") Rafini y yiunan

Su amigo nan di cas: Bencho y Omaira y yiunan
Ale y Winni
Cady y Patricia
Dayron

Sobrino y Sobrinanan
Primo y Primonan

Famia: de Cuba, Kock, Leañez, Thielman, Barrantes, Cardoze, Croes, Solognier, Arends, Van Der Linden, Maduro, Oduber, Vries, Willems, Oviedo, Boot, Borgelt, Van Der Bosch, Dorcas, Rafini, Ras, Dirksz, Yrausquin, Poterson, Pablo, Koc.

Nos ta pidi desculpa si nos por a lubida di anuncio un famia

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diamars 8 di Augustus pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta** y despues saliendo **pa Santana Catolico na Savaneta**.
For di **11'or pa 1:30** e restonan mortal di **"Dufi"** lo ta reposa **na cas Savaneta 349-I** y di **2or pa 4or na misa Sagrado Curazon na Savaneta.**

Adres pa condolencia : Savaneta 349-I di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas











Ban canta pa Senjor un canto nobo:
El a haci milagronan.
Su man fuerte I su brasa santu
A trese su triunfo.
Salmo98-1

A fayece Cristianamente na Valencia Venezuela:



Sr. Bartholomeo Loefstop

(Toto of Bartholo)

Companjera: Diosa Zoraida Perozo

Den nomber di su yiunan:
Juan Thomas (Tommy Loefstop y Gloria Abadia
Edina Koolman y Humphrey y yuinan
Evelyn Koolman y Eric y yui
Edmond y Iris Koolman
Ethline Koolman y yui

Nietonan:Joshua, Briggitte, Robert, Kiandra
Christoffer, Edelin

Su rumannan:
Filomena Loefstop y yuinan
Rafaela y Glenn Procter y yui na Corsow
Martina Loefstop y yuinan
Antonio y Lucia Loefstop y yuinan
Policarpo Loefstop y yuinan
Pablo Y Mirna loefstop y yui

Swa y Cunanan:
Luis Perozo y famia (Ven)
Edgard Perozo (Ven)
Antonio Perozo y famia
Nelida Perozo y famia (Ven)
Desey Smith y famia (Ven)
Yoly Ras y famia

Primo y Primanan,
Tanta: Ana Kelly y yuinan
Suegro y Suegra: Fransisco y Nieves Perozo(Ven)
Ihanan: Luis Angel y Antony Smith(Ven)
Miho amigonan: Thofilo Petrochi y Mario Donata
Fam: Loesfstop,Maduro,Croes,Lampe,Kelly,Kock, Pena, Boekhoud,Van Der Biezen, Donata,Procter, Alvares, Francois, Albert, Tromp, Gomes, Rossel, Vrolijk, Thomas, Loopstok, Ras, Koolman.Y demas famia y conocirnan ta invita pa asisti na acto di entiero cual dia y ora lo wordu anucia despues.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di:



Filémon Marcus Erasmus

mihor conoci como: Marco of "Mofili"
22 november 1946 - 3 augustus 2006

Na nomber di su:

esposa: Elma "Chichi" Erasmus-Maduro

mescos cu yiu:Marlene y Oswald Arends-Maduro

rumannan:Setronilia "Nini" Erasmus y yiunan
Juanita y Claudio "Coddy" Wernet y yiunan
Dominico "Pim" Erasmus y yiu
Mario Erasmus
Teresa y Ireneo Maduro y yiunan
Maria y Eleuterio "Teechi" Wernet y yiu
Betran y Maria Erasmus-Dijkhoff y yiunan

tantanan:Arbolina Paesch y famia
Stevanita "Nini" Croes y famia
swa:
Fabiano "Jany" y Sita Maduro-Geerman y famia

ex-cuña:Eladia Peña y yiunan

ihanan:Cyjane Maduro, Julio Farro, Darlin Erasmus

amigonan di cas: Ale y Miriam Vrolijk y famia
Jenny y Many Lopez y famia
Lica y Ale Thiel y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan,

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 7 di augustus 2006. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or pa 3:45 di atardi na cas Santa Cruz 16 despues pa Misa Inmaculada Concepcion unda e lo ricibi su response, sigui pa e acto di entiero cual ta tuma lugar den santana catolico "Pastor de Vries".

Na lugar di flor of krans un donacion pa Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel na cas pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Santa Cruz 16
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Salmo 91

El que vive bajo la sombra protectora del Altisimo y Todopoderoso, dice al Señor" Tu eres mi refugio, mi castillo, mi Dios, en quien confio! Solo El puede librarte de trampas ocultas y plagas mortales, pues te cubrira con sus alas, y bajo ellas estaras seguro: Su fidelidad te protegera como un escudo! No tengas miedo a los peligros nocturnos, ni a las flechas lanzadas de ddia, ni a los que destruyen a pleno sol; pues mil caeran muertos a tu izquierda y diez mil a tu derecha, pero a ti mada te pasara. Solamente lo hbras de presenciar: veras a los malvados recibir su merecido. Ya que has hecho del Señor tu refugio, del Altisimo tu lugar de proteccion, no te sobrevendra ningun mal ni la enfermedad llegara a tu casa; pues el mandara que sus angeles te cuiden por donde quiera que vayas.

A.D.E.L.







Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Jehová es mi pastor; nada me faltará.
En lugares de delicados pastos me hará descansar;
Junto a aguas de reposo me pastoreará

Salmo 23:1, 2

Fallecio cristianamente:



Aljadis Alfonso Acosta Diaz

mejor conocido como: Chino
sastre modisto en casa de Lanoy

En nombre de su:

esposa: Sixta Tulia Perez de Acosta

hijos: Adaljiza Acosta Perez y Jhonjairo de la Ruga e hijo en Colombia
Aracelys y Raol Lopez Hurtado y familia en Colombia
Junny y Angela Acosta Perez y familia
Juancarlos y Heidy Acosta Perez y familia en Colombia
Elkin Acosta Perez y familia en Colombia
Juana Alicia Acosta Perez

nietas y nietos:
Raul Alexander, Paola Andrea, Brayan Aaljadis, Kendry, Yerany, Shary Judy

hermanos:Alcide Rafael Acosta Diaz y familia
Alfredo Jose Acosta Diaz y familia

suegra: Juana Cuello vda. de Perez

cuñados:Natividad Perez y Wiliam Yanos y familia
Etel Perez y Orlando Algaryn y familia
Olga Perez vda. de Rogano y familia
Alvaro Perez y familia
Luis Perez y familia
Marcos Perez y familia
Rodolfo Gomez y familia

mejores amigos:Sr. Rafael Matute,
Sr. Edgardo Londoño, Sr. Salomon de Castro
y amigos muchos por mencionar en Aruba, Colombia y Holanda.

familia: Perez, Acosta, Osorio, Diaz, Lopez, Rasmijn, Cruz, Schotborg, Maduro, Ridderstap, Gravenhorst, Mercado, de la Ruga, Hurtado, Yanos, Algaryn, Rogano, Gomez y demas familiares invitan a todos sus amigos, vecinos y conocidos para que asistan al acto de sepultura el cuál tomará lugar el día martes 8 de augosto 2006 a las 4 de la tarde saliendo de la Iglesia San Francisco en Oranjestad hacia el cementerio catolico "Pastor de Vries" en Santa Cruz Los restos mortales reposaran a partir de las 2 de la tarde en la Iglesia.
Dirección para condolencia: **Arendstraat 75**

Lamentamos que después de la sepultura no podamos recibir visitas de condolencia en la casa.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, amigo, bisiña
y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda e di 1 aña di fayecimento di nos defunto stima:



Gloria Kwidama-Maduro

diasabra 5 di Augustus 2006 pa 7' or di anochi
na Misa Cristo Rey na Brazil.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Cu inmenso tristeza famia Leo ta anuncia fayecimento inespera di:



mr. F. Damian Leo

Acto di entierro lo tuma lugar Diahuebs 10 di Augustus 2006 na Bottelier, Curaçao. Ocashon pa condoleer na **Aruba**, **Diamars 8 di Augustus 2006** na Pavillion di Manchebo Beach Resort, di 7'or pa 9'or di anochi

Na nomber di su rumannan Adolfo, Alfredo, Antonio, Olga y Emma

Prayer to St. Jude

May the sared heart of Jesus be adored glorified, loved and perserved throughout the world now and forever. Our sacred heart of Jesus, Pray for us, St. Jude, worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us, Say this prayer 9 times a day by the eight day your prayer will be answered, it has never been know to fail.
Publication must be promised, Thank you St. Jude for favored granted

---







Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil. Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseo. Bo devoto.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di djE mi salbacion ta bini.
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Marinus Wilhelmus Somers

Na nomber di su:

esposa:	Zaida Werleman Somers	
yiunan:	Patrik Werleman	
nietonan:	na Aruba:	Ashneal, Shelley, Tom-Rene
	na Hulanda:	Joan, Rafay na Hulanda
bisanieto:	Romney	
cuñanan:	Nilda Wak y famia Lourdes Rog y famia Stella Palm y famia	
bon amigonan:	Jose Maria Werleman y famia Willy Werleman y famia Cosme Werleman y famia Tanchi Werleman y famia Chichita Luidens y famia Marcolino Werleman Lourianio Werleman y famia Celedonio Bello y famia	
comernan:	Angelica Damian y famia Lina Provance y famia	

bon bisiñanan y demas famia ta invita tur amigo y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 8 di augustus2006 pa 10'or di mainta saliendo for di Misa Sagrado Curazon pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di

Joseph Antonius van der Schoot

Mihor conoci como "Jos"

Ridder in de Orde van Oranje Nassau

Nos kier extende nos profundo condolencia na yiunan y demas famia. Cu Dios duna boso hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu nos Gran Amigo "Jos" sosega na paz.

Gerencia y Personal di R.E.Yrausquin & Sons

R. E. Yrausquin & Sons



Novena de la confianza al Divino Niño

Padre nuestro
Túque sabes mis pesares
Pues todos te los confio
Da la paz a los turbados
Y alivio al corazón mio.
Dios te salve Maria..
Ya aunque tu amor
no merezco
No recurriré a ti en vano
Pues eres hijo de Dios
Y auxilio de los cristianos.
Gloria al Padre..
Acuérdate oh Niño Santo
que jamas se oyó decir
Que alguno te haya
implorado
Sin tu auxilio recibir
Por eso con fe y confianza
Humilde y arrepentido
Lleno de amor y esperanza
Esta favor yo te pido:

Niño amable de mi vida
Consuelo de los cristianos
La gracia que necesito
Pongo en tus benditas
manos.

Pedir la gracia que se deseay decir siete veces:
DIVINO NIÑO JESUS BENDECIDNOS



Gobierno di Aruba ta anuncia fayecimento di



Señor Jos van der Schoot

Su palabranan :"Wanneer het Aruba goed gaat, gaat het ons allen goed" ta yena nos cu inspiracion pa sigui traha na bienestar di nos comunidad.

Na su yiunan, nietonan, bisanietonan y demas famia palabranan di consuelo y pa nos tur preserva e bunita recuerdonan di Jos.

ORACIÓN A SAN ANTONIO



O dios, Padre bueno y llena de misericordia, que escogiste a San Antonio como testigo del Evangelio y mensajero de paz en medio de tu pueblo, escucha la plegaria que te dirigimos confiando en su intercesion. Santifica nuestra familia, ayudala a crecer en la fe; conserva en ella la unidad, la paz y la serenidad. Bendice a nuestro hijos, protege a nuestro jovens. Concede tu ayuda a quienes padecen enfermedad o se encuentran en el dolor y en la soledad. Se nuestro amparo en el trabajo de cada dia y donanos tu amor.
Por Cristo nuestro Señor Amen.

Nos Tata...
Ave Maria...
Gloria na Tata...

San Antonio, mensahero di paz, obtene pa Aruba e paz berdadero.





Virgen Santisima de la Altagracia



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Den fe ela biba,
Cu fe ela spera,
Cu fe ela bay.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento cristian di:



Anna Maria Krosendijk-Koolman

Na nomber di su:

esposo:	Nercisio "Nel" Krosendijk
yiunan:	Robert y Lourdes Krosendijk-Raven Joane Krosendijk
nietonan:	Jo-Ana y Gilbert Kelly-Krosendijk Brian Krosendijk
bisanieto:	Gilbert Kelly
rumannan:	Carmen y Roberto Croes-Koolman Francisco "Maracucho" y Maria Koolman Teolindo "Cholin" Koolman Maxima Kock-Koolman Mateo y Filomena Koolman
cuñanan:	Otilia y Francisco Koolman Filomena Koolman Teresita y Ignacio Koolman Regina Krosendijk
swanan:	Johan y Petrona Krosendijk Ignacio Kock Jacobo y Alicia Krosendijk Eric Peña

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Krosendijk, Krozendijk, Croes, Kock, Koolman, Martijn, Hernandez, Martinez, Rosel, Paula, Solagnier, Roos, Bikker, Raven, La Monte, Sosa, Parris, Hooi, Christina, Dick, Kreeft, Allee, Dunker, Camara, Chin Kelly, Peña, Maduro y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 9 di augustus 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Fatima pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia: **Hooberg 50-D**

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Inisiativa di lei pa adapta penshun no tin sosten di VBC

WILLEMSTAD -- Asosashon di Komèrsio i Industria di Kòrsou (VBC) no ta masha enkanta ku e inisiativa di lei pa adapta penshun manera Staten a rpesenta resientemente.

VBC ta bisa ku el a tuma nota di e proposishon di inisiativa di Staten pa hisa e aktual pago di penshun di behes/penshun di biuda i wèrfano ku Naf. 100,00 pa luna. Finansiamentu di e oumento aki mester sosodé dor di oumentá prima di penshun di behes ku 30% i subi e límite di sueldo te na Naf. 72.000,00 pa aña. (awor aki e suma ta Naf. 48.438,00). Drechamentu di kondishonnan di bida di hende grandi, biuda i wèrfano ta e motibashon pakiko mester oumentá e pago.

Asosashon di Komèrsio i Industria di Kòrsou ta aprobá e punto di salida ku ta drecha e kondishonnan di bida di grandinan, biuda i wèrfano, pero esaki tin ku sosodé na un manera responsabel. Tur kos ta mustra ku e direkshon ku introdukshon di e inisiativa di Staten ta bai ta unu finansieramente i sosial-ekonòmikomente irresponsabel.

1. E modèl di finansiamentu proponé ta hiba na subimentu di gastu pa trahadornan i dunadonan di trabou. Dependiente di e entrada mensual e prima di penshun di behes lo subi ku 30% pa 93%. Algun trahadó hasta lo bai paga mas prima ku loke na debido tempu (ta di spera) nan lo kobra na pago di penshun di behes. Aki ya no por papia mas di pensamentu di aseguro pero di oumento di impuesto. Esaki ta en pugna ku maneho di gobièrnu di redukshon di gastu. Ta inkonsistente pa primeramente duna redukshon di impuesto pa seguidamente nivelá e benefisio aki dor di oumentá e peso di seguro sosial konsiderablemente. Esaki ta un maneho di gobièrnu inkonsistente.

2. Kalkulashonnan ku Curalyse a demostrá ku oumento konstante di gastunan kolektivo lo kondusí na disminushon di kresementu ekonómiko, tambe bahada di oportunidat di trabou, divisa i entrada di gobièrnu.

3. E proposishon di ningun manera lo duna un kontribushon na e problemátika di envehesimentu i ta kondusí na menos pagamentu di prima pasobra e kantidat di trahadonan ku tin ku paga pa esaki lo bira menos pa motibu di pèrdida di kupo di trabou. E asina yamá proseso di redukshon di hubentut (ontgroening gebeuren) lo bira pio.

4. E meta pa yega na un asina yama "sistema di penshun di tres pilar" , ku mundialmente ta ser konsiderá komo e sistema di penshun ideal, lo keda frustrá i hasta lo bira imposibel. Ku otro palabra no ta rekompensá e aspirashon di propio responsabilidat i un bida ahorativo sino ta kastigá esaki.

5. E proposishon di inisiativa di Staten ta miopia (kortzichtig) i aparentemente únikamente dirigí na skor (polítikamente) riba tèrmino kòrtiku. E maneho polítikamente oportunista aki ta di lamentá. Mester komprendé ku e pago di penshun di behes/ biuda i wèrfano aktual relativamente abou ta konsekuensia di desishonnan polítikamente irresponsabel di pasado. Si no a baha e edat di penshun di 65 aña pa 60 aña i si no a usa e reservanan di fondo di penshun di behes pa finansiá defisit di fondo di malesa, lo por a subi e pago di penshun di behes/ biuda i wèrfano sin ningun problema. E reservanan di fondo di penshun di behes/ biuda i wèrfano lo tabata mas ku Naf. 300 miyon. Ku e interes so ku e fondo aki por a generá lo por a finansiá e oumento di e pago na un forma responsabel.

Asosashon di Komèrsio i Industria di Kòrsou ta hasi un yamamentu urgente na polítika pa no usa e asuntu di penshun komo un bala polítiko pa hunga kune, pero pa dediká nan mes na yega na restrukturashon di e sistema di penshun.

Asosashon di Komèrsio i Industria di Kòrsou ta boga pa un maneho ku ta kondusí na introdukshon di e sistema di penshun di tres pilar. Entre otro lo mester tuma e siguiente medidanan:

o reemplasá e aktual sistema di repartishon pa un sistema di kobertura di kapital;

o kòntròl stringente riba pago i kobransa di prima. Segun BAB únikamente 1/3 parti di komunidat ta kumpli ku nan obligashonnan fiskal, 1/3 parti despues di kòntròl stringente I 1/3 parti ta ninga di kumpli ku nan obligashon. No tin motibu pa kere ku esaki lo ta otro pa pago di prima di seguro sosial.

o oumento di edat di penshun te na 65 aña;

o introdukshon di pago di prima pa kobradonan di penshun;

o posibel introdukshon di límite di entrada;

o lanta un fondo spesial pa garantisá pago di penshun. Entradanan di impuesto èkstra, kobransa di OB serka kasinonan i hungadonan lokal, konfiskashon di plaka optení ilegalmente ets. lo por sirbi komo fuente pa un fondo asina.

Ku e medidanan aki no solamente lo kuminsá ku restrukturashon di sistema di penshun, pero podiser lo krea espasio pa konsolidá e aktual pago di penshun di behes òf respektivamente oumentá esaki ku algu, asina VBC ta bisa.

Demostrashon pa salvaguardá Fontein dilanti di BC

WILLEMSTAD – Ayera tabatin un manifestashon mas dilanti di BC pa protesta kontra e plannan pa bin ku konstrukshon di 1200 kas den e area Fontein/Ser'i Neger. E manifestantenan a entrega un petishon na Bestuurscollege, Konseho Insular i Ombudsman pa para e proyekto.

Mientras tantu a bira konosi ku lo kuminsa un kaso kontra gobiernu pa para e proyekto. E kaso lo sirbi djaluna awor.

Segun e manifestantenan, ta kometiendo un inhustisia ku nos atrobe.

"Gobièrnu ta permitiendo invershonistanan daña i hòrta nos patrimonionan.

Lastu ei tabata nos playanan i awor ta nos área di bataya pa libertat ku nos héroenan bou di mando di TULA a lucha, dramá nan sanger i sentenáres a muri pa nos derechonan pa un trato humano i di igualdat na FONTEIN i Ser'i Neger. Gobièrnu ta permití traha 1200 kas riba un lugá tan balioso na historia, kultura i memoria asin'aki.

For di añanan 90 habitantenan ta luchando pa Gobièrnu i e invershonista realisá ku nan ta aktuando robes. A keda ketu un tempu pa awor ranka sali, dor di roza naturalesa, palunan di shen i piku aña bieu, graf, artefaktonan arkeológiko i historia di kasi tres siglo.

E invershonistanan "Villaparkfontein NV" no tin pèrmit pa konstruí, no ta respetá desishon i kondishonnan tuma dor di Eilandsraad i BC for di aña 1994 pa:

1) BC mester a instalá un komishon/stuurgroep pa vigilá tur kos ku ta pasa i informá BC

2) Mester a laga hasi investigashonnan arkeológiko i respetá tur artefakto o

konstrukshonnan ku topa riba e tereno

3) Mester a laga e invershonista drecha e karetera/ infrastruktura di Zegu bai Westpunt

Pa motibu ku e manera ku infrastruktura ta e pueblo di Banda Bou lo hañ'é ku fila grandi.

Niun di e tres puntonan aki no a keda respetá Ni pa Gobièrnu ni Villaparkfontein BV, ku ke pone promé piedra 7 ougùstùs 2006.

Ta Kòrsou so no tin honor pa su Héroenan, lugánan históriko Kultural, kaminda ròntt mundu ta balorisá esakinan. Kòrsou ta pone plaka riba balornan moral.

Niun invershonista no ta tribi na roza te pa traha kas na lugánan ku pa e Hudiu nan ta lugánan históriko i di memoria pa ku Holokousto. Gobièrnu no ta ni pens'é te pe hañ'é ta duna pèrmit.

Tur aña na Europa i gran parti di mundu ta para ketu na antepasadonan/ Héroenan ku a lucha i muri den segundo guera mundial, por ehèmpel "Bevrijdingsdag".

Aki na KORSOU si ora nos papia o lanta pa loke nos antepasadonan, KATIBUNAN, a hasi pa nos, ta bisa ku e kos ei, e la pasa kaba i mester sigui desaroyá. Nos mester tin bèrgwensa di papia asin'aki. Esaki ta muestra di no tin niun klase di rèspèt, ni gratitut pa loke un pueblo a sufri, optené i loke nos ta awe.

Kiko por hasi:

Nos a komprondé ku ta Eilandsraad so por kambia e desishon aki.

Nos ke pa tur hende ku ta sinti un tiki òf hopi amor pe isla aki duna un man i laga bo bos resoná", asina e habitantenan di Fontein/Banda Bou/ Kòrsou a bisa.

MAN kier kumbre pa deporte, arte i kultura

WILLEWSTAD – Den un karta pa minister di ensejansa, kultura i deporte Omayra Leeflang, frakshon di MAN ta sugeri un kumbre pa deporte, arte i kultura.

"Ku orguyo i satisfakshon enorme, frakshon di MAN den Parlamento a sigui e logronan viktorioso di tantu nos hóbennan atleta ku a konkista oro na weganan Sentro Amerikano i Del Caribe na Cartagena Colombia, nos tim di Little League ku pa di 6 aña sigui ta logra mantené su titulo di kampion di Caribe i "last but not least" tambe nos timnan di Hockey ku a logra plata i bròns. Permití nos frakshon pa un biaha mas felisitá tur e hóbennan deportista aki i gradisí nan pa e estado di euforia motivante ku nan ta realisá un bes mas na nos dushi Kòrsou. Ta na su lugá pa felisitá tambe tur esnan envolví den e logro di e hóbennan, e.o. mayornan, dirigentenan, spònsernan, federashonnan, NAOC i prensa", asina Eunice Eisden di frakshon di MAN ta bisa.

Frakshon di MAN ta di opinion ku e logronan grandi ku nos hóbennan a realisá i ta realisando den deporte mester sirbi komo empuhe pa gobièrnu porfin introdusí un maneho figo i struktural dirigí riba desaroyo di deporte tantu eskolar, rekreativo i kompetitivo. Mundialmente deporte, pero tambe arte i kultura a demonstrá nan forsa komo áreanan di maneho importante pa entre otro desaroyo sano di e ser humano, pa elevá kalidat di bida, pa kombatí pobresa i kriminalidat i pa fomentá union bou di un pueblo. Mas aleu ta bon konosí ku deporte ta aportá grandemente na efektonan i logronan positivo den otro áreanan di maneho manera enseñansa, salubridat, ekonomia , hustisia, lokual ta hasi deporte un instrumento fundamental pa desaroyo i progreso en general. P'esei pa MAN ta sumamente importante pa na Antia en general i Kòrsou en partikular deporte subi agènda político i haña un lugá klave i permanente den maneho di gobièrnu.

Den e kuadro aki nos frakshon ta aserka bo persona ku e proposishon pa den koperashon estrecho ku e teritorionan insular, organisá un kumbre di deporte riba kada isla, den kual huntu ku tur stakeholder ta inventarisá nesesidatnan, posibilidatnan i puntonan di atenshon klave pa por desaroyá un maneho figo i struktural dirigí riba deporte ku ta kondusí ku deporte ta bira un área di desaroyo adishonal pa nos hóbennan. Ademas ta na su lugá pa den e kumbre aki, inventarisá posibilidatnan pa finansieramente por garantisá un maneho di tal índole, manera entre otro hasi donashonnan na deporte mas atraktivo pa sektor priva. Den un kumbre manera proponé, ta bira alabes posibel pa gobièrnu sentral, den su ròl transitorio i di fasilitador, haña un mihó bista riba kon uni forsa bou di e diferente organisashonnan relevante i sinkronisá su maneho di deporte di tal manera ku esaki por tin un balor agregá pa e teritorionan insular. Na opinion di nos frakshon, kumbrenan similar mester tene tambe pa e áreanan di arte i kultura pa asina risibí input konkreto pa krea maneho ku ta brinda oportunidatnan amplio pa nos yunan desaroyá nan talentonan.

Resultadonan di e kumbrenan aki, lo sirbi alabes pa Parlamento di Antia, den su plan di kontakto ku Parlamentonan di Aruba i di Hulanda, sigui promové i konkretisá sosten pa amplia i profundisá e diferente áreanan di deporte, arte i kultura i garantisá ku nos talentonan lokal por desaroyá nan i kompetí na nivel internashonal. Ku e miro aki, frakshon di MAN durante su partisipashon na e bipartiete entre Aruba i Antia i e tripartiete entre Antia, Aruba i Hulanda, a boga pa den e próksimo enkuentro di e parlamentonan, deporte, arte i kultura ta un di e punto di e agènda, ku lo keda diskutí.

En bista ku e enkuentronan Parlamentario aki ta planeá pa yanüari di aña 2007 próksimo, nos ta urgí bo persona pa organisá e kumbrenan ariba menshoná promé ku december di e aña aki, asina e petishon ta bisa.

5 hoben a bai kore stage riba barku riba Karla/Omayra finansia pa USONA



WILLEMSTAD – Resientemente a sera un akuerdo di stage ku e hóbennan riba e barku Freewinds. Na ta eks studiante di Feffik: Merwin Weeks; Dominque Rusch; Jorgen Luz; Romeo Verhoosel; Joseph Cineus. Nan lo bai Turkia 23 di augusutus pa prepará pa kore stage riba e barku. Un trahadó sosial tambe lo kompania e hóbennan riba e barku, asina Gobiernu di Antia a informa.

Bon kobertura den prensa merikano pa apertura di aeropuerto nobo di Korsou

WILLEMSTAD - Kòrsou su produkto di turismo ta mehorando kada dia mas, loke ta tradusí tambe den interes mas grandi pa nos isla komo destinashon di fakansi, espesialmente na Oropa i Merka. Den e kuadro aki, Kòrsou su aeropuerto ultramoderno ku a kaba di habri su portanan, sigur ta hunga un ròl hopi importante den e promé i último impreshon ku un turista ta haña di nos isla.

Ofisina di Turismo di Kòrsou (CTB) komo parti di su aktividatnan di merkadeo i relashonnan públiko, a perkurá pa un gran kantidat di medionan di komunikashon merikano risibí un Relato di Prensa tokante desaroyonan importante den turismo di Kòrsou, inkluso apertura di nos aeropuerto nobo. E Relato ta konsistí di detaye relevante di nos aeropuerto nobo i tambe Clifton Wallé, Direktor Ehekutivo di CTB, ta splika importansia di e aeropuerto nobo pa e eksperensha ku por brinda na nos turistanan i posibilidatnan pa ekspanshon den futuro. Huntu ku e Relato a manda un bunita portrèt di e edifisio nobo i atraktivo na Hato. E akshon aki a duna ekselente resultado, komo ku ménos ku 24 ora despues di a emití e Relato di Prensa, ya sinku medio di prensa digital a publiká e informashon tokante aeropuerto nobo di Kòrsou, bou di títulonan manera "Bigger is Better". E artíkulonan a sali riba páginanan di internèt di:

? Modern Agent (pa agentenan di biahe rònt Merka)
? South Florida Caribbean News
? Breaking Travel News
? Caribbean Net News
? Where to Go Next

Indudablemente den dianan benidero lo sali mas artíkulonan den prensa merikano. Di su banda CTB lo kontinuá nònstòp ku su trabou pa generá mas turismo pa Kòrsou na benefisio di desaroyo ekonómiko di nos pais en general.

Miembro di PAR kier pa lanta Komishon pa Prevenshon di Abuso Seksual di Mucha

WILLEMSTAD- E miembro den Konseho Insular pa PAR, sra. Marilyn Alcalá-Wallé, resientemente a manda un karta pa Bestuurscollege den kua e ta pidi atenshon pa lanta un Komishon Prevenshon Abusu Seksual di mucha (KomPAS) pa riba un tèrmino kòrtiku bin ku un plan di maneho riba e tereno spesífiko aki, kompaña ku un plan di akshon. E plan ei lo por fungi komo un berdadero KomPAS pa duna e direkshon pa kombatí abusu seksual kontra di menornan di edat.

Segun e miembro di PAR, abusu kontra mucha, speshalmente abusu seksual, ta un problema universal kaminda e no ta keda limitá na eksplotashon personal pero tambe ta hañando mas i mas un dimenshon komersial kaminda ta obligá menornan di edat pa prostituí. E ta sigui bisa ku mundialmente ta konosí ku abusu seksual, dependiendo di e grado di abusu, por hasi daño ireparabel na víktimanan. P'esei ta imperativo pa henter komunidat, gruponan soshal, pero tambe gobièrnu para ketu un ratu na e aspekto aki i wak kon ta atendiendo ku e parti aki di maneho i kon por mehor'é.

Pa hopi mucha tantu mucha muhé komo hòmber abusu seksual ta parti di nan bida diario i e ta wòrdu kometé pa un agresor ku por manipulá ku e sentimentu di e mucha di forma ku e por sedusié sin ku e mucha por tuma akshon kontra di dje. Abusu seksual ta mas serka di nos ku nos por imaginá nos mes. Segun ekspertonan analista den kada grupo soshal tin un o mas víktima di abusu seksual o un o mas agresor. Na Kòrsou nos no ta disponé di sifranan eksakto. Na Hulanda sí a hasi un investigashon nashonal algun aña pasa, i a resultá ku kasi 40% di muchanan muhé promé ku nan a kumpli 16 aña di edat, a eksperensha abusu seksual den un o otro forma, variando di situashon superfisial te ku situashon alarmante. Pa mucha hòmber sinembargo no tin sifranan disponibel.

Pa bin bek riba e porsentahe di 40%, por hasi un kalkulashon kouteloso pa Kòrsou. Na aña 2005 CBS a registrá 14717 mucha muhé di 0 pa 14 aña. Si tuma e 40% komo punto di salida, por dedusí ku mas ku 5700 mucha a eksperensha abusu seksual den un o otro forma. E edat mas vulnerabel kaminda ta kometé abusu seksual kontra di mucha ta entre 8 pa 12 aña.

Mayoria biaha e agresornan ta personanan konosí pa e víktima ku por ta sea p.e. un amigu di kas, kolega di tata, bisiña o babysitter. Tin un di dos kategoria ku e.o. ta sea tata, padraso, o partner di mama, tawela, tio, o un ruman grandi. E di tres kategoria ta agresornan deskonosí, ku probablemente lo ta ménos pa e simpel motibu ku no tin ningun kontakto di konfiansa ku e mucha.

Difísilmente por mira na un agresor su kara ku e ta abusá seksualmente di un mucha. Mayoria biaha e tin tambe un reputashon intachabel y e ta konosí den su seno o den komunidat komo un persona noble. Ta p'esei henter komunidat mester ta alèrt!

E índole di e problema ta eksigí medidanan tantu preventivo komo represivo. E parti represivo por lo general ta den man di e kadena hudisial riba nivel sentral. Na nivel insular sra. Alcalá-Wallé ta konvensí ku riba tereno preventivo gobièrnu por duna un aporte valioso pa frena abusu seksual kontra menornan di edat. Servisionan di gobièrnu insular mester por tin un ròl mas aktivo den promoshon di rèspèt pa mucha i konsentrá tambe riba prevenshon di abusu di mucha.

Un mucha tin nesesidat di tres P: Provishon, Protekshon y Partisipashon. Segun e konsehal mester mira kon por garantisá e kondishonnan aki pa nos muchanan. P'esei ela dirigí su mes na BC pa risibí mas informashon tokante e maneho kontra abuso di mucha i speshalmente abusu seksual di menornan di edat. Tambe ela pidi BC sifra tokante abusu seksual di mucha. Tambe ela pidi pa haña un mihó bista riba e tareanan ku servisionan manera Dept. Salú Hubenil, Sentro pa Guia Edukashonal, Servisio Kultura i Edukashon i e Buro pa asuntunan di género ta hasiendo riba e tereno menshoná.

Tambe e konsehal a hasi BC preguntanan tokante e kontrakt di kuido ku ela sera ku Fundashon Kinderbescherming pa 150.000,= florin pa aña. Sra. Alcalá-Wallé ke sa kua ta e trabounan ku Kinderbescherming a hasi pa e suma menshoná. Tambe gobièrnu insular a bai di akuerdo pa kubri gastunan di Kinder- en Jeugdtelefoon. E konsehal a puntra si e telefon pa mucha i hóbennan ta operashonal kaba i si tur mucha tin akseso liber na dje.

Pa klousura e la puntra BC ku si ta na su lugá pa instituí un Komishon Prevenshon Abusu Seksual di mucha (KomPAS) pa riba un tèrmino kòrtiku bin ku un plan di maneho riba e tereno spesífiko aki, kompaña ku un plan di akshon pa solushoná e problema.

Minister Dick a firma 3 akuerdo di finansiamentu pa sektor di hustisia



WILLEMSTAD – E siman aki Minister di Hustisia, David Dick a firma ku USONA 3 akuerdo di finansiamentu. E proyektonan ta ensera, asistensia tékniko pa Ministerio Públiko, kompra di 1 vehíkulo spesial pa transportá detenido i optimalisashon di Voogdijraad. Den kompania di representante di e diferente servisionan konserní a firma pa USONA señor Maverick Alexander. Minister Dick a entregá na USONA tambe un "masterplan" pa instalá i konektá un sistema i infrastruktura teknológiko modérno ku por konektá henter kadena hudisial (tur 5 isla).

Manera ta konosí, na diferente okashon Minister Dick a menshoná ku tin un defisiensia i retraso grandi den entre otro maneho en general, den struktura, infrastruktura, den aspektonan di personal i di material. Pa tal motibu a inisiá e trayekto di Plan Veiligheid Nederlandse Antillen (PVNA) ku via e diferente departamentu i servisionan ku ta kai bou di e kadena hudisial por entregá proposishonnan na USONA pa finansiamentu.

A firma e siguiente proyektonan:

1. Asistensha tékniko pa Ministerio Públiko
Esaki ta enserá un kontrakto pa 2 aña pa 2 asistensia tékniko pa un suma di fl. 1.135.200. Meta di e proyekto aki ta pa prepará "dossier" di kasonan pa nan bai Korte.

2. Kompra di 1 vehíkulo spesial pa transportá detenido
E vehíkulo ta repartí den 3 kompartimentu i por transportá un kantidat di 11 (4 + 4 + 3) detenido, pa un suma di fl. 108.106,35. Esaki ta fasilitá transportashon di detenidonan maskulino i femenino separadamente. E ta brinda e seguridat nesesario, tin èrko i ta di disel. Gilimar Autoparts ta e kompania enkargá ku kompra i entrega di e vehíkulo. Denter di 4 luna LBD, ku ta enkargá ku e transportashon i vigilansha, mester ta disponé di e vehíkulo.

3. Optimalisashon di Voogdijraad
Despues di tantísimo rapòrt kaminda a sugerí pa optimalisá funshonamentu di Voogdijraad, pa medio di e proyekto aki lo inisiá porfin ku e trabounan. Denter di 2 aña mester konkretisá entre otro optimalisashon di e maneho, infrastruktura, outomatisashon en general, funshonamentu di personal, informashon i servisio na kliente i renobashon di e edifisio. E proyekto aki ta kosta fl. 2.040,000,00.

Durante último aña Minister Dick a firma i entregá diferente proyekto, ku mientras tantu a terminá òf ta kanando. Tambe tin algun proyekto ku ta kla pa firma pendiente algun rekesito. Resientemente a entregá tambe diferente proyekto pa USONA evaluá. Esakinan ta entre otro un sistema di komunikashon modèrno i efisiente pa Kuerpo Polisial di Kòrsou, un aparato pa tap pa Kuerpo Polisial di Boneiru i Kòrsou, e proyekto "Paga bo but" i asistensia profeshonal pa guia kambio na Departamentu di Imigrashon Kòrsou, Boneiru i Sint Maarten. Tambe a entregá un proyekto di resosialisashon pa detenidonan di Bon Futuro i e hóbennan di GOG, un proyekto pa trèk e trayekto di PVNA na Boneiru, asistensha pa optimalisashon di Kuerpo Polisial Boneiru i asistensha pa optimalisashon di prizòn Bon Futuro i Point Blanche na Sint Maarten.

Tur proyekto ku a inisiá òf ku a entregá pa pronto inisiá ta enserá optimalisashon di maneho i funshonamentu di e diferente departamentu i servisionan di kadena hudisial. Gradualmente komunidat lo ripará e diferente kambionan ku Minister Dick, huntu ku e departamentu i servisionan ku ta kai bou di su kartera, a inisiá. Esaki naturalmente ta tuma su tempu. Diferente di e proyektonan lo kuminsa duna resultado den 1 pa 2 aña. Segun Minister Dick el a start ku un trayekto pa trese kambionan struktural den kadena hudisial ku ta na benefisio di tantu personal komo komunidat.

Eks-direktor di Isla Javier Hernandez a bandoná Kòrsou

WILLEMSTAD – Javier Hernandez, konsiderá un di e mihó gerentenan general ku a traha na Kòrsou i Antia, a bandoná Kòrsou den fin di siman desilushoná.

For di basta dia tabata konosí ku Hernandez no tabata kontentu ku e manera ku kosnan ta bayendo. Hopi di su konsehonan no tabata haña oido. Su último eksperensia ku Kuerpo di Polis di Kòrsou tambe a resultá infruktuoso. Minister David Dick a pidi Hernandez duna un man den e proseso di fortifikashon di e kuerpo pero Hernandez ku ta un hende di ehekushon no por a hasi muchu pa motibu ku e no tabatin e podernan di ehekushon. E la kaba un parti di e trabou na Boneiru i a disidí ku awor ta basta. El a indiká bon kla ku e no mester di e "fee" ku e ta haña pero ku si ta pag'é, e mester por traha pa su plaka.

E eksperensianan di Hernandez ku Kòrsou no ta masha agradabel. A dura hopi tempu, un eternidat hasta, promé ku a tuma medidanan na UTS. Hernandez a rekomendá akshonnan drástiko pero polítika tabata pensa otro. Te awe e situashon na UTS no ta manera e mester ta anke tin un mehorashon leve den sifranan di e kompania despues di algun aña di pèrdida kuantioso. Den Gobièrnu tambe medidanan ku el a analisá pa baha gastu huntu ku ekspertonan di Refineria Isla, no a haña oido. Hernandez i su tim a konkluí ku Gobièrnu por baha gastunan konsiderablemente ku un mihó manera di kumpra material i artíkulo pa Gobièrnu.

Asina tin diferente tarea ku el a kumpli ku ne dunando konseho kon pa atendé nan i ku no tabata haña konsiderashon i atenshon debido. Su último eksperensia tabata ku Kuerpo di Polis. Esei a pone ku finalmente el a disidí di bandoná Kòrsou. Hernandez ta biba na Venezuela.

Despues ku el a bandoná e puesto di Gerente General na Refineria Isla pa bai ku penshun, el a bai biba bèk den e pais bisiña. Hernandez a restrukturá Refineria Isla profundamente loke a pone ku e kompania ta sumamente eksitoso te awe. Promé ku yegada di Hernandez, Refineria Isla tabata gasta i pèrdè plaka sin miserikòrdia i tabatin un falta grandi di disiplina den e kompania. A base di esei el a haña e nòmber di ta un gerente estupendo i hopi ta esnan ku a buska su konseho. Gobièrnunan tambe a kai riba su abilidatnan gerensial pero tabata hasi poko ku su rekomendashonnan. E no por a sigui soportá e situashon aki mas di manera ku el a disidí di bandoná Kòrsou.

Paul de Geus, direktor nobo di UTS



WILLEMSTAD – UTS tin un direktor statutario nobo. Ya ta algun aña kaba ku ta kuestioná e desaroyonan na UTS severamente. Despues di tur e añanan ku a pasa e siman aki tabatin riba agènda di akshonistanan di UTS pa nombra un Gerente General nobo.

E gerente aki lo remplasá Julio Constancia ku a kai den desgrasia di e akshonistanan i a haña retiro komo direktor statutario. Un petishon di retiro komo direktor saliente ta kanando den Korte. E kandidatonan ku mas a kalifiká pa e puesto di Gerente General ta Paul de Geus, eks—presidente di MAN. E otro kandidato tabata Lirio Gomez ku tambe tabatin un presentashon formidabel den e proseso di solisitut.

Finalmente e eskoho a kai riba De Geus ku lo tin e tarea difisil pa bai trata di pone e kompania bek riba pia. E kompania tabatin perdidanan kuantioso den ultimo anjanan.